

Werder (Havel) *kompakt*

15. Ausgabe 2012/13

Die Stadt der Seen in allen Facetten

Kostenlos in
die Haushalte



Super-Tomate: S. 20

Feuer & Schlange: S. 24

Fußball-Fieber: S. 62



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

Wohnen im Urlaubs-Paradies

Wohnen am Wasser oder im Grünen – in Werder wohnen bedeutet leben, wo andere Urlaub machen. Immobilien in der Baumblütenstadt sind deshalb gefragt.

Die Fachleute der IW Immobilien-Werder GmbH um **Detlef Haase** bringen Anbieter und Interessenten stressfrei zusammen.

Immobilien ständig gesucht

„Dafür sind wir im Großraum Werder ständig auf der Suche nach Baugrundstücken, Ein- und Mehrfamilienhäusern oder Eigentumswohnungen“, so Detlef Haase. Größere Areale kauft IW Immobilien selbst an, um sie für die weitere Bebauung zu entwickeln. „Bei Immobilien geht es nicht um Schnäpp-

chen sondern darum, dass die Käufer langfristig zufrieden sind. Wer ein Haus oder Grundstück anbietet, möchte es hingegen in guten Händen sehen“, weiß Detlef Haase. Er filtert mit viel Feingefühl heraus, welche Wünsche jeweils bestehen, um beide Seiten vor lästigem Besichtigungs-Tourismus zu bewahren.

Individueller Hausbau

Sehr hilfreich ist die Verbindung mit der erfahrenen Compact Haus Werder GmbH. Das Unternehmen ist auf individuelle und dennoch bezahlbare Architektenhäuser in massiver Bauweise spezialisiert. Die Bauherren werden von der Planung bis zur schlüsselfertigen Übergabe

ihres Eigenheims rundum betreut. Die atmungsaktiven Häuser vom Bungalow bis zum mehrstöckigen Gebäude ermöglichen gesundes Wohnen. Das Immobilienunternehmen von Detlef Haase ist am Wohnort ansässig und ein echter Familienbetrieb: Ehefrau **Gabriele Haase**, Tochter **Jessica Derlat** und Sohn **Nico Haase** bringen ihre Kompetenzen rund um Bau und Immobilien mit ein.

IW Immobilien-Werder GmbH
Gertraudenstraße 8
14542 Werder
Tel. 033 27/66 96 57
www.immo-haase.de

Compact Haus Werder GmbH
Am Plessower See 10 B
14542 Werder
Tel. 033 27/73 29 90
www.compact-werder.de

■ Das Team um Detlef Haase sucht ständig Häuser, Grundstücke und Wohnungen für seriöse Interessenten.

Mit einem Architektenhaus lassen sich Wohnträume erfüllen.



Immobilien-Werder

Werder sucht die Super-Tomate!



Werder sucht die Super-Tomate! Das könnte über den Bemühungen einer Gärtnerin aus Neu Töplitz stehen. Sie testet seit zwölf Jahren Tomatensorten um heraus zu finden, welche für unsere Region am besten geeignet ist. Über die Ergebnisse freuen sich in der traditionsreichen Obst- und Gemüseanbau-Stadt viele.

Gar manche Besucher, die zu uns kommen, interessieren sich für Kunst. Ein Wahl-Werderaner ist hier gleich auf zwei Hochzeiten tätig. Er ist anerkannter Maler mit viel Schalk im Hinterkopf und schuf gerade ein weltrekordverdächtiges Bild, das aus beweglichen Würfeln besteht und dem Betrachter unzählige unterschiedliche Varianten ermöglicht. Ganz nebenbei ist er noch Musiker, steht der „Kleinsten Bigband der Welt“ vor und bezaubert durch immer wieder neue Werder-Hymnen. Rekordverdächtig war der überraschende Aufstieg unserer Fußballer. Wie sie das schaffen konnten und wie es nun weiter geht, das erfahren Sie ebenfalls im Rundgang durch unsere schöne Baumb Blütenstadt, den dieses Heft wieder anbietet.

Mit dieser nunmehr 15. Jahres-Ausgabe gibt es eine Neuerung: Ab sofort hört das Heft auf den griffigen Namen „Werder (Havel) kompakt“, weil sich darin auf praktisch-kompakte Weise alles über unsere schöne Stadt findet.

Dazu gehören natürlich wieder der Blick in Firmen und Praxen sowie aktuelle Pläne und Verzeichnisse, damit man sich immer bestens zurecht finden kann.

Ich wünsche Ihnen mit dieser 15. Jahresausgabe der Bürger- und Besucher-Information „Werder kompakt“ viel Spaß beim Lesen oder Surfen, denn wie gewohnt ist das Heft weltweit unter „www.Deutschland-im-Internet.de“ verfügbar.

Die nächste Ausgabe erscheint planmäßig im Frühjahr 2013.

Ihr Bürgermeister
Werner Große

Unternehmen von A bis Z

aqua marin Boote & Yachten	S. 59
Autohaus Raschick	S. 40
Autohaus Zorn	S. 91
AWO Beratungsstelle für Überschuldete	S. 41
AWO Kindertagesstätte „Spatzenhaus“	S. 41
AWO Seniorenzentrum „Wachtelwinkel“	S. 41
AWO Sozialstation „Am Schwalbenberg“	S. 41
AWO-Seniorenzentrum „Am Schwalbenberg“	S. 41
AWO-Treff	S. 41
Badstudio Silke Wötzel GmbH	S. 44
Bäckerei Kirstein	S. 23
Bauelemente Wötzel	S. 46
Biergarten Porta Elisa	S. 56
Bistro am See	S. 56
Brunnenbau Phöben GmbH	S. 53
BüroTechnik Gerd-Holger Zilch	S. 28
Café & Restaurant Unter den Linden	S. 69
Café Kirstein	S. 23
Campingplatz Glindow	S. 56
Candé Natura Verena Niklaus	S. 34
CDU Bürgerbüro Dr. Saskia Ludwig	S. 13
Charterschiff Elisa von Petzow	S. 56
Colonial Café	S. 68
Compact Haus Werder GmbH	S. 2
Concept Werbung Deinhardt	S. 19
Containerdienst Gieske GmbH	S. 52
Dachdeckermeister Stefan Große	S. 48
DB ServiceStore Werder/Havel	S. 58
DBB DATA Beratungs- und Betreuungsges.	S. 31
Deaflora Aromapflanzen und Kräuter	S. 19
Die Linke Bürgerbüro Dr. Andreas Bernig	S. 28
Dienstleistungen Lieber	S. 54
ela Werder Sicherheitssysteme GmbH	S. 55
Elektro Andreas Müller & Olaf Winkler GbR	S. 52
Ergo Victoria	S. 30
Fäkalienabfuhr Gieske GmbH	S. 52
Fenster Türen Goebel	S. 44
Ferienpark & Campingplatz Riegelspitze	S. 59
Ferienpark Porta Elisa	S. 56
Finanzmanagement Dr. Dieter Dähre	S. 40
Fliesen- und Ofenbau GmbH	S. 47
Fred Prinsen GmbH	S. 55
Freie Waldorfschule Werder/Havel	S. 8
Freigut Werder – Lendelhaus	S. 64
Fritz Jahn Gebäudeservice	S. 48
Frohloffs Partyservice	S. 67
Gas Sanitär Wärmepumpen Solar Rosin	S. 47
Geo Concept Brunnenbau	S. 54
Guido Bauch Straßen und Tiefbau GmbH	S. 49
Handyshop Werder im Alten Brauhaus	S. 14
Häusliche Krankenpflege „Schwester Eva“	S. 78
HeBoGo Tischlermeister M.Gorges-Bott	S. 52
HGW Haus- und Grundstücksges. Werder	S. 16
Hofkäserei Hennig	S. 22
hogab gmbh.	S. 56
IAW Institut für Aus- und Weiterbildung	S. 35
Ihr Dachdeckermeister Marko Lüttke	S. 53
IT-Service Werder Inh. Marco Matsui	S. 12
IW Immobilien-Werder GmbH	S. 2
Karina Hauskrankenpflege	S. 77
KFZ-Sachverständiger Martin Fricke	S. 31

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort	S. 3
Bürgermeister freut sich über Dynamik	S. 6-8
Werder als Mittelpunkt der Welt	S. 10-11
CDU-Chefin ärgert sich über Holperstraße	S. 13-14
Ausgezeichnet: Wohnen für alle Generationen	S. 16-17
Wo der Wind am Stärksten weht	S. 18-19
Wer ist die Schönste im ganzen Land?	S. 20-22
Feuer und Flamme	S. 24-27
Medien-Mogul ohne Gewinn-Absicht	S. 32-33
Künstler bringt Farbe in die Welt	S. 36-39
Heiße Bilder vom Gärtner	S. 42-43
Nach dem Aufstieg Kampf um Klassenerhalt	S. 62-64
Gefeierte kleine Tänzerinnen	S. 70-71
Interessante Veranstaltungen	S. 60
Impressum	S. 95

WICHTIGE ADRESSEN

Stadtverwaltung	S. 9
Stadtverordnete mit Adressen	S. 12
Notrufe	S. 79
Freizeitplan	S. 58
Umgebungsplan	S. 15
Ärzte	S. 72,74
Was erledige ich Wo	S. 81-94
Vereine im Überblick	S. 65-68
Straßenpläne	S. 96-99

GESUNDHEIT

Fit ohne Fett	S. 72
Senioren leben wie im Urlaub	S. 73
Im Alter zusammen und doch individuell	S. 75
Ganzheitliche Physiotherapie und Kosmetik	S. 76
Pflege zu Hause oder in der Wohngemeinschaft	S. 77
Rasche Hilfe im Pflegefall	S. 78
Das Auge im Blickfeld	S. 79
Moderne Zahnbehandlung	S. 80
Seniorenresidenz am Schwielowsee	S. 100

INHALT

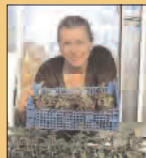
Schlangemädchen spielt mit dem Feuer
S. 24-27



Digitalkamera und Stehpult
S. 10-11



Neuer Schwung
S. 6-8



Rund und rot?
S. 20-22

Hinweise zur Broschüre sowie kosten

FREIZEIT-PARADIES WERDER

Reisen wohin das Herz begehrt	15
Anlegen am Scheunhornweg	46
Camping, Boot und Ferienpark	56-57
Alles für Skipper	59
Bequeme Boots-Charter	61
Wein-Erlebnis auf dem Wachtelberg	67

SERVICE AUS WERDER

Freie Schule mit neuem Namen	8
Sandbüchse vom prämierten Bäckermeister	23
Büro, Geschenke, Spielwaren doppelt so groß	28
So kommt jeder bequem ans Ziel	29
Sicher mit Ergo Victoria	30
Gebündeltes Wissen für die Steuer	31
Auto-Gutachten bei Unfall und Kauf	31
Vom ersten Lebensjahr an in Sicherheit	34
Alles für Schule, Büro und Freizeit	35
Die ganze Palette von VW und Audi	40
AWO hilft in vielen Lebenslagen	41
Partyservice und Essen-Versorgung	67
Musik und Wissen für alle	69
Leckeres aus der Baumblickstadt	95

BAUEN UND WOHNEN IN WERDER

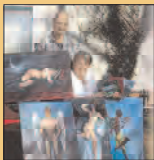
Eigenheim im Urlaubs-Paradies	2
Ausgezeichnete Wohnungsgesellschaft	16
Neue Ideen fürs Bad	44
Möbelhaus CHRIST feiert 15. Jubiläum	45
Wohnungen und Hausverwaltung	46
Fliesen, Bad und Ofen	47
Trockene Wände, schöner Garten	48
Tiefbau, Schüttgut, Recycling	49
Wohnen mit Havelblick	50-51
Container und Abfall-Entsorgung	52
Eigener Brunnen spart täglich Geld	53
Brunnenbau mit Concept	54
Zuverlässige Sicherheitstechnik	55

Unternehmen von A bis Z

KFZ-Wasch- und Pflegedienst Michael Braun S.	29
Kopierer- und Büroservice Jens Recknagel S.	29
Kosmetikstudio Diara Angela Titze S.	76
Kreismusikschule S.	69
Kreisvolkshochschule S.	69
Landbäckerei Kirstein S.	23
Landschaftspflege & Baumsanierung Polz S.	54
Linden-Apotheke S.	77
Logopädische Praxis Marita Buchholz S.	76
Lohnmosterei Thierschmann S.	22
Lohnsteuerhilfe Fuldatal e.V. Dr. Ulf Kanis S.	30
Lohnsteuerhilfeverein Kerstin Dohne S.	40
Lohnsteuerhilfeverein Lutz Berthold S.	28
LSW Hauskrankenpflege Schw. Reinhild S.	73
Malerbetrieb Protz S.	47
Mecklenburgische Versicherg. Petra Meffert S.	34
Medical Fitness Lounge S.	72
Heilpraktikerin Sabine Dzaack S.	72
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. S.	45
NATURIUM Vitalcenter S.	76
Neuer Garten Dieter Kleinert S.	48
Obstkultour Christian Eckhoff S.	68
Physiotherapie Marco Fritsche S.	78
Physiotherapie Ute Storch S.	74
Physiotherapie Wolfgang Köpge S.	77
PianoService Joachim Thiele S.	14
Praxis Psychotherapie Dorothea Slodowy S.	80
Rechtsanwalt Sebastian Seehaus S.	30
Reisebüro Wörlitz Tourist S.	15
Restaurant Orangerie S.	64
Saftfabrik Freigut Werder – Lendelhaus S.	64
Sandokan Christine Berger GmbH & Co. KG S.	64
Saunabad Schleenvoigt S.	69
Schule Büro Freizeit Werder Inh. M. Karalus S.	35
Senioren-Pflegewohnpark „Blütenraum“ S.	75
Seniorenresidenz „Am Schwielowsee“ S.	100
Seniorenresidenz Glindow S.	73
Service & Vermietungsbüro Karnbach S.	46
SIVAG Lutz Berthold S.	46
Steuerberaterin Andrea Hannemann S.	35
Taverna del Porto S.	59
Taxi „KUBI“ S.	29
Teltower Diakonische Werkstätten S.	80
Töplitzer Einkaufsmarkt & Blumenstübchen S.	34
Tscheu Umzüge & Transporte GmbH S.	55
Unruh Marine Maritime Firmengruppe S.	61
Vermessungsbüro ÖbVI Thomas Dallorso S.	53
Visagistin & Stylistin Kerstin Brauer S.	78
Wasserwanderrastplatz S.	56
Weinbau Dr. Manfred Lindicke S.	67
Weintiene auf dem Wachtelberg S.	67
Werbung Catherine Deinhardt S.	19
Werder Feinkost S.	95
Werder Optik Scharnbeck GmbH S.	79
Wohnmobilstellplatz S.	56
Wohnungsgenossenschaft „Havelblick“ eG S.	50
Yachthafen Ringel S.	59
Yoga Schule Werder S.	79
Zahnarztpraxis Dres. Sommer S.	80
Ziemann Metallbau, Schlosserei, Schlüssel S.	44



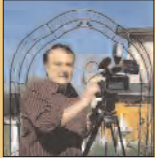
Buckelpiste?
S. 13-14



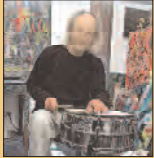
Familiensache Kunst S. 42



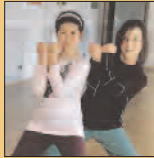
Ungeplanter Aufstieg S. 62



Eigener Fernseh-Sender S. 32



Künstler gibt Ton an S. 36



Tanz-Star S. 70-71

lose Bestellungen: Tel. 030/69 20 21 05



Wohngebiet Havelaue als neue Stadt in der Stadt



■ Bürgermeister Werner Große freut sich über den Anshub-Effekt der Blüthenrhe: Das Wohngebiet Havelaue schließt sich immer mehr, Bauplätze werden bald rar.

Es ist dem Bürgermeister anzumerken, wie viel Spaß es ihm plötzlich macht, die Havelauen zu besuchen. Denn sozusagen über Nacht herrscht hier emsiges Treiben. Bauschilder wechseln sich mit Kränen ab, neue Firmen sind auf lange leeren Brachflächen entstanden.

Mit dieser Dynamik in einem Bereich, der über Jahre den Stadtvätern von Werder Sor-

genfallen in die Stirn trieb, zeigt die neue Blüthenrhe nun eine unglaubliche Strahlkraft und das, bevor sie überhaupt ihre Pforten öffnet.

Arbeiten, Wohnen, Freizeit

Denn nirgendwo in Werder werden schon in wenigen Monaten Arbeiten, Wohnen und Freizeit so nah beieinander liegen ohne sich gegenseitig zu beeinträchtigen.

In der unmittelbaren Nachbarschaft der Blüthenrhe wird ein Hotel entstehen. Das neue Nahversorgungszentrum kündigt sich bereits weithin sichtbar mit einer Bautafel an. „Es gibt nun nur noch wenige Flächen in dem Gewerbegebiet Havelauen, die noch zu haben sind“, freut sich der Bürgermeister über die Belebung. Er kommt gerne mit auf den künstlichen Sicht-Schutzwall, hinter dem sich früher ein Eigenheim-Areal im Dornröschen-Schlaf rälerte. Man traut seinen Augen kaum, plötzlich wird hier ebenfalls an allen



■ Der Nachwuchs hat es gut: So wie hier am Hohen Weg mit diesem Kita-Anbau investiert die Stadt viel, damit sich die Kleinen wohlfühlen und gut entwickeln können.

Ecken und Enden gebaut. Klar, die Lage ist nun besonders attraktiv. Zur Havel sind es nur ein paar Schritte und zur neuen Blütentherme kommt man ebenfalls fußläufig. Damit wird Werder eine weitere Stadt in der Stadt bekommen, nach der bereits attraktiven Innenstadt und der einzigartigen Insel.

Neuer Schwung

Dort trifft man nun **Manuela Saß** als 1. Beigeordnete und damit Stellvertreterin eines Bürgermeisters, der zuletzt mit bundesweit rekordverdächtigen über 80 Prozent der Stimmen in seinem Amt bestätigt wurde. Dieses Amt übt **Werner Große** seit der Wende zur sichtbar großen Zufriedenheit der Bürger aus. Dabei gelang ihm das einzigartige Kunststück, Werdersche mit Neu-Hinzugezogenen zu vereinen und die Wunden der Gebietsreform schnell verheilen zu lassen.

Manuela Saß ist Juristin. Sie zog 1997 mit ihrer Familie von Potsdam in die Baublüthenstadt. Verwaltungserfahrung sammelte sie als stellvertretende Amtsdirektorin im Amt Beetzsee. Nun ist sie mit Begeisterung dabei, mit Werner Große am großen Rad für ihre Wahlheimat zu drehen und zu helfen, Entscheidungen in die optimale Richtung zu bringen. Sie ist für Marketing und Tourismus, Wirtschaftsförderung, Kultur, Schulen und Kitas sowie Bauwesen zuständig. Das klingt erst mal etwas zusammengewürfelt, doch der Schein trügt.

Gesamtdenken

Mit Panoramablick von ihrem Büro überm Obstbaumuseum

auf der Insel erklärt Manuela Saß die Logik, die hinter ihren Kompetenzen steckt: „Die Bauabteilung kümmert sich darum, dass die Stadt optisch schön ist, und dass die Infrastruktur wie Straßen, Gehwege und Parkplätze vorhanden sind. Das ist für Touristen wichtig, für das Erscheinungsbild der Stadt nach außen bedeutend und für Investoren ein gutes Argument, zu uns zu kommen. Kultur ist ebenfalls ein bedeutsames Aushängeschild, Kitas und Schulen für viele ein entscheidender Faktor, wenn sie ihren Standort verlagern oder sich wohnlich verändern möchten. Es hängt also alles zusammen. Diese Komplexität ist es, was mir in meiner Arbeit wichtig ist.

Das bedeutet, dass wir verwaltungsintern ebenfalls übergreifend zusammen arbeiten müssen und nicht jeder nur seinen Bereich sieht.“ ►



■ Manuela Saß und Bürgermeister Werner Große packen gemeinsam an, um das Rad in die richtige Richtung zu drehen.

Man merkt Bürgermeister Werner Große an, dass ihn dieses „Gesamtdenken“ ebenso fasziniert wie der weitere Ansatz seiner Stellvertreterin: „Statt unpersönliche E-Mails von Amt zu Amt zu senden, sollte man sich öfters persönlich zusammensetzen. Vieles lässt sich von Angesicht zu Angesicht schneller und besser klären.“

Stadt im Aufwind

Bürgermeister Große und Manuela Saß können gleich mal mit guten Zahlen aufwarten. So steigt die Beliebtheit der Baublumenstadt weiterhin ungebrochen: Es kommen immer mehr Besucher und sie bleiben länger. Mittlerweile beträgt die durchschnittliche Besuchs-

dauer 3,4 Tage. Das ist sehr lang, wenn man bedenkt, dass Tagestouristen aus Berlin das Gros ausmachen. Besonders freut die Tourismus-Verantwortlichen, dass immer mehr Gäste außerhalb der eigentlichen Saison kommen, um Werders Schönheiten zu genießen.

Da immer mehr Familien in Werder dauerhaft wohnen möchten, platzen die Kitas schon wieder aus allen Nähten.

Deshalb gab es am Hohen Weg einen schicken Anbau. Auf der Insel Töplitz und in den Havelauen gibt es Pläne für einen Neubau, letzterer unter Regie eines privaten Vereins.

Zu der neuen Dynamik in den Havelauen passt bes-

tens, dass die Verbindung in die Kernstadt nun optimiert werden soll: „2013 haben wir das Planfeststellungsverfahren zur Bahnunterführung, dann soll es damit endlich losgehen“, hofft der dynamische Bürgermeister zusammen mit so ziemlich allen Bewohnern und Gästen der Baublumenstadt. „Pro Tag haben wir hier zusammengerechnet oft neun Stunden Wartezeit an der Bahnschranke!“

So lange Zeit wie die Bahn möchte sich die Blüthen-therme nicht nehmen: „Richtfest wird im August 2012 sein, am 12.12.2012 ist die Eröffnung geplant“, freut sich Bürgermeister Werner Große schon jetzt aufs Anbaden.

Anerkannte Waldorfschule in Werder

Die Freie Schule am Zernsee unterrichtet seit mehr als 20 Jahren auf Grundlage der Waldorfpädagogik.

Grund genug für den „Bund der Freien Waldorfschulen“ als deutsche Vereinigung der Waldorfschulen, die hohen Qualitätsstandards mit der Aufnahme der Schule anzuerkennen. Die Mitgliedschaft war für Lehrer und Eltern Anlass, die Schule in „Freie Waldorfschule Werder/Havel Christian Morgenstern“ umzubenennen. Der Namenszusatz will die lokale Tradition betonen, denn Christian Morgenstern schrieb die „Galgelieder“ einst in Werder.

An der staatlich anerkannten Ersatzschule mit geschlossenem Kindergarten und Hort lassen sich alle Schulabschlüsse erwerben. Bereits ab der 1. Klasse wird



■ Eurythmieunterricht bringt Körper und Seele in Einklang.

Englisch und Russisch unterrichtet, ebenso zusätzlich Gartenbau. Die Fachoberschulreife ist nach der 12. Klasse möglich. Praktika im In- und Ausland ebnen den Weg ins Berufsleben. Das Abitur kann wahlweise an einer anderen Waldorf- oder weiterführenden Schule gemacht werden. Die geringe Klassenstärke von bis zu 20 Schülern ermöglicht eine gezielte und ganzheitliche Förderung.

**Freie Waldorfschule
Werder/Havel**

Christian Morgenstern

Elsastraße 14/16

14542 Werder

Tel. 033 27/4 58 38

Fax 033 27/4 58 63

www.freie-schule-werder.de

Bürgerservice 033 27/78 30 Uferstraße 10, 14542 Werder

Beantragung von Pässen, Ausweisen, Ausstellen von Führungszeugnissen und Lebensbescheinigungen oder Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister; Hundeanmeldung, -steuer, Antrag auf Elterngeld, GEZ, Abfallentsorgung u.v.m.
Ltg. Silke Püchler, Mitarbeiter: Renate Muche
Kerstin Erben, Torben Vierke
Mo. 8-16 Uhr, Di. 8-18 Uhr, Do. 8-18 Uhr, Fr. 7-16 Uhr

Bürgermeister Werner Große

Sekretariat Brigitte Sengpiel 033 27/78 32 70

Wissenschaftl. MA Annika Lack 033 27/78 31 01

Gleichstellungsbeauftragte
Gudrun Zander 033 27/78 32 70

Rechnungsprüfungsamt, Kirchstr. 6/7

Elke Viol 033 27/78 33 33

Brigitte Lempke 033 27/78 33 32

Fachbereich 1 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Annette Große 033 27/78 32 10

Innere Organisation Bärbel Fritze 033 27/78 31 61

Sitzungsdienst
Nicole Neumann 033 27/78 31 63
Monika Alsleben 033 27/78 32 11

Post/Fundbüro/Statistik
Bettina Trippler 033 27/78 32 22

Hausmeister/Kurierdienst
Klaus Alburg, Wilfried Burmeister 033 27/78 31 61

Personalverwaltung Carola Bischof 033 27/78 32 31

Lohnbuchhaltung Simone Kielblock 033 27/78 32 00

Archiv
Anja Krüger, Christiane Dombrovsky 033 27/73 12 54

Bürgerservice
Silke Püchler 033 27/78 30
Grit Hönicke, Kerstin Erben, Torben Vierke 033 27/78 31 53

033 27/78 31 51/-52

ADV
Volker Zeidler 033 27/78 31 93
Heiko Wendt 033 27/78 31 92
Christian Zube 033 27/78 31 94

Standesamt/Friedhof
Elvira Schröder 033 27/78 33 01
Karin Nolle 033 27/78 33 04

Bibliothek 033 27/4 23 83
Birgit Mücke, Vera Straßburg, Marlis Grzybeck

Fachbereich 2 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Inge Hesse 033 27/78 31 27

Sekretariat Karin Lodka 033 27/78 31 32

Finanzverwaltung
Kati Bischoff 033 27/78 31 25
Birgit Freyer 033 27/78 31 00
Beate Zbinden 033 27/78 31 88
Ilona Bieniek 033 27/78 31 31
Sylke Schmähl 033 27/78 32 62

Liegenschaften
Roselis Fröhlich 033 27/78 31 87
Alexander Glau 033 27/78 32 61
Dorte Langbehn 033 27/78 31 30

Stadtkasse/Vollstreckung
Birgit Fischer 033 27/78 31 23
Marion Dornbusch 033 27/78 32 90
Gudrun Nell 033 27/78 32 50
Susanne Kammel 033 27/78 32 51
Oliver Steinke 033 27/78 31 10

Steuern/Abgaben
Anja Stimming 033 27/78 31 29
Birgit Herrmann 033 27/78 31 28
Joanna Lappe 033 27/78 32 60

1. Beigeordnete Manuela Saß

Kirchstraße 6/7

Fachbereich 3

FB-Ltg. Ulrike Paniccia 033 27/78 33 12

Stv. FB-Leiter Wilfried Nikolai 033 27/78 33 52

Sekretariat Silvia Bahrke 033 27/78 33 13

Kitaverwaltung
Angela Schönfeld 033 27/78 33 10
Marlis Schwarz 033 27/78 33 11

Schulverwaltung
Christel Wahnsiedler 033 27/78 33 30
Waltraud Prinz 033 27/78 33 29

Jugend, Senioren Herdis Taborsky 033 27/78 33 08

Brandschutz Dietmar Locke 033 27/78 33 50

Wohnungsangelegenheiten
Evelin Hauch 033 27/78 33 02

Ordnungsbehörde
Jenny Neuendorf 033 27/78 33 49
Carola Heckendorf 033 27/78 33 53
Claudia Stein 033 27/78 33 64

Außendienst
Juraj Petrov, Anne Schneider, Laurén Kasten, Margit Hahn
Petra Kappacher 033 27/78 33 27/-51

Gewerbeamt
Kornelia Rackwitz 033 27/78 33 43
Philipp Konopka 033 27/78 33 44

Fachbereich 4 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Axel Wolf 033 27/78 32 64

Sekretariat Regine Kostecki 033 27/78 31 20

Hochbau
Elke Heinrich 033 27/78 31 47
Regine Bootz 033 27/78 32 12

Bauverwaltung
Marion Meißner 033 27/78 31 13
Karin Schultz-Herzog 033 27/78 31 22

Sanierung Hartmut Enke 033 27/78 31 12

Bauleitplanung
Gabriele Klatt 033 27/78 31 19
Franka Trenner 033 27/78 31 21

Tiefbauamt
Corinna Sieber 033 27/78 31 11
Angelika Kraft 033 27/78 31 15
Detlef Blum 033 27/78 32 52
Heiko Storch 033 27/78 32 53
Marianne Stahlberg 033 27/78 31 26

Grünflächen Lars Jüsgen 033 27/78 31 18

Bauhof
Jürgen Matznick 01 72/7 57 82 20
Uwe Riedel, Jürgen Meyer, Jörg Schüttler, Klaus Bäck

Straßenverkehrsbehörde
Dietmar Schulze 033 27/78 31 60
Marianne Stahlberg 033 27/78 31 26

Bereich 5

FB-Ltg. Manuela Saß 033 27/78 33 14

Sekretariat Gundula Spieß 033 27/78 33 15

Wirtschaftsförderung
Elke Willberg 033 27/78 33 41
Gudrun Thonicke 033 27/78 33 21

Marketing/Tourismus Alexandra Fabig 033 27/78 33 75

Tourismus/Fremdenverkehr/Museum
Anne-Eva Ackermann 033 27/78 33 74
Heide Wilinski 033 27/78 33 73

Kultur Marion Nikolajsen 033 27/78 33 78

Sport Klaus-Dieter Bartsch 033 27/78 33 25

Rathaus: Eisenbahnstraße 13/14 • 14542 Werder • Tel. 033 27/78 30 • Fax 033 27/4 43 85
Di. 8-12 Uhr & 13-18.30 Uhr • Mi. 9-13 Uhr • Do. 7-12 Uhr & 13-16 Uhr • Fr. 8-12 Uhr
Internet: www.werder-havel.de

„Werder als Mittelpunkt der Welt!“

Mal wird hier, mal wird dort gebaut. Oftmals sind es nicht mal die ganz großen Vorhaben, die das Stadtbild verändern. Schon eine liebevoll sanierte Fassade kann viel bewirken.

So wandelt sich eine Stadt fast jeden Tag, aber kaum merklich für den, der das täglich sieht. Erst im Rückblick über die Jahre erkennt man, was die Zeit anrichtet hat.

Dr. Baldur Martin liebt seine Wahlheimat Werder, in die er am 1. August 1962 als Lehrer aus dem Erzgebirge kam. Er ist als engagierter Ortschronist

bekannt. „Geschichte soll erlebbar und fühlbar sein!“

Rapide Veränderung

Ihm war klar, dass die Wende aus seiner Stadt einen ganz anderen Ort machen würde. Also kam er auf die Idee, die Baublumenstadt und seine Bewohner mit Blick fürs Bild und die Geschichten, die sich hinter den Fassaden verbergen, auf Dauer festzuhalten. „Ich hatte mir vorgenommen, jeweils im Abstand von zehn Jahren die Veränderungen aufzuzeigen, um damit die Entwicklung nachvollziehbar zu machen.“

Digi-Cam und Stehpult

Mittlerweile sind zwei Bände von „Werder heute“ erschienen, eine neue Ausgabe ist gerade in Vorbereitung. Diesmal sind sogar die Fotos von dem Autor. „Meine Familie hat mir eine Digital-Kamera geschenkt. Das hat mich animiert, nun selbst die Bilder beizusteuern“, strahlt er. Dabei ist Dr. Baldur Martin kein Freund von Bits und Bytes. „Der Computer macht nur selten, was ich will“, schmunzelt er. Wie weiland der Dichterfürst **Johann Wolfgang von Goethe** bevorzugt

■ Wie weiland Dichterfürst Johann Wolfgang von Goethe bevorzugt Dr. Baldur Martin das Stehpult, um dort seine Bücher zusammen zu stellen.



Dr. Baldur Martin das Stehpult als Arbeitsplatz, wo er die als Papierabzüge ausgedruckte Fotos seiner ausgedehnten Streifzüge zur Sichtung ausbreitet. „Auf dem Bildschirm erhält man doch keinen sinnvollen Überblick!“

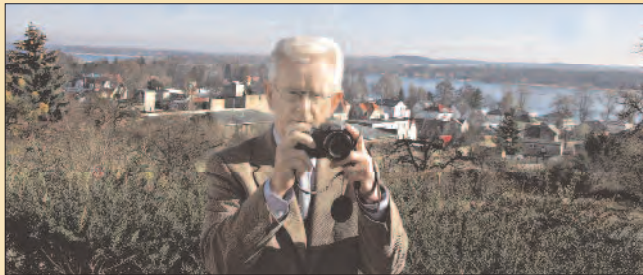
50 Jahre in Werder

Das neue Werder-Buch wird im Sommer 2012 erscheinen und mit einer weiteren Neuheit aufwarten. Erstmals wird die Stadt im Lauf der Tageszeiten gezeigt. Dr. Martin macht sich morgens, mittags und abends auf, um Werder in ganz unterschiedlichem Licht zu präsentieren.

Der 72-Jährige kann in diesem Jahr sein persönliches 50. Jubiläum feiern, seitdem er vom Erzgebirge in die Baublütentadt kam. Er startete als junger Lehrer und wurde zum anerkannten Gartenbau-Fachmann, der maßgeblich an den Lehrplänen für den Nachwuchs mitarbeitete.

Diplom bestimmte sein Leben

Neben seiner Berufstätigkeit hatte er sich im Fernstudium die Diplome als Lehrer und Gärtner erarbeitet. Kaum ein anderer Diplomat dürfte von seiner Arbeit so fürs Leben geprägt worden sein, wie der junge Lehrer: „Ich sollte im Rahmen des Geografiestudiums die Siedlungsentwicklung in Werder erforschen. Ich deshalb jedes Haus außerhalb der Insel in Archiven erforscht. Wann wurde es gebaut, von wem, von welcher Berufsgruppe? Insgesamt waren es an die 500 Gebäude. Daraus konnten Standortfaktoren abgeleitet werden. Mir



■ Der langjährige Ortschronist, Autor und Kommunalpolitiker hat von seiner Terrasse seine Wahlheimat bestens im Blick und hält die Schönheiten der Stadt nun für die Nachwelt fest.

ging es um die Geschichte und die Bewohner.“ Dieser Blick in die Baubücher hat ihn so fasziniert, dass daraus eine lebenslange Leidenschaft für die Geschichte wurde.

Mittelpunkt der Welt

Kurz vor der Wende konnte Baldur Martin erst seinen Dokortitel und dann sogar die Lehrbefugnis an der Humboldt-Universität zu Berlin erwerben. Statt dort nun zu dozieren, entschied sich der Wahl-Werderaner dafür, in die Geschehnisse seiner Stadt einzugreifen. „Für mich ist Werder der Mittelpunkt der Welt“, begründet er sein großes vielseitiges Engagement. Seit vielen Jahren ist Dr. Baldur Martin in der lokalen Politik tätig. Er ist in der Stadtverordneten-Versammlung für engagierte Redebeiträge und Weichenstellungen bekannt und außerdem im Kreistag aktiv.

Vor der Wende war Dr. Martin mehrmals für die Bauernpartei im Werderaner Rathaus. Danach entschied er sich für die CDU. Allerdings stieß ihm die Politik des früheren Bundeswehrgenerals

Jörg Schönbohm als Landes-Chief von Brandenburg immer mehr auf. So trat er aus und gründete die „Freien Bürger und Bauern“, mit denen er anschließend Politik für Werder im Kreis und in der Stadt machte. Wahlerfolge bestätigten seine Beliebtheit.

Dennoch hat er sich jetzt für viele überraschend entschlossen, 2014 nicht mehr zur Kommunalwahl antreten. „Ich bin der Meinung, dass nun jüngere ans Ruder müssen!“

Ob sich Dr. Baldur Martin dann wirklich mehr Zeit für seine Ehefrau, die in der Investitionsbank in Potsdam tätig ist, nehmen wird und seine Energie auf die beiden Enkel im Alter von neun und fünf Jahren konzentriert?

„Es ist schön, für die Familie mehr Zeit zu haben, aber Werder verliere ich bestimmt nicht aus den Augen“, schmunzelt er vielsagend. Schließlich hat er von der Terrasse seines Hauses am Hohen Weg die Reize seiner Blütenstadt täglich bestens im Panorama-Blick!

Infos:

Tel. 033 27/4 27 30

Bürgermeister

Werner Große (CDU)	Lindenstraße 18	14542 Werder	033 27/78 32 70
--------------------	-----------------	--------------	-----------------

CDU

Hermann Bobka, Vors.	Karl Liebknecht Straße 38	14542 Werder	033 27/4 04 02
Klaus Behrendt	Kriellower Straße 3	14542 Werder	033 27/5 10 08
Lothar Boreck	Berliner Straße 129	14542 Werder	033 27/73 15 95
Siegfried Frömling	Kammeroder Weg 1 A	14542 Werder	033 27/7 01 80
Wolfgang Gäding	Bernhard Kellermann Straße 9	14542 Werder	033 27/4 44 46
Annette Gottschalk	Schelmsteig 17	14542 Werder	033 27/4 08 45
Christian Große	Michaelisstraße 12a	14542 Werder	033 27/73 25 23
Katja Großmann	Uferstraße 7	14542 Werder	033 27/52 03 31
Bernd Hanike	Fercher Straße 183	14542 Werder	033 27/4 58 56
Alexander Mai	Isoldestraße 6	14542 Werder	01 78/3 74 98 33
Gerhard Opitz	Am Weinberg 3	14542 Werder	033 27/7 07 70
Helmut Schoof	Plessower Hauptstraße 36	14542 Werder	033 27/7 08 28
Doreen Recknagel	Kirchstraße 17	14542 Werder	01 73/2 10 63 72
Bernd Warsawa	Phöbener Chausseestraße 14	14542 Werder	033 27/4 04 59
Prof. Ditmar Wick	Mittelbruchweg 7 E	14542 Werder	033 27/02 10 56

DIE LINKE

Renate Vehlow, Vors.	Kreuzdornweg 5	14542 Werder	033 27/73 08 24
Irina Günther	Hamburger Ring 17	14542 Werder	033 27/73 27 96
Peter Hinze	Hamburger Ring 17	14542 Werder	033 27/73 27 96
Dr. Gabriele Janke	Am Liliensteig 45	14542 Werder	033 27/3 50 70
Gunter Schinke	Grelle 12	14542 Werder	033 27/4 07 26

SPD/Die Grünen

Jutta Bours-Wein, Vors.	Kuckucksweg 13	14542 Werder	033 27/7 93 84
Ilona Klapper (Die Grünen)	Waldstraße 14	14542 Werder	033 27/02 10 97
Wolfgang Lambrecht	Heidestraße 6 E	14542 Werder	033 27/02 7 02 68
Joachim Lindicke	Brandenburger Straße 78	14542 Werder	033 27/4 43 01
Anja Spiegel	Puschkinstraße 7 B	14542 Werder	033 27/78 96 61

AFB

Dr. Baldur Martin, Vors.	Altenkirchweg 11	14542 Werder	033 27/4 27 30
Doris Joppe	Jahnufer 21	14542 Werder	033 27/4 26 42
Sigmar Wilhelm	Karl Liebknecht Straße 40	14542 Werder	033 27/4 33 63



Fachmann für PC und Netzwerk

Marco Matsui bietet einen praxisnahen Service rund um Computer, Netzwerk, Verkabelung und DSL. Er repariert Geräte, kümmert sich um verschwundene Daten, sorgt dafür, dass sich Rechner und Programme verstehen und konfiguriert die Systeme so, dass man ohne Angst vor Viren bestens ins Internet kommt. Er berät gerne vor dem Kauf, damit man die Lösung findet, die für die spezielle Anforderung ideal ist. Firmen schätzen seinen Service, der sie vor Ärger und Ausfällen bewahrt.

„Ein Netzwerk muss so flexibel sein, das es mitwachsen kann“, weiß Marco Matsui. Seine Serverlösung bieten stets eine hohe Sicherheit.

IT-Service Werder • Inh. Marco Matsui • Am Liliensteig 10 • 14542 Werder
Tel. 01 76/55 00 77 90 • www.itservice-werder.de



■ Gemeinsam kritisieren die Landtagsabgeordnete Dr. Saskia Ludwig und der Plötziner Ortsvorsteher Siegfried Frömling, dass die Landesregierung in Potsdam erneut die Sanierung der Ortsdurchfahrt von der Tagesordnung genommen hat.

Buckelpiste und kein Ende?

Mit verträumtem Blick auf die malerischen Obstbäume kann man per Rad oder Auto prima die nähere Umgebung von Werder erkunden.

Allerdings wird man im Ortsteil Plötzin wider Willen buchstäblich durchgerüttelt und erst recht aus allen Träumen gerissen. Die Realität beginnt am Ortseingangsschild, egal aus welcher Richtung man gerade kommt. Außerorts sind die Straßen in einem sehr guten Zustand, in Plötzin jedoch scheint jemand einfach Stopp gesagt zu haben. Es

folgt Schlagloch auf Schlagloch. „Für die Sanierung der maroden Landesstraße ist die Landesregierung in Potsdam zuständig und nicht die Stadt Werder“, stellt Dr. Saskia Ludwig klar. Sie ist die Landesvorsitzende der Märkischen Union und direkt gewählte Landtagsabgeordnete für den Wahlkreis, zu dem Werder gehört. Da ist es völlig klar, dass sie sich intensiv um alles kümmert, was mit der Baublütenstadt zu tun hat. Der miserable Zustand der Ortsdurchfahrt Plötzin ist ihr schon lange ein Dorn im

Auge. „Plötzin ist ein herrliches Fleckchen Erde mit idylischem Dorfteich und sanierter Kirche. Unser Ortsbeirat Plötzin setzt sich seit Jahren für den Ausbau der Straße ein. Wir sind eines der Eingangstore nach Werder, haben aber die schlechteste Straße. An dem Zustand änderte auch die Flickschusterei nach dem Winter nichts. Am Straßenrand bilden sich nach jedem stärkeren Regen große Pfützen. Für Fußgänger wird es dann zum Spießrutenlauf, da es dort keine Gehwege gibt. In den Häusern der ►

Anlieger klirren bei vorbeifahrenden Brummis die Gläser“, beschreibt Ortsvorsteher **Siegfried Frömling** das Problem.

Tatsächlich ist die Alte Dorfstraße in Plötzin die letzte unsanierte Straße nach Werder. Die Baublumenstadt selbst hat ihre Hausaufgaben längst gemacht und alle erforderlichen Unterlagen beim zuständigen Brandenburger Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft eingereicht. Wenn es nach Bürgermeister **Werner Große** geht, könnte es jederzeit losgehen. „Es liegt an der rot-roten Landesregierung in Potsdam. Die Ortsdurchfahrt ist Landesstraße, also ist das Land Brandenburg in der Pflicht, endlich

den unhaltbaren Zustand zu ändern. Aber die Landesregierung senkt seit Jahren die Infrastrukturmittel und verschiebt den Ausbau der Straße in Plötzin ein um das andere Mal. Investitionen werden gekürzt und gekürzt, aber die Bürokratie uferst aus und die Personalkosten steigen“, ärgert sich Dr. Saskia Ludwig, die Oppositionsführerin im Landtag. Dass sie mit ihrem Unmut nicht allein ist, merkt sie ganz direkt, wenn die Bürger zu ihr kommen. Dann wird besprochen, wie man bestimmte Dinge ändern oder voranbringen kann. Oft geht es um Behördenwillkür beispielsweise auf Landkreis- oder Landesebene, um Alltagsprobleme

oder die Unterstützung von Kulturprojekten.

Um mit Dr. Saskia Ludwig in Kontakt zu kommen, kann man einfach im Bürgerbüro anrufen oder eine E-Mail senden. Dann findet sich immer schnell und flexibel ein Termin. Nur den Sommer über könnte es etwas komplizierter werden, denn dann sieht Dr. Saskia Ludwig zum zweiten Mal Nachwuchsfreuden entgegen.

Kontakt

Bürgerbüro
MDL Dr. Saskia Ludwig
Hoher Weg 144
14542 Werder
Tel. 033 27/57 34 58
Fax 033 27/57 34 49
E-Mail:
buero@saskia-ludwig.de
Internet:
www.saskia-ludwig.de

Bestens gestimmt



Es ist die Feinheit des Klangs, die Flügel und Klavier so bestechend machen. **Joachim Thiele** sorgt als Klavierstimmer mit einer Erfahrung

aus mittlerweile 30 Jahren für den guten Ton. Er betreibt eine eigene Werkstatt, in der Instrumente repariert und restauriert werden, so dass er immer wieder Einzelstücke zum attraktiven Preis anbieten kann. Außerdem berät er gerne vor dem Kauf eines Klaviers. Sein Tipp: „Nach Einbau eines Elektriksatzes lässt sich üben, ohne andere zu stören.“

Dass Joachim Thiele einen großen Sinn für Harmonie hat, beweist er auch als Ortsvorsteher von Kemnitz.

PianoService Joachim Thiele

Kemnitzer Dorfstraße 7

14542 Werder OT Kemnitz

Tel. 033 27/7 91 17 • Fax 033 27/73 15 11

E-Mail: piano.thiele@t-online.de

Mobil - Festnetz - Fernsehen

Habe ich wirklich soviel telefoniert? Oft lohnt es sich, die Telefonrechnung genau zu überprüfen. Diese Erfahrung hat **Marita Karalus** gemacht, die dabei in ihrem neuen Handyshop gerne zur Seite steht. Sie betreut dort BASE/Eplus- und Telekom-Kunden. Gern informiert sie private und gewerbliche Nutzer über günstige Tarife. „Oftmals kann man Rabatte von bis zu zwanzig Prozent des Umsatzes erhalten“, weiß sie. Für Smartphones gibt es spezielle günstige Angebote. Neu ist die Möglichkeit, ein Smartphone inklusive Flatrate mit einer Sorglosversicherung zu kombinieren, die zusätzlich das Gerät gegen Stoß-, Wasser- oder Überspannungsschäden versichert.



Handyshop Werder im Alten Brauhaus
 Mobilfunk & Festnetz • Inh. M. Karalus
 Unter den Linden 1 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/5 20 15 63



Urlaubsplanung mit Hintergrundwissen

Im Urlaub tankt man neue Kraft. Bei Wörlitz Tourist gibt es die richtigen Tipps.

Im Reisebüro im Werderpark wissen freundliche Beraterinnen aus eigenem Erleben und mit viel Hintergrundwissen weit mehr als aus Katalogen oder Internet ersichtlich ist. Hier gibt es alle nur denkbaren Möglichkeiten. Dazu gehören Pauschalangebote von TUI, ITS oder Neckermann, Städte-, Schiffs- oder Studienreisen, Kur- oder Aktivurlaube.

Eine Donaukreuzfahrt verspricht ganz Besonderes, führt sie doch durch die unterschiedlichsten Länder. Auf mehrtägigen Städtetouren kann man ebenfalls viel



■ Kristin Schmalfeldt, Beate Lehmann, Doreen Lendel, Juliane Amhoff und Rebecca Bernhardt sorgen für ungetrübten Urlaub.

erleben. Ein besonderer Tipp sind die Kultur- oder Klassikreisen. Das Team kümmert sich ebenso um den Wanderurlaub wie um Flitterwochen auf Bali.

Beate Lehmann und die netten Mitarbeiterinnen bieten außerdem Reisen von Wörlitz-Tourist an, bei denen man sicher sein kann, dass alles perfekt wie gewünscht abläuft. Dafür steht sogar ein Haustür-Abholservice im Ort bereit.

Reisebüro Wörlitz Tourist
im EKZ Werderpark
Auf dem Strengfeld 6
14542 Werder
Tel. 033 27/5 20 68 70
www.woerlitztourist.de
Mo.-Fr. 9-20 Uhr
Sa. 9-18 Uhr

Attraktives Wohnen für alle Generationen

Wie gut es sich in Werder wohnt, das bekam die städtische Haus- und Grundstücksgesellschaft Werder mbH jetzt mit Brief und Siegel bestätigt.

Die HGW hatte im letzten Jahr mit dem Neubau von drei schmucken Häusern am Markt dazu beigetragen, das malerische Inselbild abzurunden.

Es entstanden 17 attraktive und hochmoderne Ein- bis Dreizimmerwohnungen, die seit März 2011 bezogen wurden.

Die Bauinvestition der HGW hat den touristischen Anziehungspunkt von Werder so aufgewertet, dass es sich weit über die Stadtgrenzen herumgesprochen hat.

Qualitätssiegel vom Minister

Ende April 2012 erhielt die HGW für das attraktive Wohnensemble in der Innenstadt das begehrte Qualitätssiegel „Gewohnt gut – fit für die Zukunft“ des Verbandes Berlin-Brandenburgischer Wohnungsunternehmen. Die Auszeichnung steht unter der Schirmherrschaft von Brandenburgs Infrastrukturminister **Jörg Vogelsänger**, der die Auszeichnung persönlich vornahm. „Das Qualitätssiegel geht an brandenburgische Wohnungsunternehmen die in besonderem Maße dem demografischen Wandel und der Sicherung guten und bezahlbaren

Wohnraums Rechnung tragen“, freut sich Geschäftsführer **Thomas Lück** über die Anerkennung für die HGW.

Solide wirtschaften

Erwirtschaftete Überschüsse investiert die HGW direkt wieder in den Wohnungsbestand und ist daher solide und zukunftsweisend aufgestellt. Das Fachwissen der Mitarbeiter, die kaufmännische Kompetenz und den professionellen Service der HGW nutzen zunehmend immer mehr private Wohnungseigentümer. Sie legen die Verwaltung in die Hände der

■ Das HGW-Team versorgt Alleinstehende und Familien, Studenten und Senioren mit qualitativ hochwertigem und bezahlbarem Wohnraum in Werder und Umgebung.





Neue Projekte der HGW



■ Zu den Zukunftsprojekten gehören eine neue Kita in Töplitz (Foto I.) und eine neue Rettungsstation für Werder.

HGW und sind vom Alltagsgeschäft rund um ihre Immobilie befreit.

Gute Erfolge – neue Projekte

In den zurückliegenden Jahren wurde der HGW-Wohnungsbestand Stück für Stück erfolgreich modernisiert. So entstanden in der Phöbener Straße 105 neue Wohnungen. Das Haus Am Plessower See 95-98 wurde saniert.

In der Dr. Külz Straße 62-67 wurden die Außenanlagen erneuert.

In der Zukunft wird die HGW diesen Weg weiter beschreiten und zusätzlich mit Investitionen dazu beitragen, die

gute Infrastruktur von Werder weiter zu entwickeln. „Wir haben vor, bis Ende 2013 eine neue Rettungsstation für fünf Rettungsfahrzeuge in der Adolf Damaschke Straße fertig zu stellen. Ebenfalls bis Ende 2013 soll nach unseren Plänen die neue Kita am Mittelbruchweg in Töplitz bezugsfertig sein“, wirft Thomas Lück einen Blick in die Zukunft.

HGW
Haus- und Grundstücksgesellschaft Werder mbH
Am Markt 12 A • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/74 08 12
Fax 0 33 27/74 08 25
www.hgwwerder.de



■ Geschäftsführer Thomas Lück kann berechtigt stolz auf den HGW-Anteil bei der Gestaltung des Marktes auf der Insel sein.



■ Für das attraktive Wohnensemble Am Markt 12-14 erhielt die HGW das begehrte Qualitätssiegel „Gewohnt gut – fit für die Zukunft“.

Doppeljubiläum in Elisabethhöhe

Die kleinste und jüngste Siedlung von Werder ist Elisabethhöhe. Dort wo der Wind am heftigsten weht, wird dieses Jahr das 85. Bestehen und gleichzeitig der 20. Geburtstag des Fördervereins zur Heimatpflege gefeiert.

Damit knüpfen die Bewohner an eine alte Tradition an, alle fünf Jahre an die Gründung der Siedlung, die auf dem Reißbrett entstand, zu erinnern. 1927 wurde eine Fläche von 40 Hektar in 2,5 Hektar große Einheiten aufgeteilt.

Siedler aus dem ganzen Land

Die Siedler mussten ihre Flächen roden, urbar machen und bepflanzen. Das Angebot war so verlockend, dass sich Menschen aus ganz Deutschland auf der Glindower Höhe in ein neues Abenteuer stürzten.



■ Gute Stimmung hat in Elisabethhöhe Tradition.

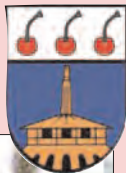


■ Schöne Alleen kennzeichnen die idyllische Siedlung.

Um ihr Schicksal nach der Wende entscheidend mitbestimmen zu können, haben die Bewohner von Elisabethhöhe einen Verein gegründet, der „leider“ bereits am 15. August 1991 ins Vereinsregister eingetragen wurde. Deshalb heißt es nun regelmäßig alle Augen zuzudrücken, wenn mit dem Ortsjubiläum zugleich der runde Geburtstag des Fördervereins gefeiert werden soll. So ist es 2012 ebenfalls. Zwar begehrt der „Förderverein zur Heimatpflege Elisabethhöhe“, der immer noch vom Gründungsvorsitzenden **Hermann Bobka** ge-



■ So lebte es sich früher auf der Glindower Alm.



■ Hermann Bobka lädt zu 85 Jahre Elisabethhöhe ein.

führt wird, zusammen mit dem 85. Gründungsjubiläum der Siedlung den 20. Vereinsgeburtstag. Dabei ist der Verein dann bereits 21 Jahre alt.

Interessante Festschrift

Elisabethhöhe ist der einzige Teil von Werder, wo man noch auf Menschen trifft, die sich persönlich an die Gründung erinnern können. Dies nahmen die Autoren Hermann Bobka, **Dr. Brigitte Wilhelm, Siegrid Gottschalk und Angelika Olm** zum Anlass, in ihrer ansprechend gestalteten und sehr interessanten Festschrift zum Doppeljubiläum 2012 Menschen der unterschiedlichsten Generationen zu Wort kommen zu lassen.

„Das Heft ist bei uns, beim Heimatverein Glinow und im Tourismusbüro auf der Insel erhältlich“, lädt Vereins-Vorsitzender Hermann Bobka ein.

Tolle Feier im August

Gefeiert wird am 25.8.2012. Beginn ist um 14 Uhr. Der Gemischte Chor Glinow, ein Spielmannszug, Ehrung der ältesten Bürger und im Tourismusbüro auf der Insel Kinderprogramm, die Eröffnung der neuen Ausstellung übers alte Elisabethhöhe und die Geschichte des Fördervereins stehen ebenso auf dem Programm wie ein Spargelreihenlauf, ein Orchesterkonzert, ein Laternenumzug für Kinder und ein schöner Abendausklang mit Tanz und Einlagen des Glinower Karnevalvereins.

Infos: Tel. 033 27/40402



■ Elisabethhöhe entstand auf dem Reißbrett.

Aromatischer Tipp für Gartenfreunde

Deaflora, das ist die Aromagärtnerei in Glinow. Sie bietet Spezialitäten als Pflanzen und Samen von



ungewöhnlichem Obst, besonderen Beeren, historischen Gemüsesorten sowie Kräutern. Wie wäre es mit winterharten Sibirischen Kiwis, Karamellbeere und Berglitschi? Besonderheiten sind zudem Inkagurken, Spargelerbsen, bunter Zuckermais bis hin zu Orangen-thymian. Deutschlandweit ist die Gärtnerei von **Andrea und Henning Hellmich** für ihre Erdbeerspezialitäten bekannt: weiße, rosa oder Aprikosenerdbeeren. Sehr beliebt sind die asiatischen Blattgemüse. Übrigens: auch Versand ist möglich. Oder vor Ort: April bis September: Mi.-Fr. 10-18 Uhr und Sa. 10-14 Uhr. Das komplette Sortiment mit vielen Rezepten auf www.deaflora.de.

Deaflora • Aromapflanzen und Kräuter
Dr.-Wolff-Straße 6 • 14542 Werder OT Glinow
Tel. 033 27/57 15 19

DER ERSTE EINDRUCK ZÄHLT

Am Beginn eines Designprozesses steht ein Briefing. Mit diesem Briefing ist es möglich, den Wünschen und Ansprüchen des Klienten gerecht zu werden und den Gestaltungswunsch zielgerichtet umzusetzen, so die Designerin Catherine.

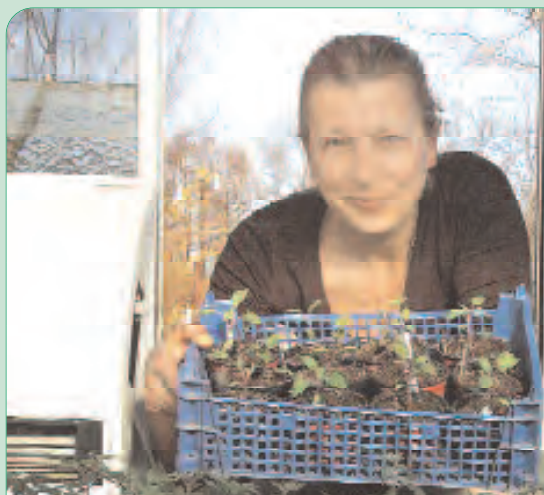


Bei der Gestaltung von Unternehmens- und Webdesignen sind die bei G-CONCERT WERBUNG zu finden. Auch Einzelne benötigen ein Logo, eine Webseite oder eine Visitenkarte. Im Zeitalter von Desktop Publishing und zunehmend digitaler Social Media Netzwerke ist ein professionell gestaltetes Webdesign entscheidend für einen bleibenden ersten Eindruck, sagt die Grafikdesignerin. Bei der Gestaltung von Unternehmens- und Webdesignen sind die bei G-CONCERT WERBUNG zu finden.

Catherine Behlert, Dipl.-Des. (FH)
 Alteskind-Weg 8, 14542 Werder (Barnim)
 Tel. & Fax: 03327 56 9526

Rund und rot?

Wer ist die Schönste im ganzen Havelland?



■ Ludmilla Huth liebt ihre Tomaten. Sie hat sich zum Ziel gesetzt, im Praxistest die besten Sorten für unsere Region herauszufinden.

Tomaten spielen in der Obst- und Gemüseanbaumetropole Werder eine wichtige Rolle. Daraus gefertigte Produkte mit dem „Siegel“ der Baumblietenstadt sind weltweit ein Begriff. Doch welche Tomate soll es sein? Es gibt schließlich unzählige Sorten, welche passt für wen?

Genau das versucht **Ludmilla Huth** aus Neu Töplitz für sich und ihre Zeitgenossen heraus zu finden. Dabei ist sie im Vergleich zu vielen Werdern, die von Kindheit an mit dem

Anbau von Gemüse beschäftigt waren, erst sehr spät „auf den Geschmack“ gekommen.

In der Klinik zur Tomate

Auslöser war ein Krankenhaus-Aufenthalt. Da fiel der gelernten Elektrotechnikerin aus Zufall eine Gartenzeitschrift in die Hand, die sich schwerpunktmäßig mit Tomaten beschäftigte.

Es traf sich gut, dass die Familie aus Potsdam in Neu Töplitz kurz darauf auf ein ehemaliges Bauerngehöft mit zwei Hektar Grund stieß. Seit-

dem lässt die gebürtige Ukrainerin, die im heutigen St. Petersburg studierte und dort ihren deutschen Mann kennen und lieben gelernt hat, das Thema nicht mehr los. „Mir geht es darum, herauszufinden, was die ideale Tomatensorte für unser Region, unser Klima, unseren Garten ist. Sie soll groß, schmackhaft und problemlos anzubauen sein. Mir geht es um Tomaten, die ohne Kunstdünger und ohne chemische Behandlung auskommen können und im Freien unter natürlichen Bedingungen wachsen.“

Kampf ums Licht

Damit beschreibt Ludmilla Huth einen Traum, den sie mit Berliner Schrebergärtnern, Werderaner Gemüsebauern, Öko-Freaks, Landwirtschaftsbetrieben und Lebensmittelkonzernen gleichermaßen teilt. „Wir wissen, dass Tomaten für Menschen viele positive Effekte haben können. Sie schmecken lecker, lassen sich unterschiedlich verarbeiten und nützen auf vielfältige Weise unserer Gesundheit“, weiß Ludmilla Huth.

Wenn wir uns über die endlich stärker und heller werdende Frühlingssonne freuen, bleibt es im Haus von Ludmilla Huth ziemlich duster. An jedem Fenster strecken die kleinen putzigen Tomatenbabys ihre Köpfchen in die Höhe, im harten Wettbewerb um Licht. Jeden Tag werden sie ein wenig größer, und die Zimmer damit im Frühjahr noch ein wenig dunkler. Währenddessen freuen sich ihre „Kollegen“ in einem Winter-

garten-Anbau und einem Kleingewächshaus über die Frühjahrssonne. Sie wachsen und warten, auf den großen Tag, in der Mitte des Wonnemonats Mai, wenn keine Nachtfrostgefahr mehr besteht.

Tipps und Tricks

Dann kommen sie erst mal zum Abhärten in den Külschrank, „je nach Sorte ein paar Stunden oder bis zu fünf Tage“. Anschließend werden sie mit einem Sud von in Wasser gelöster Holzasche geweckt. „Diese Aktivierung bewirkt Wunder!“ Danach kommen sie in die vorbereiteten Beete, die mit Holzasche und Rinderdung ökologisch gedüngt wurden.

Wachstumsfaktor Mond

Kaum zu glauben, dass die Pflanzen so schnell wachsen. Denn die Aussaat erfolgt erst im Februar. Dabei spielt der

Mond eine große Rolle. „Durch seine Anziehungskraft beeinflusst er unsere Erde, je nach Position. Ich bin nicht abergläubisch, habe aber herausgefunden, dass er wirklich eine wichtige Rolle spielt. So gehen die Samen, wenn man sie entsprechend dem Mondkalender ausbringt, meist schon in drei Tagen auf. Wenn man dagegen willkürlich aussät, können es schon drei Wochen werden oder es geht gar nichts auf.“ Die natürlich aufwachsenden Tomaten haben zwei böse Feinde, die ihnen nach ihrem Leben trachten. „Das ist der Frost und das ist die Braunfäule, ausgelöst durch Regen und zu hohe Luftfeuchtigkeit. Ich habe noch keine Sorte gefunden, die gegen Braunfäule resistent ist. Ebenso wenig habe ich dagegen ein natürliches Mittel gefunden.“ ►



■ Was nicht frisch genossen wird, kann zu leckeren Saucen verarbeitet oder eingeweckt werden.

Machtlos gegen Braunfäule?

Ludmilla Huth ist seit dem Jahr 2000 Tomatentesterin. Unter ihren „Versuchskaninchen“ sind diverse Sorten aus ihrer früheren Heimat Ukraine und aus Russland. „Die vertragen mehr Kälte, sind teilweise robuster, aber die Braunfäule können sie ebenfalls nicht abhalten“, weiß sie.

Ihre Samen bezieht sie von einem Spezialisten in Bayern, der sich zum Lebensziel gemacht hat, die größte Vielfalt an Tomaten zu bieten.

„In seinem Katalog finden sich 1000 verschiedene Sorten, da fällt die Wahl wirklich schwer“, berichtet Ludmilla Huth.

In den bisher zwölf Jahren hat sie mehrere hundert Sor-

ten ausprobiert. Unter ihren Lieblingen sind Ananas Noir aus Belgien, Marvel Stripped, Miss Kennedy, die russische Gitane oder Rosane, Black Tula oder Japanische Trüffel und Kumator, die ebenfalls aus Japan stammt. Ludmilla Huth hat Erfahrung mit Tomaten, die kiloschwer sind und ebenso mit kleinen Cocktailtomaten. „Wenn man seine Lieblingsorte gefunden hat, kann man die Samen ganz einfach aus den Früchten gewinnen und braucht sie nicht Jahr für Jahr teuer nachkaufen“, gibt sie einen wichtigen Tipp.

Vielfältig verwendbar

Wenn es der Wettergott gut mir ihr meint, erntet sie mehrere Tonnen im Jahr.

„Seit 2009 hatten wir wegen der Braunfäule aber nur Missernten!“ Über Abnehmer muss sie sich nicht sorgen. Die fünfköpfige Familie liebt Tomaten. Bleiben welche übrig, werden sie eingeweckt oder andersweitig verarbeitet. Zudem bietet sie Pflanzen und Früchte im Direktverkauf auf ihrem Hof.

Trotz ständigem Kampf mit Braunfäule und Frost will Ludmilla Huth ihren Tomaten in jedem Fall weiterhin die Treue halten: „Für Obstbäume beispielsweise fehlt mir einfach die Geduld. Ich kann nicht jahrelang warten, bis man endlich etwas ernten kann!“

Infos:

Tel. 01 76/91 00 56 72

Käse frisch vom Hof



Die Hofkäseerei Hennig stellt Schnitt- und Weichkäse, Quark und Joghurt aus der Milch der eigenen Kühe her. Bauernkäse mit Bärlauch oder Bockshornklee, Frischkäse und

leckere Eigenkreationen wie Töplitzer Blauschimmel oder Uhlenbergkäse haben sich als Geheimtipp längst herumgesprochen. Natürlich kann man hier auch frische Milch kaufen. Die schwarzbunten Kühe grasen auf dem nahen Uhlenberg und kommen nur zum Melken in den Stall. Eckard Hennig führt den Milch- und Ackerbaubetrieb, der seit 60 Jahren besteht, in dritter Generation fort. Samstags ist die Töplitzer Hofkäseerei auf dem Spezialitätenmarkt am Nauener Tor in Potsdam präsent.

Hofkäseerei Hennig

Weinbergstraße 18 • 14542 Werder OT Töplitz

Tel. 01 74/1 71 08 78

www.hofkaeserei-hennig.de

Di., Do., Fr. 8-18 Uhr

Markt am Nauener Tor Potsdam Sa. 9-16 Uhr

Jederzeit eigene Fruchtsäfte

Säfte aus heimischem Obst bezaubern durch das spezielle Aroma der sonnengetriebenen Früchte der Region um Werder. Zu Angelika und Gerhard



Thierschmann kann man seine Ernte bringen oder sie kommen mit der mobilen Saftpresse jederzeit vor Ort. Nur zweieinhalb Kisten Obst sind notwendig und schon kann man in Plötzin erleben, was die eigene Ernte an Saft ergibt. Die frischen Säfte werden ohne Zucker, Chemie oder Wasser verarbeitet. Sie sind also hundert Prozent Natur. Nach telefonischer Anmeldung laden die Thierschmanns in ihrem Hofladen zu einer Kostprobe ihrer Säfte aus kontrolliertem Anbau ein.

Lohnmosterei Thierschmann

Plötziner Chaussee 1a • 14542 Werder OT Plötzin

Tel. 03 32 07/3 05 85 • Tel. 01 77/4 02 72 51

www.lohnmosterei-thierschmann.de



Gebäck zum Friedrichjahr

Hochwertige Backwaren mit ausgezeichnetem Geschmack, dafür steht die Bäckerei Kirstein. Pünktlich zum Friedrichjahr gibt es neue Kreationen.

Die vom „Alten Fritz“ ursprünglich eher abfällig gemeinte Bezeichnung „Märkische Sandbüchse“ ist Namensgeber für leckeres Sandgebäck in edler Verpackung. Konditormeister **Lutz Kirstein** (r.) entwickelte zusammen mit den drei Kollegen **Karl-Dieter Plentz** aus Schwante, **Björn Wiese** aus Eberswalde und dem Fretzdorfer **Thomas Hausbalk** dieses leckere Präsent. Ihr 2010 gegründetes „Netzwerk Brandenburger Backkultur“ nimmt sich der Pflege von Traditionshandwerk und Brandenburgischen Rezepturen an.

Gesundes Backen

Lutz Kirstein lässt sich selbst ebenfalls manch Neu-

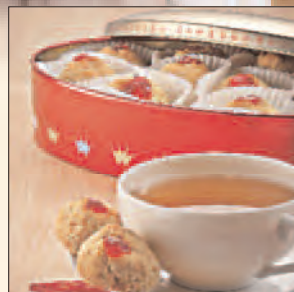
es fallen. Dazu gehören Spezialbrote wie das Weizen-Sprossen-Brot aus Weizensauer, Joghurt und Sprossen oder das Bio-Vollkornflockenbrot mit Flocken aus Vitaminen, Mineralien und Eiweißen. Das Biovollkornbrot und diverse Brötchen-Sorten wurden 2012 von der DLG im landesweiten Wettbewerb mit Gold prämiert, das Roggenmischbrot mit Bronze.

Leckere Konditoreiwaren

Torten, Törtchen, Kuchen und andere Konditoreiwaren verwöhnen in großer Auswahl und täglich frisch. Bienenstich und Mandelbutterstollen wurden 2012 von der DLG mit Gold prämiert, der Mohnstollen mit Silber ausgezeichnet. Sehr beliebt sind die mehrstöckigen Festtagstorten.

Qualität aus Tradition

Lutz Kirstein führt seinen Familienbetrieb in fünfter



Generation. Er gibt die Freude am Qualitätshandwerk gern an künftige Bäckerfachverkäufer weiter.

Seine frischen Backwaren bekommt man in Werder, Groß Kreutz und Lehnin. Ein eigener Fahrverkauf bringt sie im 20-Kilometer-Radius auch ins Umland.

Landbäckerei Kirstein

Bäckerweg 3

14797 Kloster Lehnin OT Radel

Tel. 0 33 82/2 63

Filialen Werder:

Bäckerei und Café

Berliner Straße 126

Tel. 0 33 27/4 32 78

Torstraße 9

Tel. 0 33 27/57 05 05

www.baekerei-kirstein.de



Schlangenmädchen spielt mit dem Feuer

Wenn Werders Schlangenmädchen auftritt, sind alle sofort Feuer und Flamme.

Denn obwohl sich **Anett Simmen** die wasserumspielte Insel als Wohnort herausgesucht hat, spielt sie gerne mit dem Feuer – im Rahmen einer atemberaubenden Show. „Dabei verbinde ich die Faszination am Feuer mit Luftakrobatik und zeitgenössischem Tanz“, beschreibt die 38-Jährige.

Zirkus, Bühne, Kreuzfahrtschiff

Anett Simmen ist Akrobatin mit Zirkuserfahrung, ausgebildete Tänzerin und Choreografin. Sie ist in der Manege ebenso auf „festem Boden“ wie auf Kreuzfahrtschiffen oder im Theater. Sie liebt die Freiheit und hat sich ganz ihrer Kreativität verschrieben. „Ich hatte mit fünf Jahren im Fernsehen eine bunte Show

gesehen und war besonders von den Artisten und Tänzern fasziniert. Für mich stand sofort fest, dass ich so etwas machen möchte und bettelte meine Eltern an, mich bei einem solchen Ensemble anzumelden“, blickt sie zurück.

**Schlangenmädchen
in der DDR**

Mit sechs Jahren überzeugte sie die „Cortinas“, sie unter ihre Fittiche zu nehmen. Das Ehepaar **Edith** und **Manfred Mudlack** war über Jahrzehnte weltweit aufgetreten und insbesondere durch ihre Trampolinnummer ein Begriff. So wurde aus Anett Simmen ein „Schlangenmädchen“ das sich bewegen und verbiegen konnte wie kaum jemand sonst. „Ich wollte so gut sein wie die Mongolen!“ Damit war sie der Star bei vielen Veranstaltungen.

Sie brillierte beim „Turn- und Sportfest der DDR“ oder bei einer Tournee durch die damalige UdSSR.

Eine weitere Spezialität war die Sportakrobatik, wo sie mit einer Partnerin Tricks zeigte und Pyramiden baute. „Da war ich Unterfrau, musste viel Gewicht halten, was als Schlangenfrau etwas schwierig war. Mit 22 musste ich dann leider beides an den Nagel hängen und meine professionelle Laufbahn im Hochleistungsbereich beenden.“

Theaterchefin in der Provinz

Anett Simmen hätte sich durchaus auf den Lorbeeren des frühen Erfolgs ausruhen können. Tat sie aber nicht. Stattdessen zog es sie auf die „Musikspezialschule“ in Hoyerswerda. Dann studierte sie in Leipzig Sportwissen- ►



■ Als Theaterchefin in der Sängerstadt Finsterwalde lag Anett Simmen die Arbeit mit Kindern ganz besonders am Herzen.



■ Ausgefallene Darbietung sind zum Markenzeichen der 38-jährigen Werderanerin geworden.



Einzigartiges Talent



■ Die Künstlerin verbindet Feuer und Artistik zu einer einzigartigen Show und dürfte damit in der Region Werder einzigartig sein.



■ Die Arbeit im Zirkus mit der großen Vielfältigkeit an Aufgaben machte Anett Simmen viel Spaß. Sie liebt die Stimmung und die Mischung aus Artistik, Tanz, Musik und Choreografie.



■ Annett Simmen überzeugt in vielen Rollen.

schaften. Zehn Jahre später, mit 27 Jahren, schaffte sie es an der weltberühmten „Palucca-Schule für Tanz“ in Dresden aufgenommen zu werden und vier Jahre später erfolgreich als Diplom-Tanzpädagogin abzuschließen.

Dabei hatte sie damals längst gezeigt, dass sie vielseitig brillieren kann. So war sie von 1989 bis 2002 Gründerin und künstlerische Leiterin von „ArTaS“, einem Laiensemble, das in der „Sängerstadt“ Finsterwalde für artistische und tänzerische Bereicherung sorgte. „Insbesondere die Arbeit mit den Kindern machte mir sehr viel Spaß“, erinnert sie sich zurück. Sie stellte unter anderem eine Märchen-show mit 120 Kindern und Jugendlichen auf die Beine und bekam dafür den Publikumspreis des Staatstheater Cottbus und den Kulturförderpreis des Rotaryclubs.

Spaß im Zirkus-Wagen

Von den Brettern, die die Welt bedeuten, zog es sie in die Manege. 2006 war sie mit dem Varieté-Zirkus „Rolandos“ auf Tournee. Sie lebte im Wohnwagen, machte alles mit, vom Zeltauf- und -abbauen bis zum Kartenabreißen. Wenn Annett Simmen als „Traumzauberkobold“ auftrat, fielen ihr die Herzen von Jung und Alt zu. Ihre atemberaubende mit seltener Leichtigkeit vorgetragene tänzerische Artistik und Jonglage verzauberte alle.

Zusätzlich trug sie Verantwortung für den Gesamterfolg, denn sie war hinter den Kulissen für Regie und Choreografien in der Show zuständig.

Gefragt in ganz Deutschland

Mittlerweile feiert sie in ganz Deutschland Erfolge. So arbeitet sie im bekannten GOP-Variété als Choreografin mit dem Regisseur **Ulrich Thon** zusammen und kreiert Inszenierungen mit international gefeierten Künstlern.

Sie ist zur Zeit Projektleiterin bei einer Kölner Entertainmentagentur, wo ihre typische Mischung aus Variété, Tanz und Theater gefragt ist. Vorher hatte sie mit Tanzszenen in der sehr speziellen Inszenierung des Theaterstücks „Undine“ unter der Regie von **Sylvia Kuckhoff** mitgewirkt, wo sie zugleich eine der Hauptrollen spielte. Damit hatte sie in Deutschland und in Polen viel Erfolg. Undine ist eine fantastische Erzählung des aus Brandenburg an der Havel stammenden Literaten **Friedrich de la Motte-Fouqué**, die mit der Oper von **E.T.A. Hoffmann** vermischt wurde. Sehr erfolgreich war das artistische Tanztheater „Repression Schönheit“ im Theater „Neue Bühne“ Senftenberg und „...das Leben“, das zu den Fabrikfestspielen 2008 in Hoyerswerda Premiere feierte. Anett Simmen hatte dabei als Regisseurin Schauspiel, Tanz, Artistik und Gesang zu einem Gesamtkunstwerk vermischt, welches das Publikum begeisterte.

Einzigartige Mischung

Die Einzigartigkeit ihrer Kunst liegt genau in dieser Vielseitigkeit. „Mir geht es auf der Bühne darum, die unterschiedlichen Talente heraus-



■ Ihre Undine verbindet den Text von Baron Fouqué mit der Oper von E.T.A. Hoffmann. Sie wurde in Deutschland und in Polen gefeiert.

zufinden und einzusetzen. Ich möchte Schauspieler, Tänzer, Musiker und Artisten über ihre bisherigen Grenzen hinaus einbeziehen. Diese Vermischung der Genres ergibt ein neues Gesamtkunstwerk“, beschreibt sie ihren ungewöhnlichen Ansatz.

Kunst für jeden Geschmack

Damit erreicht die Werderanerin ganz unterschiedliche Zuschauer. Die Spanne der Fans geht von Kindern, die sie gerade im Zirkus lieben, bis zu

Erwachsenen in jedem Alter, die sie in der Manege, im Theater oder unter freiem Himmel bewundern. Ihr jubeln die Passagiere auf dem Traumschiff ebenso zu wie Manager und Belegschaften von Weltkonzernen wie VW oder Mercedes.

So sehr sie die Menschen liebt, der „Mann fürs Leben“ steht noch aus! „Das Problem ist, dass ich sehr viel unterwegs bin!“

Infos: Tel. 01 78/4 1994 73



■ Auf dem Traumschiff blieb nur wenig Zeit zum Träumen!

Doppelt so groß mit noch mehr Service

Glatt verdoppelt hat sich die Verkaufsfläche des Fachgeschäfts für Schreib- und Spielwaren sowie Bürobedarf und -geräte in der Brandenburger Straße.

Damit kann das Team um **Bidula Zilch** und **Gerd-Holger Zilch** ganz neu Geschenkartikel anbieten und den Bereich für Spielwaren vergrößern.

Hier und in der Filiale im EKZ Werderpark findet man ein immenses Sortiment an Schreib- und Büroartikeln sowie Schulbedarf. Praktisch ist der Lieferservice für Büromaterial.

Im Fachgeschäft in der Brandenburger Straße werden Bürogeräte, Kopierer, Computer- und Druckerzubehör inklusive Verbrauchsmate-

rialien übersichtlich präsentiert. Scanservice, Kopien bis zum Großformat sowie Plotten in Farbe und Schwarz-Weiß sind ebenso wie die Herstellung von Stempeln vielfach gefragt.

Sohn **Stefan Zilch** ist der Fachmann für Kopier- und Bürogeräte. Er berät zu Kauf, Miete oder Leasing und führt den Service durch.



■ Das Team um Familie Zilch bietet übersichtlich auf verdoppelter Verkaufsfläche nun noch mehr Auswahl.

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch
Brandenburger Straße 1a
14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 20 14

Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr • Sa. 9-13 Uhr
Digitaldruck:

Tel. 0 33 27/66 98 88

Filiale: EKZ Werderpark

Tel. 0 33 27/74 14 82

Mo.-Sa. 9-20 Uhr

www.zilch-werder.de

Hilfe bei der Steuererklärung



Steuerfachmann **Lutz Berthold** steht mit seiner Beratungsstelle der Vereinigten Lohnsteuerhilfe bei Einkünften aus nicht selbstständigem Einkommen in bestimmten Grenzen zur Seite.

Dabei werden Fragen wie Lohnsteuerermäßigungen, Freistellungsanträge, Abgeltungssteuer oder Steuerklassenwahl ebenso berücksichtigt wie Kindergeld oder Riester-Rente. Der Finanzwirt prüft Steuerbescheide und legt wenn nötig Rechtsmittel ein. Voraussetzung ist die Mitgliedschaft im Lohnsteuerhilfeverein. Die Beratungsstelle in Werder ist nach DIN 77700 zertifiziert.

Lohnsteuerhilfeverein

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

Beratungsstellenleiter Lutz Berthold

Drosselweg 4 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/73 20 38 • Tel. 0 33 27/5 65 70 88

www.vlh.de/bst/9931

E-Mail: lutz.berthold@vlh.de

Mindestlohn und Gartenbau

Der gesetzliche Mindestlohn soll gewährleisten, dass jeder von seiner Berufstätigkeit angemessen leben kann. Dafür setzt sich **Dr. Andreas Bernig** als Landtagsabgeordneter und arbeitsmarktpolitischer Sprecher der Partei „Die Linke“ ein. „Erste Schritte dazu sind Stundenlöhne von 7,50 Euro im ÖBS und acht Euro im Landesvergabegesetz“, erklärt er. Er setzt mit „Arbeit für Brandenburg“ auf den Öffentlichen Beschäftigungssektor, der Langzeitarbeitslosen ab 50 Jahren in gemeinwohlorientierten Projekten in den Bereichen Umwelt, Soziales, Bildung, Kultur oder Sport eine Perspektive bietet. Außerdem engagiert er sich für die Erhaltung und Weiterentwicklung des Obstanbaus in Werder und den Lärmschutz an der A10-Brücke analog des Michendorfer Modells. Das kostenfreie Schulessen ist ihm ein weiteres Anliegen.



MdL Dr. Andreas Bernig Bürgerbüro DIE LINKE
Am Gutshof 1-6 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/57 01 92 • Fax 0 33 27/57 01 93

E-Mail: dr.andreas.bernig@kloster-lehnin.com

Sprechstunden Di./Mi. 16-18 Uhr

Sicher und bequem unterwegs

Wer auf einen Rollstuhl angewiesen ist, kommt in Werder ebenso schnell ans Ziel wie jeder andere.

Dafür sorgt Taxi „KUBI“, das dafür ein spezielles Fahrzeug einsetzt. Das Team um **Britta Kubitzki-Große** und Ehemann **Mario Große** kann mittlerweile auf eine 22-jäh-

rige Firmengeschichte zurückschauen. Schon immer stand die zuverlässige und komfortable Beförderung für jeden im Mittelpunkt. So kann man sich in klimatisierten Autos zum Flughafen bringen und abholen lassen, kann normalen Taxiservice in Anspruch nehmen

oder Gruppenfahrten buchen. Kranken- und Dialysefahrten sind ebenso möglich wie Rollstuhltransporte. Dabei arbeitet das Unternehmen mit allen Krankenkassen zusammen und kann deshalb oft direkt mit den Kostenträgern abrechnen. Alle 13 Fahrzeuge sind klimatisiert, komfortabel und für die bargeldlose Zahlung mit Lesegeräten für EC- und Kreditkarten ausgestattet. Das freundliche und erfahrene Team bringt jeden sicher und rasch ans Ziel.

Taxi „KUBI“

**Adolf Damaschke Straße 69/70
14542 Werder**

Taxi-Ruf Tel. 0 33 27/4 00 00

Tel. 01 70/2 22 40 00

www.taxikubi.de



■ Taxi „KUBI“ bringt jeden sicher ans Ziel. Praktisch ist, dass in den Fahrzeugen Kartenzahlung möglich ist.

Perfekte Fahrzeugpflege

Der KFZ-Wasch- und Pflegedienst Braun bereitet Fahrzeuge aller Art auf und sorgt damit für den Werterhalt. Autos, Motorräder, Transporter und Nutzfahrzeuge werden gewaschen und gepflegt. Kleinere Lackschäden können repariert werden. Der Betrieb um **Michael Braun**, seine Eltern **Brigitte** und **Wolfgang Braun** sowie den langjährigen Mitarbeiter **Vincze Gyorgy** ist Pflegestützpunkt für Elsakon und sorgt mit Nanoversiegelung für dauerhaften Oberflächenschutz. Die Durchfahrtschneise von 2,60 Metern ermöglicht, dass sogar LKW und Nutzfahrzeuge wieder wie neu werden.

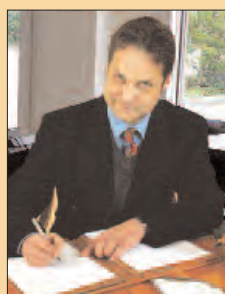
KFZ-Wasch- und Pflegedienst Michael Braun
Berliner Straße 41-43 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 27 57 • Fax 0 33 27/73 25 32



20 Jahre Recknagel-Service

Leistungsstarke Büromaschinen sollten wartungsarm und wirtschaftlich arbeiten.

Jens Recknagel gibt dazu die richtigen Tipps. Er betreut und vertreibt Kopierer, Drucker, Fax und ähnliche Bürotechnik. Der ausgebildete Techniker trug vor nunmehr 20 Jahren seinen Büroservice als Firma ein. Einst fing er mit „Triumph-Adler“-Maschinen an und ist nun vielseitig zertifizierter Partner erfolgreicher Weltmarken. Zubehör und Verbrauchsmaterial wie Toner- und Tintenpatronen, Kopier- oder InkJet-Papiere sowie Büromaterialien sind im großen Sortiment lieferbar. „Auf Anruf schnell vor Ort“, beschreibt Jens Recknagel seinen flexiblen Service.



Kopierer- und Büroservice Jens Recknagel
Kesselgrundstraße 7 • 14542 Werder
Tel. & Fax 0 33 27/73 05 85
E-Mail: recknagel-werder@t-online.de



ERGO Victoria

Wir sind immer für Sie da.

Und beraten Sie kompetent in allen Versicherungs- und Finanzfragen.

Generalagentur

Heidrun und Heiko Grunzig

Kennitzer Chaussee 205, 14542 Werder (Havel)

Tel. 0332 744750

heidrun.grunzig@ergo.de

20 Jahre Hilfe bei der Steuer



Das Steuerrecht ändert sich bekanntlich laufend. Die Lohnsteuerhilfe Fuldata e.V. kann in der Beratung auf eine Erfahrung seit nunmehr 20 Jahren zurückgreifen.

Dr. Ulf Kanis ist in Werder der erfahrene Berater und hilft Arbeitnehmern, Lehrlingen und Rentnern, deren Einkommen bestimmte Sätze nicht überschreiten, bei der Einkommensteuer. Im Rahmen eines sozial gestaffelten Mitgliedsbeitrags erstellt er Steuererklärungen, prüft die Bescheide und erledigt den Schriftverkehr mit dem Finanzamt. Bei Bedarf werden Widerspruchverfahren geführt und Vertretungen vor Finanzgerichten übernommen. Die Beratungsstelle ist von der ZVL nach DIN 77700 geprüft.

Lohnsteuerhilfe Fuldata e.V.

Berater Dr. Ulf Kanis

Plantagenplatz 11 (im Treffpunkt) • 14542 Werder

Tel. 033 27/73 29 23 • Tel. 01 72/3 98 36 55

Fax 033 27/46 86 44

Di. & Do. 17-19 Uhr u. nach Vereinbarung

Umfassende Hilfe in Rechtsfragen

Vererben oder verschenken? Wer Geld- und Sachwerte mühevoll erarbeitet hat, möchte sie in guten Händen weiter bestehen sehen. Rechtsanwalt **Sebastian Seehaus** gestaltet Testamente und berät zur Nachlassfolge. Dabei hat er die steuerlichen und betriebswirtschaftlichen Aspekte immer mit im Blick, was gerade bei der Firmennachfolge sehr wichtig ist. Weitere Schwerpunkte hat er im Familien- und Grundstücksrecht sowie im Straf-, Verkehrs- und Ordnungswidrigkeitenrecht. Damit kann Rechtsanwalt Sebastian Seehaus mit seiner Kanzlei eine sehr umfassende Unterstützung leisten.



Rechtsanwalt Sebastian Seehaus

Luise Jahn Straße 1 • 14542 Werder OT Glindow

Tel. 033 27/56 95 11 • Fax 033 27/56 95 88

www.rechtsanwaltskanzlei-seehaus.de

Gebündeltes Expertenwissen

Ein starker Partner ist gerade im komplizierten Steuerrecht von großem Nutzen. Die Steuerkanzlei DBB DATA bietet vor Ort einen sehr persönlichen Service. Zusätzlich profitieren die Mandanten vom bundesweiten Expertennetzwerk mit Steuer- und Wirtschaftsfachleuten sowie Rechtsanwälten.



■ Das Büro der DBB Data in Werder um Niederlassungsleiter Dennies Gille bietet seit über 20 Jahren einen umfassenden Service in Steuerfragen.

Die Niederlassung in Werder um Steuerberater **Dennies Gille** bietet seit mehr als 20 Jahren die komplette Finanz- und Lohnbuchhaltung inklusive aller Auswertungen und Jahresabschlüsse. Die vorausschauende Beratung kann davor bewahren, überhaupt erst in Probleme zu geraten. „Existenzgründer sollten von Anfang an steuerlichen Rat einbeziehen, um falsche Weichenstellungen zu vermeiden“, weiß Dennies Gille. Kapitalgesellschaften, Gewerbetreibende, Freiberufler, Lohn- und Gehaltsempfänger sowie Rentner sind hier in besten Händen. Praktisch für die Obstbauregion Werder ist, dass es hier eine Spezialisierung auf Land- und Forstwirtschaft gibt, denn das Büro ist landwirtschaftliche Buchstelle.

DBB DATA

Beratungs- und Betreuungsgesellschaft mbH
Potsdamer Straße 164 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 54 20 • Fax 033 27/4 54 22
www.dbbdata.de

Sicheres Gutachten rund ums Auto

Bei einem nicht selbst verschuldeten Unfall sollte man unbedingt einen eigenen Gutachter einsetzen, denn das hilft, seine Rechte wirklich zu schützen. Die Kosten dafür muss die gegnerische Versicherung tragen.

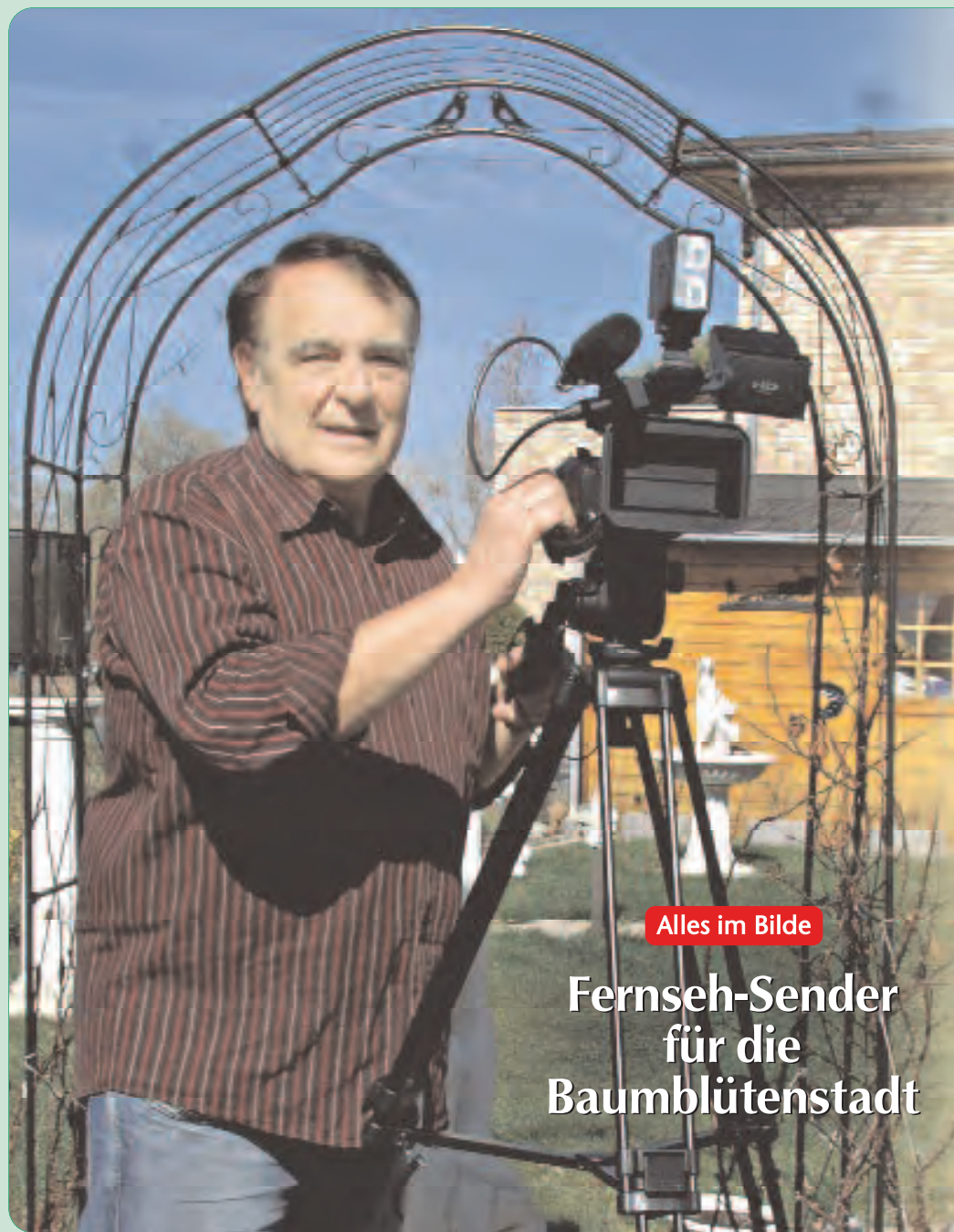


■ Martin Fricke erstellt Gutachten bei Unfällen, stellt den Restwert fest und bewahrt beim Gebrauchtwagenkauf vor Reinfällen.

Kfz-Technikermeister **Martin Fricke** ist als Kfz-Sachverständiger für Schäden und Bewertungen durch den TÜV zertifiziert. Zudem kann er auf zehn Jahre Berufserfahrung im Kfz-Gewerbe bauen. Er erstellt Gutachten nach dem neuesten Wissens- und Technikstand, die dadurch „gerichtsfest“ sind. Oft geht es darum, die Schuldfrage an einem Unfall durch die technische Begutachtung zu klären. „Damit kann man objektiv seine Unschuld beweisen“, weiß er aus langer Erfahrung. Die Restwert-Ermittlung ist ebenfalls ein wichtiger Punkt. Martin Fricke bewahrt beim Gebrauchtwagen-Kauf vor Fallen, indem er das Wunsch-Fahrzeug vor Ort prüft. Wer sein Fahrzeug verkaufen will, für den ermittelt er den tatsächlichen Wert des Autos.

Kfz-Sachverständiger Martin Fricke
Grüner Weg 3 • 14542 Werder

Tel. 033 27/72 73 85 • Tel. 01 72/6 99 37 55
www.unfall-fricke.de



Alles im Bilde

Fernseh-Sender für die Baumblütenstadt

Mal ehrlich, wenn der Heimatsender RBB aus Werder berichtet, freut sich doch jeder in der Baublütenstadt. Es ist schon toll, wenn man seinen Ort im Fernsehen sieht! Allerdings, was viele noch gar nicht wissen, neben dem RBB gibt es nun noch einen weiteren Sender, und diesen kann man täglich rund um die Uhr sehen.

Ins Leben gerufen hat ihn Wahl-Werderaner **Alfons Quick**. Der Ex-Polizist aus West-Deutschland hatte Schlagstock und „Grüne Minna“ gegen „die Bretter, die die Welt bedeuten“ eingetauscht, als er seine Befähigung als Bauchredner entdeckte.

Stars vor der Kamera

Er trat mit den Stars der 1970-er Jahre auf. Dann hat er sich die Havelauen für seinen Ruhestand auserkoren. Jetzt ist er „richtiger Werder-Fan“, stets bemüht, etwas in der neuen Heimat zu bewegen und dort den großen und kleinen Stars zum Wort zu verhelfen.

Erster Schritt war die „Havelzeitung“, die Alfons Quick vor gut zwei Jahren ins Leben rief und per Internet verbreitet. Seitdem ist der Ruheständler als „Rasender Reporter“ mit Stift, Fotoapparat und Block unterwegs, um aus Werder und der Umgebung zu berichten. Die Ergebnisse kann man dann zu jeder Zeit weltweit und kostenlos abrufen. Die Arbeit wird ernst genommen. Werders „Jung-Redakteur“ im Rentenalter geht bei Ministerpräsident **Matthias Platzeck** ebenso ein und aus wie in den Rathäusern der Region.

Fernsehen für Werder

So im Pressefieber erinnerte sich Alfons Quick daran, dass er während seiner Show-Karriere immer wieder Fernsehspots für Künstlerkollegen gemacht hatte. Aus der Idee machte Quick so quick wie sein Name suggeriert, einen Fernseh-Sender aus Werder. Der Rentner griff dafür tief in die Kasse um sich mit einer professionellen HD-Kamera auszurüsten. „Havel-Zeitung-TV“ ist nun dabei, wenn in der Region gefeiert wird, wenn es interessante Ereignisse zu beleuchten gilt oder wenn politische Weichenstellungen verkündet werden.

„Kein Kommentar“

„Leider darf während der Sitzung der Stadtverordneten nicht gefilmt werden“, bedauert Alfons Quick, dass er nicht zeigen darf, wie die Stadt „regiert“ wird. „Dabei sollen die Sitzungen ja öffentlich sein.“ Alfons Quick verzichtet ganz bewusst darauf, in seinen Filmbeiträgen selbst zu kommentieren sondern setzt auf O-Ton. „Ich nehme auf, was vor Ort gesagt wird. Natürlich ist das eine oder andere kommentierungs- oder erklärungsbedürftig, aber das mache ich dann in der Havelzeitung!“

Weltweit gefragt

Wie die Havelzeitung sind die bewegten Bilder ebenfalls über das Internet abrufbar. Sie laufen auf You Tube. „Ein entsprechender Link in meiner Seite führt dahin“, erläutert Alfons Quick.

Eine tolle Sache ist das Angebot, dass man sich seinen

Wunsch-Film in hoher HD-Qualität für kleines Geld auf DVD bestellen kann und damit eine eigene Erinnerung an bestimmte Ereignisse immer wieder am heimischen Fernsehen genießen kann.

Besonders stolz ist Alfons Quick, dass sein „Fenster in die Welt“ tatsächlich Fans in vielen Ländern der Welt hat. Besonders häufig werden seine Berichte von Werder-Fans aus Kanada, Russland, Frankreich und den USA aufgerufen. „Teilweise sind es Werderaner, die ausgewandert sind, Menschen, die hier mal im Urlaub waren oder welche, die zum Urlaub herkommen möchten und vorher wissen wollen, was bei uns los ist.“

Radio in Sicht?

Mit Zeitung und Fernsehen hat sich Alfons Quick in etwas mehr als zwei Jahren einen regionalen Ein-Mann-Medienkonzern zusammen gebastelt, der sich sehen lassen kann. Finanziellen Gewinn zieht „Medien-Mogul“ Quick allerdings keinen, denn „die Werbeeinnahmen decken nicht mal die Material-Kosten“. Deshalb ist es verständlich, dass Quick das fehlende dritte Medium, nämlich einen Radio-Sender, bewusst außen vor lässt. „Das wäre zwar reizvoll, aber für die Musik müssten Gema-Gebühren entrichtet werden. Das geschieht in einem aufwändigen bürokratischen Verfahren und würde mich soviel Geld kosten, dass meine Rente wahrscheinlich gar nicht ausreichen würde!“

Infos: www.havelzeitung.de
Tel. 033 27/57 47 75

Individuell und zuverlässig abgesichert

Man mag nicht so recht daran denken, doch davor, einmal pflegebedürftig zu werden, ist niemand gefeit. Dann aber ist eine zuverlässige Absicherung von existenzieller Bedeutung.

Petra Meffert bietet eine auf den Einzelnen zugeschnittene Lösung, die Sicherheit zu günstigen Tarifen gibt.

Mit ihrer Generalvertretung der Mecklenburgischen Versicherungsgruppe ermöglicht sie zudem Absicherungen gegen alle Risiken. Dazu gehören Kranken-, Renten- und Unfallversicherungen ebenso wie Sachversicherungen. Mit Paketlösungen lassen sich sehr günstige Konditionen erreichen.



■ Petra Meffert bietet optimalen Versicherungsschutz.

Das neue „Mecks-Vorsorgepaket“ für die Kleinsten greift bereits ab dem ersten Lebensjahr und beinhaltet Ausbildungsversicherung, Unfallrente und Altersvorsorge zu sehr attraktiven Konditionen.

Bei Petra Meffert bekommen Angehörige bestimmter Berufsgruppen und Firmen maßgeschneiderte Lösungen für den richtigen Schutz gegen mögliche Risiken.

**Mecklenburgische
Versicherungsgruppe
Generalvertretung Petra Meffert
Kemnitzer Straße 28
14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 02 50
Tel. 01 70/2 96 65 23
Fax 0 33 27/73 19 86**

Blumen, Lotto, Nostalgie



Im Herzen von Töplitz sorgen Kathrin Zosky und ihre Mutter Gisela Zosky mit einem freundlichen Team dafür, dass man auf der Insel ein reichhaltiges Angebot für alle Tage findet. Ihr vielfältiges Sortiment erinnert an ein Kaufhaus. Haushaltswaren, Blumen und alles für den Garten finden sich ebenso wie Geschenke und Anglerbedarf. Es gibt Land- und Radwanderkarten, Badeartikel, Spielzeug, Bücher oder Ideen für Urlaub und Freizeit. Zum Service gehören Lottoannahme, Hermes- und Postdienst.

Neu ist, dass man hier dauerhaft oder vorübergehend die Grabpflege in Auftrag geben kann.

**Töplitzer Einkaufsmarkt & Blumenstübchen
Inh. Kathrin Zosky
Dorfplatz 8 • 14542 Werder OT Töplitz
Tel. 03 32 02/6 02 03 • Fax 03 32 02/6 18 24**



Das Geheimnis beim Tee ist die Vielfalt, das individuelle Aroma und das Geschmackserlebnis. Die Teemanufaktur von Verena Niklaus stellt auch aus heimischen



Kräutern und Früchten viele schmackhafte Tees her. Grüner und schwarzer Tee, Kräuter- oder ayurvedische Mischungen nach eigenen Rezepturen sind in handlichen Packungen zum Mitnehmen oder als Geschenk erhältlich. Unter diesen derzeit 148 Varianten erfreuen sich „Ingwer Lemon fresh“ oder „Naturkind“ großer Beliebtheit. Viele Teesorten der Welt lassen sich am besten mit dem Teekoffer entdecken. Die Teemischungen aus der Baumblietenstadt sind als Marke „Candé Natura“ bundesweit gefragt.

**Candé Natura • Verena Niklaus
Fercher Straße 29 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/52 03 96 • E-Mail: kontakt@cande.de**

Neue Ideen im Alten Brauhaus

Im Alten Brauhaus gibt es das ganze Jahr über immer neue Angebote. Viele Stammkunden schätzen den ausgewählten Service. Die Familie Karalus bietet bereits in vierter Generation Schreibwaren, Büro- und Schulbedarf sowie ein immer breiteres Angebot von Spielwaren. „Die jährliche Schulranzenfete, der Geschenke-Ballon für alle Feste und der beliebte Geburtstagstisch bekam



■ Es lohnt sich immer, ins Fachgeschäft von Karalus im Alten Brauhaus reinzusehen!

nun Zuwachs durch den Einschulungstisch mit allem, was ABC-Schützen an Erstaussstattung benötigen“, sagt Inhaber **Matthias Karalus**. Er ist zugleich Ansprechpartner für Fragen zu Kopierern und Bürogeräten und bietet einen breiten Service für Fotoarbeiten, Digital-, Plakat- oder Textildruck, erledigt Binde- und Laminieraufträge, stellt Stempel oder Visitenkarten her. Er sorgt für Werbeschilder und -planen sowie Schaufenster- und Autobeschriftungen. Hier erhält man Pokale und individuelle Gravuren, die für die unterschiedlichsten Materialien möglich sind. Lottoannahme und Passbilder runden den Service ab.

Der Vodafone-Shop nebenan berät zu günstigen Tarifen fürs Telefon, Handy oder Internet.

Schule Büro Freizeit Werder • Inh. M. Karalus
Im Alten Brauhaus Unter den Linden 1
14542 Werder • Tel. 033 27/45929
www.karalus-online.de

Sicher in die Selbstständigkeit



Sorgfältige Vorbereitung ist eine Voraussetzung, damit eine tragfähige Selbstständigkeit gelingt. Dabei gilt es, steuerliche, finanzielle oder rechtliche Aspekte gleichzeitig im Auge zu behalten. Das Institut für Aus- und Weiterbildung von **Dr. Ulf Kanis** hat seit 18 Jahren Erfahrung in der Begleitung von Existenzgründern. „Unsere Beratung wird in den meisten Fällen gefördert, so dass auf die Firmengründer dadurch kaum Kosten zu kommen“, lädt er ein. Sein kompetentes Team führt Seminare zu Steuern, Recht und Buchführung durch. Dr. Ulf Kanis ist bei der KfW-Beraterbörse zugelassen und kann deshalb Fördermittelanträge einreichen.

IAW Institut für Aus- und Weiterbildung
Mielestraße 2 • 14542 Werder
Tel. 033 27/468 60 • Tel. 01 72/3 98 36 55
Fax 033 27/46 86 44
www.existenzgruendung-werder.de

Steuerberatung auch samstags

Eine wohlüberlegte Unternehmensnachfolge sichert Existenzen. Der Übergang sollte darum gut vorbereitet sein.

Andrea Hannemann weiß um die Aspekte, auf die es dabei ankommt. Die engagierte Steuerberaterin steht mit fundiertem betriebswirtschaftlichem Wissen Existenzgründern und Unternehmen aller Rechtsformen zur Seite. Sie erledigt die Lohn- und Finanzbuchhaltung, Steuererklärungen, Jahresabschlüsse sowie das Mahnwesen. Mit der Offene-Posten-Buchhaltung kann sie Verbindlichkeiten bei bilanzpflichtigen Unternehmen taggenau buchen. Gerade vielbeschäftigte Mandanten aus freien und Heilberufen, Handwerk oder Landwirtschaft schätzen ihre Samstagssprechstunde.



Steuerberaterin Andrea Hannemann
Diplom-Betriebswirtin (BA)
Eisenbahnstraße 6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/5 20 43 94

www.steuerberatung-hannemann.de
Termine n. Vereinbarung • 1. Sa./Monat 9-13 Uhr

A photograph of Peter-Joseph Weymann, a man with long grey hair and glasses, sitting in his studio. He is wearing a black long-sleeved shirt and light-colored trousers. He is holding drumsticks and is about to play a snare drum that is mounted on a stand. The studio is filled with various artworks, including large abstract paintings with vibrant colors like red, yellow, and blue. The floor is covered with paint splatters, and there are other musical instruments and art supplies visible in the background.

■ Peter-Joseph Weymann ist Musiker und Maler: So haut er gerne mal in seinem Atelier auf die „Pauke“.

Kunst & Musik

**Künstler
sorgt für
Superlative**

Werder ist für seine Landschaftsmaler bekannt. Das war bisher. Denn ganz neu und immer öfter hat man plötzlich zusätzlich ganz andere Bilder vor Augen, wenn man an die Inselstadt denkt: Gemälde in bunten, fast grell anmutenden Farben, abstrakt und dennoch voller Schalk, die so gar nichts von der Idylle der Havelländischen Malerkolonie anhängen haben.

Das Atelier von **Peter-Joseph Weymann** ist hingegen exakt so, wie man sich den Arbeitsplatz eines Malers vorstellt. „Geordnetes Chaos“ könnte man als Überbegriff für das Durcheinander von Pinseln, Farbtuben, Werkzeugen, Staffelei und Kaffeetassen nehmen. Die Wände sind voller Bilder. Die Formate gehen von mini-klein bis metergroß. Dazwischen der Meister, der dort gerne auf „die Pauke“ haut, denn Weymann ist neben der Beschäftigung als Maler als Musiker und Komponist aktiv.

Werder-Hymne und Rock-Musik

Viele kennen ihn von seinen Auftritten zusammen mit **Bernhard-Heinz Czeziar** und von seinen „Werder-Hymnen“. Drei gibt es schon, und weitere sind in Planung, „denn wir haben uns vorgenommen, jedes Jahr eine neue Arie auf unsere schöne Stadt zu schaffen“, verspricht Peter-Joseph Weymann.

Seine Karriere als Musiker ist genauso interessant wie die des Malers. Schon zu Jugendzeiten machte er mit seiner Rock-Band „Les Astres“ sei-



Das Dütt

■ Die kleinste Bigband der Welt bietet große Auftritte!

nen westfälischen Wohnort Rhede und die Umgebung drohte, da Weymann zu seinem großen Ärgernis als „voll tauglich“ eingestuft wurde, sah er sich in der Not genötigt, in einer Nacht- und Nebelaktion unter Einbeziehung eines Schulfreunds, der in der Gemeindeverwaltung beschäftigt war, seinen Wohnort ins quirrlige, aber bundeswehrfreie West-Berlin zu verlegen. „Als ich meinen Wehrpass ausgehändigt bekam, wusste ich, dass keine Zeit zu verlieren ist. Ich setzte mich in meinen VW-Käfer und war fortan Berliner!“ Der gelernte Versicherungs-Kaufmann verdiente sein Geld als Badmöbel-Fachverkäufer bei Hertie in Neukölln. Dann saß er bei der BfA hinterm Schreibtisch, „das war entsetzlich langweilig“. Aber dafür blieb genügend Freiraum für die Musik. Das war vor allem die ►



■ Musik für Berlin und Motorrad-Weltmeister Toni Mang zeichnete den Musiker Weymann in den 1970-er Jahren aus.

Deutschrock-Band „Altbau“ aus der sich später „Das Dütt“, die „kleinste Bigband der Welt“, formierte.

Weltmeisterliche Töne

Für die Werder-Arien allerdings ist die „Kapelle Fischerstraße“ mit **Joey Richter** und Peter-Joseph Weymann zuständig.

Weymann und seine Musiker waren die Hausband des fünffachen Motorrad-Weltmeisters **Toni Mang**. „Wir waren 15 Jahre bei Kawasaki unter Vertrag und spielten exklusiv auf den Festen für Toni Mang“, erinnert sich Weymann. Die Band war für VIP-

Partys und Festivals gefragt, stand mit Beat-Legenden wie „The Lords“ und mit Stars wie **Karl Dall** auf der Bühne.

Pinsel statt Schlagstock

Doch Schlagzeuger und Komponist Peter-Joseph Weymann hatte seit Kindertagen ein weiteres Hobby, das Malen. So tauschte er regelmäßig die Stöcke seiner Drums gegen Pinsel aus. Die Bilder, die entstanden, verloren schon bald an Figürlichkeit. Schlüsselerlebnis für ihn war die Begegnung mit einem Maler bei einem Urlaub auf den Kanaren. „Da wurde mir schlagartig klar: Die Welt braucht Farben!“

Die Welt braucht Farben!

Fortan wurde es in der Berliner Wohnung des Rock-Musikers kunterbunt, fast so wie in der gleichnamigen Villa von Pippi Langstrumpf. „Die Bilder entstehen in einem Prozess, der mich gefangen nimmt und führt. Wenn es los geht, kann ich einfach nicht aufhören, bis das Bild fertig ist. Es kann passieren, dass ich Montag Mittag beginne und mich am Dienstag morgens immer noch im Atelier finde. Man muss aufpassen, dass man nicht verrückt wird“, schildert Weymann, wie die Kunst ihn treibt und nicht mehr loslässt.



■ Peter-Joseph Weymann hat sich vorgenommen, Farbe ins Grau der Welt zu bringen.

Ironie in grellen Farben

Er macht ganz kleine Bilder, die er zum Sozialpreis von nur 40 Euro als Originale anbietet, „damit sich Leute mit kleinerem Portemonnaie ebenfalls Kunst leisten können“. Und er macht größere Formate, „bis maximal 1,20 mal 1,60 Meter, denn sonst bekomme ich sie nicht mehr in mein Auto!“ Seine Werke tragen Titel wie „Spontanorgasmus eines in die Fluten geratenen Frosches“, „Gedoptes Pferd, das Hindernis nicht mehr erkennend“, „Wer den Zeitgeist heiratet wird schnell zum Witwer“ oder schlicht „Eisprung“. Er sagt von sich: „So wie ich malt keiner.“

Die Wirkung seiner Kunst auf das „normale“ Publikum ist ihm wichtig: „Ich halte nichts von dem pseudo-fachmännischen Geschwätz auf Vernissagen. Es geht einfach darum, dass jemand auf das Bild sieht. Wenn er innerhalb einer halben Minute schmunzelt, dann habe ich gewonnen!“

Weymann ist stolz darauf, niemals Malerei studiert zu haben: „Dadurch wird man nur verbildet und gelenkt. Entweder man ist Maler oder man ist es nicht. Für akademische Ausbildung habe ich keinerlei Verständnis, dadurch wird man nur in eine bestimmte Richtung gebracht, die nicht mehr die eigene ist.“

Inspiziert von Werder

Peter-Joseph Weymann lebt seit 1999 mit Ehefrau Esther in der Baublumenstadt Werder. Aus der reizvollen Insellage mit dem mediterranen Flair



■ Reif fürs Guinness-Buch der Rekorde: Die 81 an allen Seiten bemalten Würfeln erlauben Millionen von Kombinationen für ein je nach Lust wechselndes Bild.

bezieht er viele Anregungen. Er freut sich, dass er, im Gegensatz zu vielen Kollegen, die oft weltweit, nur nicht da wo sie wohnen, geschätzt sind, gerade in seiner Wahlheimat viele Fans hat. Das zeigte die Ausstellung im Kunstgeschoss, das sieht man daran, dass seine Bilder bei der HGW, im Lendelhaus und in den Räumen der Mega zu sehen sind. Besonders stolz ist er, „Vater des einzigen schwimmenden Kunstwerks weltweit“ zu sein.

Kunstwerk auf dem Wasser

Sein „Havelwunder“ wurde vom Künstlerkollegen Arno C. Schmetjen umgesetzt. Es ist ein kunstvoll gestaltetes Segelboot, das 2011 in Stade viele Besucher, darunter den Ministerpräsidenten David McAllister und den damaligen Bundespräsidenten begeisterte. Bilder von Weymann sind in Galerien am

Kudamm in Berlin ebenso zu sehen wie in der „Galeria de Arte“ auf der spanischen Insel Gran Canaria.

Millionen Varianten

Jetzt hat er sogar Anlauf zum Sprung ins Guinness-Buch der Rekorde genommen, mit einem beweglichen Bild, bestehend aus 81 Würfeln, von denen wiederum jeder auf allen sechs Seiten bemalt ist. „Je nachdem wie man sie dreht, erhält man ein immer neues Gesamtbild. Insgesamt hat man Millionen von Möglichkeiten, das gibt es nirgends“, strahlt Weymann. „Leider werden im Guinness-Buch generell keine Bilder aufgenommen, sonst wäre ich darin verewigt geworden!“ Vielleicht kommt es da noch zu einem Umdenken angesichts des ungewöhnlichen Kunstwerks aus Werder!

Infos: www.malerei54.de
Tel. 01 76/44 57 19 54

Klein und groß bestens unterwegs

Volkswagen und Audi sind die europaweit beliebtesten Marken mit einer unglaublich breiten Fahrzeugpalette. Davon kann man sich sehr gut in Glindow überzeugen.

Das Autohaus Raschick bietet als Vertragshändler VW-PKW und VW-Nutzfahrzeuge



■ Im Glindower Autohaus Raschick finden sich die aktuellen Modelle von VW und Audi, Gebrauchtwagen vieler Marken und ein typenoffener Techniks-service.

an sowie einen umfassenden Audi-Service. Die Fahrzeugpalette reicht vom neuen zweitürigen „Up!“ bis zum „Crafter“, dem Nutzfahrzeug für bis zu 3,5 Tonnen. Freundliche Verkäufer beraten kompetent und laden zur Probefahrt ein. Außerdem finden sich hier viele zuverlässige Gebrauchtwagen der unterschiedlichsten Marken.

Die Werkstatt kümmert sich neben VW und Audi um Fahrzeuge aller gängigen Hersteller. Karosserie- und Lackierservice, Fahrzeugaufbereitung, Waschanlage sowie Abschleppdienst und Mietwagen runden den Service ab. Das Autohaus verkauft und verleiht zudem Zubehör wie Navi, Dachboxen oder Schneeketten.

Der Familienbetrieb von **Werner Raschick** stützt sich auf vierzig erfahrene und qualifizierte Mitarbeiter.

Autohaus Raschick

Dr. Külz Straße 2-4 • 14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/7 37 40 • www.raschick.com

Auf der sicheren Seite



Wie legt man Geld so an, dass es selbst in unsicheren Zeiten optimal geschützt ist? **Dr. Dieter Dähre** gibt zu bedenken, dass alles Papiergeld in der Vergangenheit auf seinen inneren Wert zurückgefallen ist: auf Null. Deshalb rät er zu Geldanlagen die man messen und wiegen

kann. Dazu gehören Sachwerte wie Edelmetalle, Edelhölzer oder möglichst schuldenfreie Immobilien. Der geprüfte Anlagen- und Vermögensberater weiß, dass Sachwerte in der Vergangenheit stets besten Inflationsschutz und damit Sicherheit für die Ersparnisse boten. Außerdem optimiert er als unabhängiger Versicherungsmakler bestehende Verträge und bietet seinen Mandanten Versicherungslösungen mit sehr gutem Preis-Leistungs-Verhältnis. Selbstständige sind bei ihm ebenso in besten Händen wie Gehalts- und Rentenempfänger.

Dr. Dieter Dähre • Finanzmanagement
Siedlerstr. 12 • 14548 Schwielowsee OT Geltow
Tel. 033 27/56 71 59 • Tel. 01 72/3 23 40 64
Fax 033 27/56 71 85
www.finance-management-daehre.de

Steuerbescheide korrigieren

Kaum zu glauben, etwa 30 Prozent aller Steuerbescheide sind fehlerhaft! Wenn Post vom Finanzamt kommt, steht den Empfängern **Kerstin Dohne** vom Lohnsteuerhilfsverein für Arbeitnehmer e.V. gern zur Seite. Die gelernte Finanzbuchhalterin prüft die Bescheide und kann dafür eine spezielle Steuerspar-Software einsetzen. Sie unterstützt im Rahmen einer Mitgliedschaft Arbeitnehmer, Lehrlinge und Rentner bei Einkünften aus nicht-selbstständiger Tätigkeit in bestimmtem finanziellem Rahmen.



Kerstin Dohne
Lohnsteuerhilfsverein für Arbeitnehmer e.V.
Schwalbenbergstraße 13 • 14542 Werder
Tel. 033 27/56 90 23
www.lsthv-arbeitnehmer.de

Hilfe mit Herz in vielen Lebenslagen

Schulden können richtig krank machen. Oft kann man die Miete nicht mehr bezahlen oder Stromabschaltung droht. Bei sich andeutender finanzieller Notlage sollte man professionelle Hilfe in Anspruch nehmen.

Die AWO unterhält zentral im Herzen von Werder eine Beratungsstelle für Überschuldete. Dort gibt es umfassende Unterstützung bei der Lösung von finanziellen und sozialen Problemen. Sie ist eine vom Land Brandenburg anerkannte Stelle für die Verbraucherinsolvenzberatung und kann deshalb außergerichtliche Einigungsversuche mit den Gläubigern durchführen. Dazu erhält man hier alle nötigen Anträge.

Als Ansprechpartner stehen Leiterin **Aline Liebenow**, **Alexandra Pieczonkofski** und **Enrico Euler** zur Verfügung.

Angebote für alle

Neben der Beratungsstelle für Überschuldete steht die AWO in Werder für eine abwechslungsreiche Betreuung für alle Altersgruppen, egal ob Kinder, Familien, Alleinstehende oder Senioren. Die Glindower AWO-Kita „Spatzenhaus“ betreut die Kleinen in altersgemischten Gruppen.

Die Werderaner Seniorenzentren „Am Schwalbenberg“ und „Wachtelwinkel“ stehen für gute Pflege und ganzheitlich aktivierende Betreuung. Wer im Alter oder bei Krankheit zu Hause wohnen bleiben will, wird von Mitarbeitern der AWO-Sozialstation „Am Schwalbenberg“ versorgt.

Die Tagespflege gewährleistet Sicherheit und sorgt für Abwechslung.

Der AWO-Treff hält Unterhaltung für alle Generationen bereit.

AWO Bezirksverband Potsdam e.V.

Kontakte in Werder:

AWO Beratungsstelle für Überschuldete
Leiterin **Aline Liebenow**
Eisenbahnstraße 1
Tel. 033 27/5 73 72 80

AWO-Seniorenzentrum „Am Schwalbenberg“
Leiterin **Linett Schuldt**
Rotkehlchenweg 1
Tel. 033 27/56 51 01

AWO Seniorenzentrum „Wachtelwinkel“
Leiterin **Linett Schuldt**
Hamburger Ring 25
Tel. 033 27/78 80

AWO Sozialstation „Am Schwalbenberg“
Leiterin **Frauke Petkus**
Tel. 01 60/7 08 35 92

AWO Kindertagesstätte „Spatzenhaus“
Leiterin **Heidrun Schmalfeldt**
Poststraße 22
OT Elisabethhöhe
Tel. 033 27/4 08 18

AWO-Treff Leiterin
Viola Brümmer
Brandenburger Straße 158
Tel. 033 27/57 36 88

■ Das AWO-Team steht allen Generationen zur Seite.



■ In Glindow ist die Kunst Familiensache:

Ingeborg Lauwaßer beobachtet als Autorin Rosen und das alte Werder, Gärtner Karsten Brätz setzt hübsche Werderanerinnen in märchenhafte Bilder.

Familien-sache Kunst

Mord, Rosen und Schönheiten



Sie ist die Königin der Blume, man liebt sie und muss gleichzeitig auf ihre Stacheln achten. Fast in jedem Garten stehen Rosen – eine Glindowerin hat sie „zum Fressen gern“. Das beweist sie nun sogar zwischen zwei Buchdeckeln!

Unglaublich, was man aus Rosen alles machen kann. Sirup, kandierte Rosen, Likör, raffinierte Desserts, ja sogar eine Rosentorte zählt **Ingeborg Lauwaßer** in ihrem neuen liebevoll gestalteten Buch „Taufmond – Der Rosenelf“ auf.

Rosen für

Gesicht und Gaumen

Sie beschreibt wie man Rosenessig herstellt, der gegen Hautreiz wirkt, wie man aus den Pflanzen ein Gesichtswasser kreierte oder eine Duftschale für die Wohnung mit lang anhaltendem Aroma. Es gibt Rezepte für Konfitüre und Desserts, Bowle und Aperitif. Wer nun aber meint, die Autorin würde ein Kochbuch herausgeben, der irrt. Denn die Rezepte sind eine „Dreingabe“ zu reizvollen Bildern und einer märchenhaften Geschichte, in der Elfen und Feen eine wichtige Rolle spielen.

Mord und Totschlag

Ist Ingeborg Lauwaßer damit der Werder-Themen überdrüssig geworden? Schließlich hat sich die Autorin vorher mit „Mord unterm Kirschbaum“ mit ganz handfesten Ereignissen beschäftigt, die sich in Zeitungsartikeln wiederfanden und so einen Einblick ins Stadtleben zwischen 1880 und 1930 gaben. Da ging es um so spektakuläre Themen wie den mysteriösen Tod des Kunst-

malers Professor **Albert Kurz**, der sich auf Wunsch seiner Frau in Werder niedergelassen hatte und mit Axthieben brutal ermordet wurde.

Massensterben im Rathaus

In diesem Buch traf man auf so unglaubliche Begebenheiten wie ein „Massensterben“ im Rathaus, das einen Mitarbeiter nach dem anderen hinraffte, staunt immer noch, wieso ein Pärchen offenbar grundlos zusammen Selbstmord im Wasser beging oder erlebt mit, wie im Schwielowsee zwei mit an die 50 000 Steinen beladene Kähne untergingen. Taucher mussten damals die Fracht Stein für Stein mühevoll bergen, um die Fahrrinne wieder frei zu bekommen.

Das Leben der Obstmucker

In einem weiteren Buch schildert sie das Leben des „Obstmucker Vater Felsch“, das die Glindowerin aus einem zufällig entdeckten Tagebuch rekonstruierte.

Wie kommt eine so geschichtsinteressierte und realistische Autorin nun dazu, im Reich von Feen und Elfen zu schwelgen? „Darin spiegeln sich Mythen wieder, die eine so ungewöhnlich reizvolle Natur, wie wir sie hier haben, erzeugt“, schließt Ingeborg Lauwaßer den Bogen zu ihren vorhergehenden Büchern.

Hübsche Werderanerinnen

Die Autorin ist mit **Karsten Brätz** zusammen, der einer traditionsreichen Gartenbau-Familie entstammt und bis vor kurzem noch selbst Blumen gezüchtet hat. Verständlich, wenn er nicht immer total begeistert ist, wenn Ingeborg

Lauwaßer für ihre Rosen-Rezepte die „ganzen schönen Blumen abzupft“.

Doch die Liebe und der Kunstverstand lassen das Problem nicht in Streit ausarten. Denn Gartenliebhaber **Karsten Brätz** hat seine Liebe zur Natur nun immer öfter zu Pinsel und Palette greifen lassen. Mittlerweile hat er eine beachtliche Sammlung an Bildern erzeugt, die die Natur von der schönsten Seite präsentieren, aber nicht die des Gartens mit Blumen sondern immer öfter die der weiblichen Schönheit.

Dazu animiert hat ihn ausgerechnet Ingeborg Lauwaßer: „Er hatte einen Bandscheibenvorfall und konnte deshalb nicht herum laufen. Also saß er meist misstrauisch am Tisch und kommandierte mich herum. Das hatte ich schließlich so satt, dass ich ihm Pinsel, Farbe und Leinwand vorsetzte und ihn aufforderte, zu malen, das geht ja auch im Sitzen.“

Während die Bücher von Ingeborg Lauwaßer in diversen Geschäften, so bei Karalus im Alten Brauhaus, zu finden sind, tut sich Karsten Brätz schon aufgrund der Größe seiner Werke etwas schwerer, sie unter Publikum zu bringen. Dabei sind sie ansprechend genug, um ebenfalls viele Fans zu finden. Besonders spannend ist dabei natürlich immer die Frage, welche schöne Werderanerinnen im jeweiligen Bild wohl so freizügig verewigt wurde!

Infos:

www.havel-kuenstler.de
Tel. 01 73/615 54 56

Bad-Jubiläum mit neuen Ideen

Ein schönes Bad sorgt schon am Morgen für gute Laune.

Dieser Ansicht ist auch **Silke Wötzel**, die mit ihrem Badstudio jetzt das 20-jährige Firmenjubiläum feiern kann. In all den Jahren gelang es ihr immer wieder, Trends zu setzen, die unseren Häusern Wohlgefühl verleihen.

„Ein einzigartiges Renovierungskonzept mit eleganten fugenfreien Wandverkleidungen ermöglicht eine saubere Teilrenovierung des Badezimmers in 48 Stunden. So kann die ungenutzte Badewanne durch eine großzügige Duschanlage mit niedriger Einstiegshöhe er-



■ Silke Wötzel ermöglicht Traumbäder in jeder Größe und für jeden Geschmack.

setzt werden“, nennt Silke Wötzel eine Neuheit. „Im neuen Badmöbelstudio wird die größte Vielfalt der Region an individuellen Badmöbeln präsentiert“, lädt sie ein.

Die ausführliche Beratung wird bei ihr durch eine dreidimensionale Darstellung am Computer begleitet.

Ihr Handwerkerteam nimmt gern vor Ort Aufmaß und kümmert sich um die perfekte Montage.

Silke Wötzel GmbH
Adolf Damaschke Straße 14
14542 Werder
Tel. 033 27/45603
www.badstudio-werder.de
Mo., Di., Fr. 11-18 Uhr
Do. 12-19 Uhr und nach Vereinbarung

Metallbau und Schlüsseldienst



Die Schlosserei Ziemann fertigt und repariert Türen, Tore, Gitter und Zäune ebenso wie Vordächer oder Überdachungen. Der Metallbaubetrieb kümmert sich um Treppen und Geländer, um Hoftore, elektrische Torantriebe oder Edelstahlschweißungen.

Reno Ziemann führt den Werderaner Familienbetrieb in nunmehr vierter Generation. Alte Handwerkstradition wird bei ihm hochgehalten. Die Firma bietet zudem Schließanlagen, Schlösser und Beschläge in großer Auswahl an. Das Team montiert und wartet Sicherheitstechnik, sichert Fenster und Türen oder macht Schlüsselpkopien aller Art. Wer sich mal ausgesperrt hat, weiß die schnelle Notöffnung zu schätzen.

Ziemann Metallbau GmbH
Schlosserei und Schlüsselservice
Brandenburger Straße 6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/42932 • Fax 033 27/570011



Profis für Türen und Fenster

Bei **Frank Goebel** spürt man schon in der ersten Beratung die Erfahrung aus über zehn Jahren. Er bietet Fenster und Türen für Haus, Wintergarten und Terrasse in allen gängigen Materialien. Selbst bei der aufwändigen Dreifachverglasung entsprechend der neuesten Wärmeschutzverordnung kann er auf ein großes Sortiment an bezahlbaren Möglichkeiten zurück greifen. „Ob der Rahmen aus Kunststoff, Holz oder Aluminium sein soll, hängt von den Anforderungen und dem persönlichen Geschmack ab“, weiß Frank Goebel. Er hilft zielsicher, die passende Lösung herauszufinden und sorgt mit seinen Mitarbeitern für die perfekte Montage. Für Altbauten kann eine große Auswahl historischer Beschläge genutzt werden.

Fenster Türen Goebel
Klaistower Straße 64/65
14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/73 1792 • Fax 033 27/73 1794
www.goebel-fenster-tueren.de



15 Jahre tolle Angebote

Stolze 15 Jahre ist das Möbelhaus C.H.R.I.S.T. nun schon alt – wenn das kein Grund zum Feiern ist!

Inhaber **Christian Doeppner** begann 1997 mit einem kleinen Familienunternehmen. Heute ist das Möbelhaus ein Grund für viele, nach Werder zu kommen. Denn hier gibt es auf einer Ausstellungsfläche von 5500 Quadratmetern ein breites Sortiment für jeden Geschmack. „Wohnen ist Lebensfreude“, beschreibt Christian Doeppner sein Ziel.

Im Jubiläumsjahr kann man sich den persönlichen Wohnraum besonders gut erfüllen, denn das ganze Jahr



■ Herausragend ist die großzügige Küchenabteilung.

über gibt es viele Sonderaktionen. In den beiden Möbelhäusern in Werder und Teltow findet man für jeden Raum das passende Interieur. Herausragend ist die Küchenabteilung mit den unterschiedlichsten Möglichkeiten für jede Raumgröße.

Zehn Fachabteilungen bieten Wohn- und Polstermöbel, Dielen, Schlafzimmer, Speisezimmer oder Landhauseinrichtungen.

Marken wie Stressless, Alno, Miele, Siemens oder Paschen Bibliotheken stehen für Wohnqualität. Christian Doeppner ist regelmäßig auf Möbelmessen, um die neuesten Trends nach Werder zu bringen.

Neben der großen Auswahl und dem kompetenten Team besticht das Möbelhaus durch einen zuvor-kommenden Service. Die Fachleute kommen, um das genaue Aufmaß zu nehmen. Die Auslieferung ist an allen



Werktagen möglich. Erfahrene Tischler sorgen für die perfekte Montage. Die Möbel sind mit einer Fünf-Jahres-Garantie ausgestattet, die auf „lebenslang“ erweitert werden kann.

Das Möbelhaus hat 2012 übrigens doppelt Grund zum Feiern. Neben dem Firmengeburtstag freut sich Christian Doeppner über den sensationellen Aufstieg vom FC Victoria in die Brandenburg-Liga. Daran hat der fußballbegeisterte Firmenchef ebenfalls einen erhebliche Anteil, sorgt das Unternehmen doch als Hauptsponsor für die starke Entwicklung des Klubs.

Möbelhaus C.H.R.I.S.T.

Berliner Straße 105

14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 91 07

www.mobel-christ.de

Mo.-Fr. 10-19 Uhr • Sa. 9-18 Uhr

Festmachen, Wohnen, Wohlfühlen

Ruhig gelegen und dennoch nah am Zentrum der Blütenstadt liegt der Yachthafen Scheunhornweg. In der grünen Idylle befinden sich 100 Liegeplätze für Boote mit bis zu 15 Metern Länge. Mit der Verbreiterung

vieler Stege sorgte **Volker Karnbach** dafür, dass die immer beliebter werdenden Familienyachten ebenfalls problemlos festmachen und manövrieren können. Wer in Werder auf Dauer anlanden möchte, ist bei

Volker Karnbach ebenfalls richtig, denn bei ihm kann man Wohnungen mieten oder kaufen. Das Unternehmen bietet außerdem einen Komplett-Service für Hauseigentümer, Betriebe und Wohnungsgesellschaften inklusive Grünanlagenpflege, Winterdienst und flexibles Hauswarservice.

Das zehnköpfige Team betreut momentan unter anderem die 400 Wohnungen am Scheunhornweg und den Gewerbekomplex „Am Gutshof“.

**Service & Vermietungsbüro
Karnbach**

Am Gutshof 1 • 14542 Werder

Tel. 033 27/57 25 64

Fax 033 27/57 25 65

www.werder-scheunhornweg.de



■ Volker Karnbach lädt zum Festmachen, Wohnen und Wohlfühlen in Werder ein.

Unabhängige Finanzberatung



Die Zeiten zeigen es, wer Geld anlegen will, sollte genau hinsehen. Finanzwirt **Lutz Berthold** hat auf diesem Sektor über zehn Jahre Erfahrung. Er ermöglicht einen unabhängigen Vergleich unter fast allen in Deutschland tätigen Versicherungs- und Investmentgesellschaften. Er ermittelt ebenso den besten Weg zum günstigsten Konsumentenkredit, Girokonto oder die beste Baufinanzierung. Dafür nutzt er Vermögensverwaltungs-, Versicherungs- und Bankenvergleichsprogramme und wertet aktuelle Analysen anerkannter Institute aus. Zu seinem Service gehören die Betreuung von Depots zur Vermögensverwaltung oder verschiedenste Sparpläne.

SIVAG

Sicherheit in Versicherungs- und Finanzangelegenheiten Finanzwirt Lutz Berthold

Drosselweg 4 • 14542 Werder

Tel. 033 27/73 29 72

E-Mail: finanz-center@gmx.de

Fenster, Türen und Tore

Einbrechern kann man mit durchdachten Sicherheits-Lösungen das Leben ganz nett schwer machen und sie dadurch oftmals von ihrem Vorhaben abschrecken.

Die Fachleute um **Inge** und **Frank Wötzel** kommen gerne vor Ort, um mit ihrer Erfahrung aus mittlerweile 20 Jahren zu beraten, wie man Fenster und Türen sichert. Im Verbund mit der Polizei empfehlen sie vielfach Pilzkopfverriegelungen mit bis zu zehn Sicherheitsschließblechen. Das Unternehmen bietet zudem Bauelemente wie Türen und Fenster, Beschläge, Jalousien, Markisen, Rollläden, Sonnenschutz, Fliegengitter sowie Garagentore und Antriebe in diversen Materialien und hoher Qualität. Elektronische Steuerungen sorgen für Komfort. Montage und Reparaturen werden von erfahrenen Mitarbeitern ausgeführt.

Bauelemente Wötzel

Adolf Damaschke Straße 14 • 14542 Werder

Tel. 033 27/4 29 19 • Fax 033 27/4 55 29

www.bauelemente-woetzel.de



Schönes Bad, behagliche Wärme

Eleganz, Zweckmäßigkeit und farblicher Einklang kennzeichnen die neuen barrierefreien Bäder.

Dafür sorgt mit jahrelanger Tradition und immer auf neuestem fachlichen Stand der



■ Manuela Kissler-Neinert und Elmer Procopius verhelfen mit ihrem großen Sortiment an Fliesen zum Traumbad und bietet pfiffige Öfen und Kamine, mit denen sich umweltfreundlich heizen lässt.

Glindower Fachbetrieb „Wolfgang Kissler Fliesen- und Ofenbau“. Schließlich hat man hier mit der riesigen Auswahl an Fliesen für Wand und Boden, für innen und außen, das entscheidende Grundmaterial für ein schönes Bad. Die dreidimensionale Planung am Computer sorgt dafür, dass man sich schon vorab in die neue Gestaltung verlieben kann.

Daneben bietet **Manuela Kissler-Neinert** und **Elmer Procopius** behagliche und umweltfreundliche Wärme durch Öfen und Kamine für Innen- und Außenbereiche an. „Moderne Technologien sorgen heute dafür, dass man ohne die Nachteile von früher mit dem umweltfreundlichen und nachwachsenden Rohstoff Holz heizen kann“, machen die beiden Fachleute neugierig.

Wolfgang Kissler Fliesen- und Ofenbau GmbH
Dr. Külz Straße 19 • 14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/429 43 • Fax 033 27/662 96
www.fliesen-kissler.de

Wie alt ist Ihre Heizung?

Fachmann **Uwe Rosin** rät dazu, Energiekosten durch Heizungsumstellung zu sparen. Wer seine Anlage reparieren, erneuern oder austauschen will, ist bei dem Gas- und Wasserinstallateurmeister richtig. Er setzt auf innovative, qualitativ hochwertige und umweltschonende Lösungen, die sich langfristig rechnen. Brennwerttechnik, Erdwärmenutzung durch Wärmepumpen oder Warmwasseraufbereitung mittels Solarenergie bieten viele Möglichkeiten. Das Team ist bei Neuinstallationen, Wartung und Modernisierung von Heizungsanlagen gefragt.

Uwe Rosin

Gas Sanitär Wärmepumpen Solartechnik
Leester Straße 24 • 14542 Werder OT Töplitz
Tel. 03 32 02/600 00 • Fax 03 32 02/601 60
www.rosin-heizung-sanitaer.de



Schöner Wohnen

Der Maler-Fachbetrieb Protz nimmt sich in guter Handwerkstradition Fassaden-sanierungen, Maleraußen- und -innenarbeiten an. Das Team kümmert sich um Dämmungen und Akustikputze, tapeziert oder verlegt Bodenbeläge aller Art. Die Profis um **Svenja Meinecke** und Malermeister **Roland Haeßler** kennen sich mit alten Maltechniken aus und erwecken historische Fassaden zu neuem



altem Glanz. Vielfache Auszeichnungen zeugen vom Können des Malerbetriebes.

Svenja Meinecke präsentiert im ehemaligen Schaltgerätekasten dekorative Wandgestaltungen und ausgesuchte Inneneinrichtungen. Französische Stoffe, Kissen, Mobiliar, Geschirr, Gläser und Accessoires laden zu neuen Wohnträumen ein.

Malerbetrieb Protz

Inh. Haeßler und Meinecke GbR
Eisenbahnstraße 32 • 14542 Werder
Tel. 033 27/409 99 • Fax 033 27/456 44
www.protz-werder.de

Bauphysik contra feuchte Wände

Häufigste Ursache für Schäden an Gebäuden ist Feuchtigkeit im Baukörper. In Unkenntnis bauphysikalischer Gesetzmäßigkeiten entstehen an Gebäude Folgeschäden.

Der Fachmann für die richtige Gebäudeabdichtung ist **Dieter Kleinert**. Er ist mit allen baurechtlichen Vorschriften vertraut und kennt die sensiblen Stellen in und an Gebäuden, die Substanzschäden hervorrufen können. Der Diplom-Ingenieur untersucht die Substanz mit Hilfe einer Wärmebildkamera, die Temperaturunterschiede an Mauern sichtbar macht. Er ist zertifizierter Thermograf für Level 1

und 2. Zur Bauwerksanierung setzt er hochwertige aufeinander abgestimmte Produkte ein. Als geprüfter Sachverständiger



■ Dieter Kleinert sieht mit seiner Wärmebildkamera alle Schwachstellen am Haus.

für Gebäudeschäden steht er Bauherren bei der Abgrenzung von Gewährleistungsansprüchen zur Seite. Sein Garten- und Landschaftsbaubetrieb legt schöne und gepflegte Gärten nach Wunsch in allen Größen an. Die grüne Pracht kann je nach Bedarf durch Beregnungsanlagen, Teiche, Terrassen, Dachbegrünungen, Pflasterarbeiten und Zäune ergänzt werden.

Neuer Garten
Dipl.-Ing. Dieter Kleinert
Garten- u. Landschaftsbau GmbH
Schwalbenbergweg 50
14542 Werder
Tel. 033 27/450 24
Tel. 033 27/73 15 33
www.neuer-garten.com
www.pro-mauerwerk.de

Dach und Dämmung



Dachdeckermeister **Stefan Große** weiß, was zu tun ist, damit ein Dach bei jedem Wetter dicht hält. Sein Team versteht sich neben Eindeckung mit Dachziegeln ebenso auf Metaldächer, Bitumen oder Schiefer. „Ich berate gerne vor Ort, was im jeweiligen Fall die beste Lösung wäre“, bietet Stefan Große an. Der Handwerksbetrieb besteht bereits in dritter Generation. Die Fachleute haben damit die nötige Erfahrung, um undichte Dächer so zu sanieren, dass sie lange halten. Stefan Große hat Mitarbeiter unterschiedlicher Gewerke im Team, so dass Zimmermanns- und Klempnerarbeiten mit eigenen Leuten durchgeführt werden können. Wärmedämmungen und die Erneuerung von Schornsteinköpfen gehören ebenso zum Service wie Terrassenabdichtungen.

Dachdeckermeister Stefan Große
Margaretenstraße 21 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 24 50 • Tel. 01 72/801 03 86
Fax 033 27/66 91 73

Alles blitze-blank!

Um die höchstmögliche Kosteneffizienz bei der Photovoltaik-Technik zu erzielen, sollte sie von Staub und ähnlichem



gereinigt werden. Mit Hilfe des Osmose-Reinigungs-Systems wird dies perfekt erreicht. Das Team um Niederlassungsleiter **Frank Bretschneider** ist auf Außen und Innenreinigung von Gebäuden spezialisiert. Für jede Aufgabe stehen die speziellen Mittel und entsprechende Technik zur Verfügung. Das Team sorgt in Büros, Praxen, Gewerberäumen und vielen privaten Räumlichkeiten regelmäßig oder fallweise für neuen Glanz. Spezielle Erfahrung besteht in der Beseitigung von Brand- und Wasserschäden.

Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG
Unter den Linden 13 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 02 85 • www.fritz-jahn.de



Tiefbau und Schüttgut für jede Baustelle

Ob private Baugrube oder komplexe Straßenbau- und Erschließungsarbeiten, bei den engagierten Fachleuten der Guido Bauch Straßen- und Tiefbau GmbH liegen die unterschiedlichsten Aufträge in besten Händen.

Das Team um **Guido Bauch** kann auf eine Erfahrung aus mittlerweile 23 Jahren bauen. Guido Bauch achtet auf eine fundierte Beratung und auf perfekte Vorbereitung, damit die Arbeiten schließlich „wie am Schnürchen“ planmäßig ablaufen. Das Unternehmen kümmert sich mit einem ausgedehnten

und modernen Fahrzeug- und Maschinenpark um Erd- und Abbrucharbeiten aller Art, Asphalt- und Steinsetzungsaufgaben sowie Pflasterungen einschließlich tiefbautechnischer Erschließung. Eine Besonderheit ist die Abdichtung von großen Flachdächern, etwa bei Parkhäusern. Außerdem kann man Schüttgut oder Schutt transportieren lassen. Die hauseigene Anlage sorgt dafür, dass aus alten Baustoffen Recyclingmaterial zur Wiederverwendung etwa beim Straßenbau wird. Der Maschinenpark beherbergt unter anderem Beton-

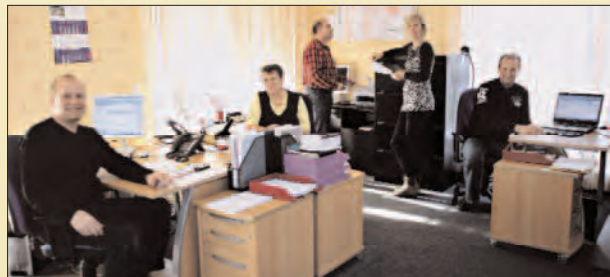
schneider, Verdichter, Minibagger, Bagger und Radlader oder Dreischkipper mit Hänger.

Mit einem Team von insgesamt 40 erfahrenen Mitarbeitern ist die Guido Bauch Straßen- und Tiefbau GmbH ein wichtiger Arbeitgeber in der Region.

Erden für Haus und Garten

Haus- und Gartenbesitzer nutzen gern den Service der Plötziner Erden GmbH. Sie gewinnt mit ihrer Kompostieranlage Erde aus pflanzlichen Abfällen. Rasenerde, Rindenmulch oder hochwertige Erden sowie schüttfähige Baustoffe wie Splitte und Kiese sind hier ebenfalls verfügbar. Außerdem erhält man Sande in jeder Größenordnung – ohne den sonst üblichen Mindermenaufschlag, der gerade private Bauherren trifft.

Guido Bauch
Straßen und Tiefbau GmbH
 Bliesendorfer Dorfstraße 19a
 14542 Werder
 Tel. 0 33 27/6 62 20
www.guido-bauch.de



■ Perfekte Arbeit an der Baustelle setzt moderne Logistik voraus. Das Team im Büro sorgt dafür, dass draußen alles perfekt funktioniert.

Überschaubare Kosten

Wohnen mit Blick auf die Havel

Die Wohnungsgenossenschaft „Havelblick“ nimmt ihren Namen ernst und sorgt für schönes Wohnen an der Havel.

Sie wurde im Jahre 1979 als Arbeiterwohnungsbaugenossenschaft gegründet und verwaltet heute knapp 500 Einheiten im Eigenbestand sowie 50 Fremdimmobilien. Ihre Wohnungen sind zwischen 28 und 77 Quadratmeter groß und liegen in den Werderaner Quartieren „Jugendhöhe“ und „Wachtelwinkel“. Damit die rund 600 Mitglieder bequem leben können, hat die Wohnungsgenossenschaft in den letzten Jahren erhebliche Anstrengungen unternommen.

Durch hohe Investitionen für Modernisierung und energetische Verbesserungen sowie ein engagiertes Mitarbeiter-team entwickelt sich die „Havelblick eG“ zu einem modernen, nach genossenschaftlichen Grundsätzen geführten Dienstleistungsunternehmen.

Umfangreiche Sanierungsmaßnahmen

Mittlerweile erhielten 260 Wohnungen neue Balkone, von denen man nun einen wunderschönen Blick auf die Baumbblütenstadt hat. Alle Treppenhäuser wurden mit neuem PVC-Belag ausgestattet. Außerdem erhielten alle Gebäude Wasserenthärtungsanlagen. Ab 2013 werden in den Häusern Bachstraße und Wachtelwinkel weitere Balkone errichtet.

Mehr Grün vor der Haustür

Weiterer Schwerpunkt sind die Außenanlagen. Dazu kann die Wohnungsgenossenschaft

auf eigene Grünpfleger bauen. Das hat für die Mieter den Vorteil, dass stärker auf ihre persönlichen Wünsche und Bedürfnisse eingegangen werden kann.

Das Wohnumfeld wird durch geschlossene Rasenflächen und individuell gestaltete Beete und Rabatte optisch aufgewertet. Künstlerisch gestaltete Wände geben einen unverwechselbaren Charakter.

Leben in Gemeinschaft

Das lebenslange Wohnrecht ist der unschlagbare Vorteil bei einer Wohnungsgenossenschaft. Dazu kommen moderate Mieten.

Gemeinsames Leben und das Für- und Miteinander spielen eine wichtige Rolle.

Die Wohnungsgenossenschaft „Havelblick“ funktioniert nach dem Konzept „Mieter im eigenen Haus“. Dies kann prinzipiell jeder werden. Notwendig für die Mitgliedschaft sind nur ein formloser Antrag und die Übernahme von Pflichtanteilen. Die Mitglieder haben viele Mitspracherechte. Kein Wunder, dass die Wohnungen sehr begehrt sind.



■ 260 Wohnungen erhielten schöne neue und farbige Balkone.

„Wir haben keinen Leerstand, sondern Wartelisten“, merkt **Andreas Ackermann** an. Der langjährige hauptamtliche Vorstand arbeitet mit den ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern **Heidrun Hellwig** und **Maik Falkenthal** zusammen.

Vorstand und Mitarbeiter setzen schrittweise die Verbesserung der Wohnverhältnisse ihrer Mieter um.

Kontakt

**Wohnungsgenossenschaft
„Havelblick“ eG**
Mainzer Straße 1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/66 32 80
Fax 033 27/4 46 03
www.wg-havelblick.de



■ Die Mieter fühlen sich bei der Wohnungsgenossenschaft „Havelblick“ sichtlich wohl.



■ Die Wandmalerei in der Glückstraße wurde von der Künstlerin Kerstin Roscher gestaltet.

Transporte und Entsorgung

Egal, ob man Haus und Hof aufräumen möchte, Renovierungsarbeiten anstehen oder ein neues Haus entstehen soll, immer fällt Abfall an.

In Werder gilt: „Anruf genügt und die Gieske Containerdienst GmbH steht mit Rat und Tat zur Seite.“ Als Entsorgungsfachbetrieb verfügt das 16-köpfige Team

über das nötige Fachwissen und viel Erfahrung, um Abfälle aller Art vorschriftsgemäß zu entsorgen. Auch Sondermüll wie Dachpappe, Asbest, Dämmung und behandeltes Holz, für die entsprechende Nachweise geführt werden. Wer selbst entrümpeln möchte, kann sich dafür einen Container mit Fassungsvermögen zwi-

schen 2 bis 32 Kubikmeter kommen lassen.

Das Unternehmen kann auf eine lange Geschichte seit 1863 zurückblicken und ist vielen noch als „Kohlenhandel Gieske“ in Erinnerung. Neben dem Containerdienst bietet es als weiteren Service die Anlieferung von Schüttgut wie Kies, Sand, Betonrecycling, Erden und Beton an. Außerdem ist die Firma im Auftrag des WAZV Werder für die Fäkalienentsorgung im Einsatz.

Containerdienst Gieske GmbH
Unter den Linden 23
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 27 67
Fäkalien-Tel. 0 33 27/6 63 06 45
Fax 0 33 27/6 63 06 41
www.containerdienst-gieske.de



■ Das Team um Simone Heinecke und Axel Heinecke ist da, wenn man es braucht.

Kreative Ideen aus Holz



Holz ist das Material aus der Natur, mit dem sich unendlich viel konstruieren und gestalten lässt. Tischlermeister **Michael Gorges-Bott** gehört zu den ganz Wenigen, die heute noch mit Erfahrung, Geschick und Liebe zum Beruf individuelle Möbel, Inneneinrichtungen, Ladengestaltungen, Regale und Büromöbel bis hin zum repräsentativen Konferenztisch fertigen. Moderne Werkstoffe in Verbindung mit traditioneller Tischlerkunst ergeben exklusive Unikate. Michael Gorges-Bott kann 25 Jahre Erfahrung in die Waagschale werfen und kommt gerne vor Ort, um individuell zu beraten und gemeinsam mit dem Auftraggeber Ideen in Holz wahr werden zu lassen.

HeBoGo • Tischlermeister Michael Gorges-Bott
Mittelstraße 7 • 14542 Werder OT Phöben
Tel. 01 72/9 47 81 23 • www.hebogo.de

Strom nach Wunsch

Der Fachbetrieb von **Andreas Müller und Olaf Winkler** kümmert sich um das ganze Spektrum von Elektroinstallation und Lichttechnik. Die freundlichen Fachleute führen Installationen jeder Art vom Baustrom über den Hausanschluss bis zu Video-Sprechanlagen und Torsteuerungen aus. Telefontechnik, Breitbandkabel und Computernetzwerke gehören mit zum Service. Gerne kommen sie, um ältere Antennenanlagen auf das hochauflösende Fernsehen HDTV umzustellen. Zu den Referenzen gehören viele private Haushalte ebenso wie Wohnungsgesellschaften und Baufirmen.



Andreas Müller & Olaf Winkler GbR
Am Plessower See 153b • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 20 80 • Fax 0 33 27/73 20 81
www.mueller-winkler-elektro.de

Eigener Brunnen spart täglich Geld

Entweder es regnet in Strömen oder gar nicht. Ein Garten hat es da nicht leicht.

Weil Trockenheit für die Pflanzen das größte Problem ist, bietet die Brunnenbau Phöben GmbH Lösungen für bequeme und kostensparende Bewässerung. Ein erster Schritt ist oft der eigene Brunnen. Das Team um Geschäftsführer **Harald Schwartze** verfügt über jahrzehntelange Erfahrung, um treffsichere Bohrungen durchzuführen. Die Wasser-Profis sorgen dann mit einem genau abgestimmten Leitungssystem und automatisierter Bewässerung für große Gartenfreude.



■ Harald Schwartze setzt auf die bewährten Qualitätsprodukte von Orpu und Apollo. Eigenheimbesitzer und immer mehr gewerbliche Auftraggeber schätzen seinen perfekten Service.

Am Firmensitz in Phöben bekommt man Wassertechnik von A-Z mit immer dem richtigen Rat. Das Angebot reicht von der Handpumpe bis zur elektrischen Pumpe, vom Wasserhahn bis zur Beregnungsanlage. Rohre, Schrauben, Dichtungen und Versenkdrüsen ergänzen das Sortiment. Das Team erstellt und betreut die Beregnungsanlagen am Potsdamer Ernst-von-Bergmann-Klinikum und ist am Bornstedter Buga-Gelände aktiv.

Brunnenbau Phöben GmbH
Bernd Zander
 Hauptstraße 13 • 14542 Werder
 OT Phöben
 Tel. 0 33 27/404 98
www.brunnenbau-phoebe.de
 Ausstellung: Mo.-Fr. 7-17 Uhr

Dichtes Dach, schönes Haus



Dachdeckermeister **Marko Lütke** bietet einen ungewöhnlich breiten Service. Traditionell sind bei ihm alle Arbeiten am Dach vom Neubau über Sanierung und Modernisierung bis zur Reinigung und Begrünung in besten Händen. Blitz-, Insekten- und Vogelschutz werden gerne mit erledigt. „Wenn man schon am Dach arbeitet, sollte man gleich an die Solaranlage denken“, ist sein Tipp. Er hat viel Erfahrung mit Flachdächern. Außerdem kümmert sich der Betrieb um Schornstein, Wärmeschutz und Fassade, dichtet Terrassen und Balkone ab und führt Trochenbauarbeiten durch. Zudem ist der Innungsbetrieb bei denkmalgeschützten Objekten sehr gefragt.

Marko Lütke • Ihr Dachdeckermeister
 Heuberg 29 • 14550 Groß Kreutz OT Schmergow
 Tel. & Fax 03 32 07/7 04 93
 Tel. 01 77/572 62 44
www.dacheindeckung.biz

Grenzstein an der richtigen Stelle

Als Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur fertigt **Thomas Dallorso** amtliche Lage- und Höhenpläne als Grundlage für Bauanträge oder führt Katastervermessungen durch. Für private Bauherren kann er Bauvorhaben mittels Bau- und Ingenieurvermessungen betreuen. Er weiß Gebäude einzumessen, Gleisbauten zu überwachen oder Grundstücke zu teilen. Gerade in der Landwirtschaft ist die richtige Grenzziehung gefragt. „Früher wurden unter den Grenzsteinen Flaschen, Dränrohre oder Hirsesamen eingesetzt“, verweist der langjährige Vermesser auf die unterirdische Sicherung der Abmarkung. Aus einer Obstbauernfamilie stammend, kennt er sich mit den regionalen Gepflogenheiten aus. Viele kennen ihn auch aus seiner Mitwirkung im Handglocken-Chor.



ÖbVI Thomas Dallorso
 Diplom-Vermessungs- und Bauingenieur
 Gartenstr. 2a • 14548 Schwielowsee OT Caputh
 Tel. 03 32 09/75 40 • Fax 03 32 09/7 54 44
www.vb-dallorso.de

GEO Concept Bohrservice



033202 – 888 48

www.Brunnen-Bau.com

Brunnenbau & -regenerierung ♠ Geothermie
Baugrunduntersuchungen ♠ Rammkernsondierungen
Tiefbauarbeiten ♠ Gartenbrunnen

Wie man sich bettet - so liegt man

Ein komfortables Bett ist ein wesentlicher Bestandteil für einen guten Schlaf. Ein Bett, das nicht nur bequem, sondern auch gesund ist, ist ein Muss für jeden, der einen guten Schlaf haben möchte. Ein Bett, das nicht nur bequem, sondern auch gesund ist, ist ein Muss für jeden, der einen guten Schlaf haben möchte.

„Ein gutes Bett ist ein Muss für jeden, der einen guten Schlaf haben möchte.“

Die Firma ist Mitglied des FNL Bundesverbandes e.V. und bietet seit Jahren Kundenzufriedenheit an.



LARS RABENHÖFT & SÖHNEN GMBH
Bismarckstr. 46, 14542 Werder (T) 03327-45490
Tel. 03327-427 69

Schuhe, Schlüssel, Stempel

Das Fachgeschäft von Maik Lieber im Werderpark bietet Schuhreparaturen, Schlüssel, Gravuren, Stempel sowie



hochwertige Messer. Seine Mitarbeiter **Hans Gollnick** und **Andreas Pilzer** sind für schnelle Reparatur von Schuhen und Lederwaren bekannt. Man bekommt Taschen, Medaillen, Pokale und Stempel. Sonderwünsche werden dabei gern berücksichtigt. Individuelle Gravuren können mit moderner Technik haarscharf erledigt werden. Schlüsselkopien, Schlösser, Scheren und Messer sowie der Schleifservice runden den Service ab.

Dienstleistungen Lieber im EKZ Werderpark
Auf dem Strengfeld 6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 54 90 • www.lieberservice.de

Zuverlässige Sicherheitstechnik

Egal ob Einfamilienhaus oder Unternehmen, wirklich sicher ist ein Haus nur mit einem zuverlässigen Alarmsystem.

Den fachgerechten Einbau von geprüften Komponenten der Sicherheitstechnik unterstreicht die VdS-Zulassung von „ela Werder Sicherheitssysteme“. Mit dieser Zulassung können Anlagen für Versicherungen attestiert werden. Das Unternehmen ist auf Brand- und Einbruchmeldeanlagen, Schran-



■ Das Team um Axel Frommberg sorgt mit perfekter Planung für den Schutz vor Einbruch.

ken- und Videosysteme spezialisiert. Ein weiteres Einsatzfeld sind Zutrittskontrolle und Zeiterfassung.

„Wir planen und installieren Sicherheitstechnik in Wohnungen, Einfamilienhäusern, Ladengeschäften und Firmen jeder Größe“, beschreibt Geschäftsführer **Axel Frommberg** den breiten Service. Im Bereich der Brandmeldeanlagen ist das Unternehmen seit Jahren nach DIN 14675 zertifiziert. „Wir planen Brandmeldeanlagen gemäß den baurechtlichen Bestimmungen, treffen die erforderlichen Absprachen mit den Behörden und den Kunden und sorgen für die Umsetzung“, so Axel Frommberg.

Ein 24-Stundenservice mit Hotline ermöglicht schnelle Hilfe.

ela Werder Sicherheitssysteme GmbH

Berliner Straße 84 • 14542 Werder

Tel. 033 27/57 34 80

24.-Std. Tel. 01 51/1485 05 71

www.ela-werder.de



Mauern ohne Mörtel

Die Fred Prinsen GmbH macht aus Eisenbahnschwellen Steine, die man wie von Kinderbausteinen bekannt, unkompliziert miteinander verbinden kann. Dabei werden zwölf verschiedene Sorten in bis zu 40 Formen hergestellt. Sie lassen sich bestens für Wände, Lagerboxen und ähnliche Abgrenzungen nutzen. Das Team um Geschäftsführer **Fred Prinsen** sorgt für Anlieferung und Aufstellen der Steine. Selbstabholung ist ebenfalls möglich.

Fred Prinsen GmbH

Gewerbehof 10 • 14797 Kloster Lehnin OT Reckahn

Tel. 03 38 35/603 80 • Tel. 03 38 35/603 81

info@fred-prinsen-gmbh.de • Mo.-Fr. 7-16 Uhr

Umzüge und Kurierfahrten

Ob Wohnung oder Büro, ein Umzug ist immer aufwändig. Bei „Tscheu Umzüge“



stehen dafür 20 erfahrene Mitarbeiter und ein Fahrzeugpark vom Kleintransporter bis zum Siebeneinhalb-Tonner zur Verfügung. Der Möbelflift hilft bei schwerer und sperriger Fracht von bis zu 300 Kilogramm. Das Team sorgt dafür, dass die Einbauküche in der neuen Wohnung wie gewohnt funktioniert. Mit dem Umzug von Computern und Rechneranlagen besteht viel Erfahrung. **Karl Tscheu** ist seit 1990 von Phöben aus aktiv. Seine Spedition ist bundesweit tätig, der Kurierdienst sorgt für schnelle Beförderung, etwa bei Medikamenten. Die beheizbare Halle ist ideal für vorübergehende Einlagerungen.

Tscheu Umzüge & Transporte GmbH

An der Feuerwehr 2 • 14542 Werder OT Phöben

Tel. 033 27/490 35 • Tel. 033 27/490 34

Fax 033 27/404 90 • www.tscheu-umzuege.de

Neue Ideen

Erholung am reizvollen See-Ufer

Die idyllischen Seen rund um Werder sind ein absolutes Paradies für Camper. Der Glindowsee und die Grellebucht bieten besonders reizvolle Möglichkeiten.

Dort können Urlauber und Dauergäste die einzigartige Natur in komfortablem Rahmen genießen.

Campen am Glindowsee

Am schönen Glindowsee nahe der „Glindower Alpen“ lädt **Kerstin Hotzel** auf einen großzügig ausgestatteten Campingplatz mit Dauer- und Gastplätzen ein. Die Parzellen sind mit befestigten und beleuchteten Wegen verbunden und verfügen über Wasser- und Stromanschluss. Der eigene Badestrand ist ideal zum Entspannen.

Freizeit-Kapitäne können an der eigenen Steganlage festmachen, die Liegeplätze bis zu zwölf Metern anbietet.

Neu im Angebot sind die mobilen Bungalows. Die modern ausgestatteten Mobilheime „Louisiane“ mit 31 Quadratmetern und „Sunroller“ mit 24 Quadratmetern verfügen über möblierte Sonnenterrassen mit Wasserblick.

Steffi Holte sorgt als neue Pächterin für frische gastronomische Impulse. Sie hat dem Bistro am See ein neues Ambiente mit maritimem Flair verliehen. Regionale Zutaten sorgen für Frische und tollen Geschmack.

Leckeres Eis und kühle Getränke verwöhnen kleine und große Gäste.

Ferienpark in der Grellebucht

In der lauschigen Grellebucht des Glindowsees in Petzow liegt der Ferienpark „Porta Elisa“. Gerade sind neue Ferienappartements im Entstehen. Der angrenzende Biergarten „Porta Elisa“ ist sehr beliebt. Im Bootshafen nebenan lässt sich bequem anlegen. Er





Bequemer Urlaub

■ In den neuen Mobilheimen kann man komfortabel den Urlaub genießen und erspart sich, selbst Wohnanhänger oder Zelt mitzubringen.

ist der Heimathafen für das Charterschiff „Elisa von Petzow“. Das kann samt Bootsführer für Ausflüge auf den Havelseen gemietet werden.

Rastplatz für Wasserwanderer

Wer die Baumbüthenstadt näher kennenlernen will, legt unweit der Werderaner Inselbrücke an. Der dortige Wasserwanderrast- und Wohnmobilstellplatz lädt zum Stadterkunden, Einkehren oder Einkaufsbummel ein.

Umweltgerechtes Campen

Wichtig ist Kerstin Hotzel der ökologische Standard ihrer Anlagen, die sich alle dem umweltgerechten „Eco-Camping“ verpflichtet sehen.

Übrigens ist das Ferienzentrum Ausbildungsbetrieb für Kaufleute für Tourismus und Freizeit.



■ Im Bistro am See bietet Steffi Holte leckere Menüs und kühle Getränke.

Kontakt

hogab gmbh
Yachthäfen & Campingplätze
Jahn timer 41 • 14542 Werder
Tel. 033 27/408 55
Fax 033 27/73 04 31
www.hogab.de

Campingplatz Glindowsee:
Jahn timer 41 • 14542 Werder
Tel. 01 71/3 72 22 71

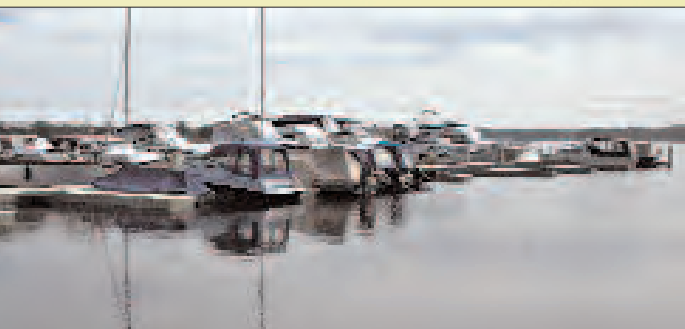
Bistro am See:
Tel. 01 75/691 42 54
Mi.-Mo. ab 11 Uhr

Ferienpark Porta Elisa Petzow:
Zum Inselparadies 17
14542 Werder
Tel. 01 71/408 36 66

Biergarten Porta Elisa:
Zum Inselparadies 16
Tel. 01 71/4 37 66 45

Charterschiff Elisa von Petzow:
Tel. 01 71/3 72 22 87

Wasserwanderrastplatz Werder:
Wohnmobilstellplatz Werder
Unter den Linden 1
14542 Werder
Tel. 01 71/401 02 06





Treffpunkt Bahnhof

Ganz wie früher im Bahnhof bietet der „DB Service Store“ ein denkbar breites Sortiment für viele Anlässe und an jedem Tag der Woche. Davon profitieren Bahnreisende ebenso wie jeder, der nach einer Zeitung oder Zeitschrift sucht, Lust auf ein Eis, einen Snack oder einen Imbiss hat. Natürlich gibt es hier Zigaretten und Tabakwaren. Der Renner sind aber frische Brötchen, Blechkuchen und Muffins, die so manches Sonntagsfrühstück gerettet haben. Selbstverständlich erhält man Zugtickets und Auskünfte zu allen Fragen rund um die Deutsche Bahn und ihre Verbindungen vom Bahnhof der Baumblütenstadt in die große weite Welt.

DB ServiceStore Werder/Havel • Am Bahnhof • 14542 Werder

Tel. 033 27/56 77 27 • Fax 033 27/56 77 38 • E-Mail: team@servicestore-werder.com

Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr • Sa. 8-16 Uhr • So. 11-19 Uhr

Treffpunkt für Freizeitkapitäne

Die Seenlandschaft um Werder ist ideal für Freizeitkapitäne. Weil die Schiffe immer größer werden, müssen die Häfen mehr Platz bieten.

In der Marina von **Sylvia Arndt** und **Armin Burchardi** stehen 120 Liegeplätze zur

Verfügung. Dort können Yachten bis zu 20 Metern festmachen. Besonders komfortabel sind die neuen VIP-Plätze mit eigenem Nebesteg. In der Winterlagerhalle kommen Boote aller Größen unter, dafür steht ein 25-Tonnen-Kran bereit. Der

Meisterbetrieb bietet einen kompletten Wartungs- und Reparatur-Service. Er kümmert sich um Außenhaut und Motor, Bordelektronik, Inverter, Heizung und Klimaanlage. Das Team führt Umbauten nach Wunsch durch. Die Werft bietet exklusiv für die Region Yachten der Marken „Jeanneau“ und „Prestige“. Seit Herbst 2011 gibt es Jeanneau-Segelboote.

Außerdem finden sich hier viele attraktive Gebraucht-Yachten sowie Chartermöglichkeiten.

aqua marin Boote & Yachten
Burchardi & Arndt GbR
Otto Lilienthal Straße 16/18
14542 Werder
Tel. 033 27/57 01 69
www.aquamarin-boote.de



■ Sylvia Arndt und Armin Burchardi bieten die komplette Jeanneau-Palette und einen vielfältigen Service für alle Boote.

Camper seit 50 Jahren

Der idyllische Campingplatz Riegelspitze feiert dieses Jahr sein 50. Jubiläum. **Fanny Kinkel** und **Rayk Kinkel** laden deshalb am 30. Juni 2012 zu einer tollen Feier ein. Der Platz bietet 250 Stellplätze, 80 Bootsliegeplätze, 30 moderne Ferienhäuser und zwei neu ausgebaute, komfortable Bungalows für vier und sechs Personen. Für Ausflüge kann man Boote und Fahrräder ausleihen. Gaststätte, Biergarten, Badestrand mit Spielplatz sowie Lebensmittelladen mit Backshop runden das Ferienvergnügen ab.

Ferienpark & Campingplatz Riegelspitze
Fercher Straße 9/Ecke B1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 23 97 • Fax 033 27/74 17 25
www.campingplatz-riegelspitze.de
Öffnungszeiten: April-Oktober 8-22 Uhr



Neue Dieseltankstelle im Hafen

Frank Ringel wartet in Töplitz mit einem denkbar breiten Service auf. Der Bootsverleih bietet unter anderem führerscheinfreie Motorboote und einen Katamaran für bis zu 20 Personen. Auf dem MS „Werder“ haben bis zu 48 Personen Platz. Im Hafen können Yachten bis zu 20 Meter Länge festmachen. Für die Wasserrung steht ein 20-Tonnen-Kran zur Verfügung.

Neu ist eine Dieseltankstelle direkt am Hafenbecken. Wer auf dem Weg zum Skipper ist, kann in der Wassersportschule den Bootsführerschein erwerben. Der Hafenshop rüstet Boote und Crews aus. Für den bequemen Landgang gibt es Leihfahrräder. Die „Taverna del Porto“ ist eine gute Empfehlung für delikates Essen. Mehrere Bungalows laden zum Übernachten ein.

Yachthafen Ringel & Taverna del Porto
An der Havel 38 • 14542 Werder OT Töplitz
Tel. 03 32 02/6 02 17 • Fax 03 32 02/6 01 70
www.marina-ringel.de



■ 27.5.2012, 11 Uhr

Musikalischer Pfingstfrühschoppen
Wachtelberg, Werder
Tel. 0 33 27/73 12 00, S. 67

■ 3.6.2012

Kindertag, Markt
Unter den Linden, Werder

■ 9.6.2012

90 Jahre SG Töplitz
Fest für alle Töplitzer
Info Tel. 03 32 02/6 18 81

■ 16.6.2011, 11 Uhr

FC Werder Mitsommerfest
Sportplatz, Werder Wiesen 18
Tel. 0 33 27/78 33 25
www.werderanerfc.de

■ 9.6.2012, 16 Uhr

Kunstversteigerung für die Töplitzer Dorfkirche
Katharina Quecke
Info Tel. 0 30/7 91 55 80

■ 15.6.2012, 8-15 Uhr

10. Schüler-Dragonsboot-Cup
Regattastrecke Uferstraße
Werder

■ 16.6.2012, 18 Uhr

Plauderei „Friedrich der Große und die Werderschen“
Galerie im Lendelhaus
Am Markt 21, 14542 Werder

■ 17.6.2012, 10-16 Uhr

Stationärmotorentreffen
Zweirad- und Technikmuseum
Werder, Mielestraße 2
Info Tel. 0 33 27/4 01 67
www.zweiradmuseum-werder.de

■ 17.6.2012

Beginn der Straußwirtschaftssaison
Wachtelberg, Werder
Tel. 0 33 27/74 14 10, S. 67

■ 24.6.2012, 11 Uhr

6. Petzower Parkfest mit musikalischem Programm
Ab 20 Uhr Sommertheater
„Comédie Soleil“
Lenné-Park Petzow

■ 30.6.2012

50. Jubiläum Ferienpark & Campingplatz Riegelspitze
Tolle Feier
Fercher Straße 9/Ecke B1
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 23 97, S. 59

■ 2.7.2012-14.7.2012

2. Internationale Kinder- und Jugend-Kunst-sommerakademie
Elsastraße 14-16, Werder
Info Tel. 0 33 27/7 08 84

■ 6.7.2012-8.7.2012

Kirsch- und Ziegelfest
Glindow, Glindower-Kietz
Sportplatz, Ziegelei
Info Tel. 0 33 27/7 92 03

■ 26.7.2012-2.9.2012

„Der Garten der Lüste“
Malerei, Druckgrafik, Plastik
Fotografie von Heinz Detlef
Moosdorf im Kunstgeschoss,
Uferstraße 2, Werder
Info Tel. 01 72/1 73 80 81

■ 27.7.2012-28.7.2012

Winzerfest, Winzer aus verschiedenen Weinanbau-Gebieten zu Gast in Werder
Wachtelberg Werder, S. 67

■ 11.8.2012

Mühlenpokalschießen
Schießstand an der Mühle
Info Tel. 0 33 27/72 61 71

■ 11.8.2012

Hafenfest, Yachthafen Ringel
Töplitz, An der Havel 38
Tel. 03 32 02/6 02 17, S. 59

■ 11.8.2012, 13 Uhr

20. Werderaner Mühlenfest
Kirchstraße 6-7, Werder
Info Tel. 0 33 27/78 33 78

■ 8.8.2012, 10-18 Uhr

2. Werderaner Havelcup für Männer, Ernst-Haeckel
Turnhalle Gymnasium Werder
Kesselgrundstraße 62-68
Info Tel. 01 74/3 49 02 94

■ 22.8.2012, 15-19 Uhr

9. Seniorentag
Bismarckhöhe
Hoher Weg 150, Werder
Info Tel. 0 33 27/66 31 70

■ 25.8.2012-26.8.2012

III. Kunstinsel Werder
Marktplatz Inselstadt
Info Tel. 0 30/40 63 70 31

■ 25.8.2012

85 Jahre Elisabethhöhe und 20 Jahre Förderverein
Werder, Elisabethhöhe
Tel. 0 33 27/4 04 02, S. 18

■ 26.8.2012, 10-16 Uhr

Großes Museumsfest
Zweirad- und Technikmuseum
Werder, Mielestraße 2
Info Tel. 0 33 27/4 01 67

■ 1.9.2012

Federweißerfest
Wachtelberg, Werder
Tel. 0 33 27/74 14 10, S. 67

■ 1.9.2012-2.9.2012

Sanddornerntefest
Christine Berger
Fercher Straße 60, Petzow
Tel. 0 33 27/4 69 10, S. 64

■ 8.9. 9.30 Uhr-9.9.2012

58. Havel-Ruderregatta
Regattastrecke, Uferstraße
Werder
Info Tel. 0 33 27/74 18 16

■ 15.9.2012-16.9.2012

Herbstregatta im Segeln
auf der Havel vor Werder

■ 20.9.2012-27.10.2012

Malerei, Grafik, Skulptur, Objekte von Dozenten der Kunsthochschule Potsdam im Kunstgeschoss,
Uferstraße 2 Werder
Info Tel. 01 72/1 73 80 81

■ 7.10.2012

Oktoberfest, Markt
Unter den Linden, Werder

■ 14.10.2012

Ende Straußwirtschaftssaison
Wachtelberg, Werder
Tel. 0 33 27/74 14 10, S. 67

■ 15.11.2012-30.12.2012

„2. Bestandsaufnahme Malerei und Grafik“ im Kunstgeschoss, Uferstraße 2
Werder
Info Tel. 01 72/1 73 80 81

■ 1.12.2012, 15-18 Uhr

Adventsbasar
KITA der Waldorfschule,
Elsastraße 1, Werder
Info Tel. 0 33 27/4 58 38

■ 27.4.-5.5.2012

134. Baumbliutenfest
Info www.baumbliute.de
Infos zu Veranstaltungen:
Tourismusbüro Werder
Kirchstraße 6/7
14542 Werder
Tel. 0 33 27/78 33 74



Bequeme Chartermöglichkeiten

Von der Baumblütenstadt Werder aus lässt sich der norddeutsche Raum bestens auf dem Wasser erkunden. Je nach Wunsch kann man dazu eine Yacht, aber auch Kleinboote mieten oder kaufen.

Unruh Marine bietet für beide Möglichkeiten ein großes Angebot.

So kann man unter rund 70 Charter-Motorbooten wählen, die man teilweise sogar ohne Bootsführerschein navigieren darf.

Törn nach Lust und Laune

Je nach Lust kann man sich für ein paar Stunden, einen oder mehrere Tage auf dem Wasser tummeln.

Für längere Törns stehen voll ausgestattete Yachten inklusive Proviant und vollem Tank zur Verfügung.

Sehr bequem ist die Möglichkeit des One-Way-Charters. Dann kann man sich am Reiseziel abholen und mit dem Auto zurück bringen lassen.

Das macht die Zusammenarbeit mit mehreren Yachtbasen möglich. Praktisch ist, dass man die Reservierung bequem übers Internet vornehmen kann.

Kauf mit Steuervorteil

Die Familienunternehmen von **Bernd Unruh** und **Gordon Unruh** bieten außerdem eine breite Palette an neuen und gebrauchten Schiffen in den unterschiedlichsten Größen.

Man findet Boote in GFK- und Stahlbauweise, so dass für jeden das Richtige dabei ist. Ein Schwerpunkt sind solide holländische Yach-

ten. „Der Kaufcharter hat sich als attraktives Steuermodell zwischen Kauf und Miete erwiesen“, gibt Bernd Unruh einen wichtigen Tipp.

Yachthafen

Der Cityport Werder lädt Gäste und Dauerlieger ein. Sechzig Liegeplätze mit Slipanlage, Strom, Wasser und Sanitärbereich sowie eine große Werkstatt ermöglichen einen kompetenten Service für alle Reparaturen, Nachrüstungen, Umbauten sowie Elektrik- und Elektronikarbeiten. Das Winterlager hat noch Plätze frei.

Unruh Marine
Maritime Firmengruppe
 Adolf Damaschke Straße 35-36
 14542 Werder
 Tel. 0 33 27/57 29 03
www.unruh-marine.de

Was tun nach dem „ungeplanten“ Aufstieg?

Tor! Tor! Tor! Die Fans vom Werderaner Fußballclub konnten kaum glauben was sich vor ihren Augen abspielte. Selbst die Spieler waren baff. Die Mannschaft, die jahrelang als großes Ziel die Landesliga vor Augen hatte, kickte sich im Nu eine Klasse höher und ist nun in der Brandenburg-Liga vertreten.

„Das ist der größte Erfolg in der gesamten über 90-jährigen Vereinsgeschichte!“, strahlt Präsident **Klaus-Dieter Bartsch**. Besonders stolz ist der FC Viktoria 1920, dass man den Aufstieg zu großen Teilen mit Spielern aus dem eigenen Nach-

wuchs geschafft hat: „Es hat sich ausgezahlt, dass wir immer konsequent darauf geachtet haben, Nachwuchs für unsere Spitzenmannschaft heran zu ziehen“, so Klaus-Dieter Bartsch.

Neuer Trainer

Er verschweigt aber nicht, dass der Oberliga-Spieler **Matthias Lettow**, der vorher für Rathenow spielte, einen wichtigen Anteil am Erfolg hatte. „Er hat uns als Führungsspieler sehr geholfen, den Aufstieg zu schaffen“, lobt Trainer **Sven Thoß**. Der hatte als neuer „Fußball-Lehrer“ das Wunder geschafft, dass die Mannschaft gleich in

der ersten Saison unter seiner Führung überraschend aufstieg. Viel Lob haben die Fußballoberen außerdem für Torwart **Christopher Bethke** und die Spieler **Patrick Schmidt**, **Mike Fricke**, **André Siegel**, **Tony Seyfarth** und **Thomas Schultz**. Für die Zukunft stehen mit **Adrian Brandt** und **Alexander Brauner** weitere Spieler parat, die den Sprung in die 1. Mannschaft durchaus schaffen können.

20 Jahre Fußball-Chef

Mit dem Aufstieg kann „Bartschi“ ein eigenes rundes Jubiläum feiern. Dieses Jahr wurde er wieder zum Präsidenten des Clubs gewählt und steht

■ FC Viktoria Präsident Klaus-Dieter Bartsch freut sich über die neue Tribüne und wünscht sich mehr Fans für die Spiele seines erfolgreichen Vereins.





■ Die Männermannschaft mit Trainer Sven Thoß (Bild r.) schaffte den Aufstieg in die Brandenburg-Liga.



damit runde 20 Jahre seit 1992 an der Spitze des mit fast 500 Mitgliedern größten Vereins der Baublütenstadt. Nun geht es um die spannende Frage, ob der Klassenerhalt gelingt. Schließlich muss die



■ Die Frauenmannschaft ist ebenfalls auf Erfolgskurs.

Mannschaft seit Saisonbeginn auf den erfolgreichen Spielführer Matthias Lettow verzichten, denn der ist aus beruflichen Gründen nicht mehr in der Baublütenstadt aktiv. FC Viktoria kann sich über gute Platzverhältnisse freuen. Dazu gehören die schöne Tribüne und die neuen Sanitärräume. „Eine Anzeigetafel und eine Sprechanlage werden als nächstes dazukommen“, so Bartsch.

Zuverlässige Sponsoren

„Wir haben ein optimales Umfeld fürs Training mit Kunst- und Naturrasenplätzen. Die Stadt steht hinter uns. Darüber hinaus können wir auf ►



■ So ein Aufstieg will gefeiert sein.



engagierte und zuverlässige Sponsoren wie das Möbelhaus C.H.R.I.S.T. bauen. Wichtig ist uns, dass sich Fußball-Begeisterte in jedem Alter wohlfühlen, Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Jungs und Mädchen“, meint Präsident Klaus-Dieter Bartsch.

Konkurrenz aus Potsdam

Die Frauenmannschaft hat nach vielversprechendem Anfang zwar einige Probleme, doch dass Trainer **Michael Forth** das nötige Fingerspitzengefühl hat, ist längst bewiesen.

„Ein Problem in Werder ist, dass wir mit Potsdam und Babelsberg starke Konkurrenten haben, zu denen es immer wieder erfolgreiche Spielerinnen hinzieht“, ana-

lysiert Forth. Dennoch lassen die Frauen aufhorchen: Sie spielen in der Spitze der Landesliga Süd/West und können dort sogar Aufstiegs-Hoffnungen pflegen.

Mehr Fans?

Ob Männer oder Frauen, für alle Spiele wünscht sich Klaus-Dieter Bartsch mehr Fans, die ihre Mannschaft anfeuern. „Wir haben Platz für mehr als 3000 Zuschauer, meistens kommen nur etwa 150 Fans. Das könnte sich noch ein wenig verbessern, aber ich weiß natürlich, dass es in der Region einfach sehr viele Freizeitmöglichkeiten gibt.“

Ein wenig „schuld“ daran ist er selbst. Denn in seinem Hauptberuf als Sportverantwortlicher in der Stadtver-

waltung engagiert sich Klaus-Dieter Bartsch seit langen Jahren überaus erfolgreich dafür, dass das Vereins- und Sportleben in der Baublumenstadt äußerst vielseitig ist. Der Nebeneffekt ist, dass sich die Fußball-Fans jedes Wochenende zwischen Spielen in den unterschiedlichsten Ortsteilen entscheiden müssen. „Dazu kommt, dass wir erfolgreiche Handballer und Volleyballer haben, dass Wassersport eine lange Tradition hat und viele müssen sich ja noch ganz nebenbei um Haus und Garten kümmern, schließlich sind wir als Obstzüchter-Stadt weitem bekannt.“

Infos: www.werderanerfc.de
Tel. 0 33 27/4 94 92

Die Liebe zum Sanddorn



Sanddorn ist für den hohen Vitaminanteil bekannt. Man kann ihn als Saft, Gelee, Wein oder Likör genießen.

Christine Berger präsentiert in

Werder die ganze Welt des Sanddorns. Im Hofladen erhält man alles, was sich aus ihren ökologisch gezogenen Pflanzen erzeu- gen lässt. Der Erlebnis-Garten ist immer einen Besuch wert. Das Restaurant „Orangerie“ bietet aus frischen Zutaten aus der Region eine Küche, die durch mediterrane Leichtigkeit besticht. Das ganze Jahr über gibt es dort außerdem interessante Veranstaltungen. Der Reigen geht von „Friedrich dem Großen“ über Betrachtungen zum Thema „Liebe“ bis zu Blues.

Christine Berger GmbH & Co. KG
Fercher Straße 60 • 14542 Werder OT Petzow
Tel. 0 33 27/4 69 10 • www.sandokan.de

Feiern und tagen im Lendelhaus

Das Lendelhaus ist der Anziehungspunkt auf der Insel. Es strahlt den Duft der guten alten Zeit aus, gehört es doch mit seiner Geschichte seit 1789 zu den ältesten Gebäuden der Stadt. Restaurant, Biergarten und Sommerterrasse bieten den optimalen Rahmen zum Genießen. Die Menüs sind liebevoll zusammengestellt und bestechen durch regionale Küche der Saison.

Für Jubiläen, Hochzeiten oder Tagungen stehen bis zu 150 Quadratmeter bereit. Acht modern ausgestattete Appartements ermöglichen bequemes Übernachten. Die historische Saftfabrik lädt zur Verkostung von Spezialitäten der Region, darunter Obstweine und -Brände ein. Die Galerie zeigt wechselnde Kunstausstellungen.

Freight Werder – Lendelhaus
Am Markt 21 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 62 00 78 • www.lendelhaus.de



A
All Style Combat Team e.V.

Thomas Möckel
Auf dem Strengfeld 6
14542 Werder
Tel. 03 32 03/8 77 33 01

Anglerverein Glindow e.V.

Günter Henning
Alpenstraße 3a, 14542 Werder
Tel. 01 77/1 89 24 65

Anglerverein Phöben e.V.

Ulrich Vogt
Hauptstraße 15, 14542 Werder
Tel. 01 73/2 04 77 59

Anglerv. Plessower See e.V.

Peter Nadler
Chausseestr. 66, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 78 00

AWO Ortsverein Werder e.V.

Helga Mauve
Brandenburgerstraße 158
14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 36 88

AWO Potsdam-Mittelmark e.V.

AWO-Treff
Brandenburger Straße 158
14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 36 88, **Infos S. 41**

B
Badminton Sportverein e.V.

Thilo Klemm
Brunhildestr. 76, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 90 25
www.bsv-werder.de

Berliner Katzenschutz e.V.

Harry Kindt
Ziemenstr. 84b, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 25 87
Tel. 0 33 79/44 55 33
www.berliner-katzenschutz.de

Bürgerinitiative Fluglärmfreie Havelseen

Peter Kreilinger
Puschkinstr. 11, 14542 Werder
Tel. 01 77/2 69 28 56
www.fluglaermfreie-havelseen.de

D
Deutscher Teckelclub e.V.

Gabriele Raßbach
Spatzenweg 26, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 16 53
www.dtk1888-teckelgruppe-werder-havel.de

F
Feuerwehr und Heimatverein Plötzin e.V.

Jürgen Dräger
Alte Dorfstraße 31, 14542 Werder
Tel. 03 32 07/5 16 96

Förderverein der Förderschule für Körperbehinderte e.V.

Doris Joppe
Jahnufer 21, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 06 69

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Werder e.V.

Stephan Richter-Mendau
Kemnitzer Straße 119
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 27 39

Förderver. Elisabethhöhe e.V.

Hermann Bobka
Karl Liebknecht Straße 38
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 04 02, **Infos S. 18**

Förderverein Hist. Ziegelei e.V.

Wolfgang Firl
Am Seeblick 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 00 14
www.ziegeleimuseum-glindow.de

Förderverein Inselschule Töplitz e.V.

Cornelia Lankamp
Feldstraße 46, 14542 Werder
Tel. 03 32 02/7 05 18
www.foerderverein.inselschule-toeplitz.de

Frauensportgruppe Glindow e.V.

Sylvia Neumann
Kemnitzer Str. 15, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 93 04
www.frauensport-glindow.de

Freie Schule am Zernsee e.V.

Yvonne Hanisch
Am Liliensteig 1, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 03 53
www.freie-schule-werder.de
Infos S. 8

Freunde des Frohsinns e.V.

Christian Zube
Rosenstraße 11, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 13 32 95
www.freunde-des-frohsinns.de

Freundeskreis Bismarckhöhe e.V.

Dieter Mantz
Dorfstraße 36, 14797 Nahmitz
Tel. 01 74/9 57 49 86
www.freundeskreis-bismarckhoehe.de

Fußballverein Eintracht Glindow e.V.

Richard Bobka
Dr. Wolff Str. 66, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 01 25
www.eintracht-glindow.de

G
Gemischter Chor Glindow e.V.

Dr. Wolfram Hahn
Am Plessower See 131
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 28 30
www.gemischter-chor-glindow.de

Gewerbeverein Glindow e.V.

Dieter Dörfinger
Plötziner Str. 31, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/46 82 13

Gilde Stadtführer Werder e.V.

Dorothea Annim
Carmenstraße 5, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 43 68
www.stadtfuehrer-werder.de

Glindower Carneval Club e.V.

Christian Buge
Am Schützenpark 59
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 92 03
www.gcc-helau.de

H
Handballverein Grün-Weiß e.V.

Norbert Jäger
Kemnitzer Chaussee 34e
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 09 26
www.handball-werder.de

Havel-Land-Art e.V. Töplitz

Joachim Walter
Zimmermannstr. 17, 12163 Berlin
Tel. 0 30/7 91 55 80
www.galerie-toeplitz.de

Havelländischer Cricket Club Werder e.V.

Axel Saß
Hoher Weg 144, 14542 Werder
Tel. 01 71/2 11 98 43
www.cricket-hccwerder.de

Heimat und Sportverein Plötzin e.V.

Friedhelm Boek
Brandenburger Chaussee 22
14542 Werder
Tel. 01 77/8 38 03 48

Heimatverein Glindow e.V.

Edelgard Baatz
Kietz 3, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 06 88

Heimatverein Kemnitz

Joachim Thiele
Kemnitzer Dorfstr. 7
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 12 57

Heimatverein Petzow e.V.

Karl-Heinz Friedrich
Fercher Str. 50b, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 83 79
www.petzow-online.de

Heimatverein Phöben e.V.

Elke Jäger
Bergstr. 4, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 10 06

Heimatverein Werder e.V.

Dr. Klaus Froh
Lerchenweg 15, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 95 51

K
Karnevalsclub Werder e.V.

Karsten Möwes
Birkengrundweg 81
14542 Werder
Tel. 01 79/5 34 21 04
www.kcw.info ►

Karateverein Joshinkan Werder e.V.

Marko Deichgräber
Brünhildestr. 5a, 14542 Werder
Tel. 01 76 29 14 50 24
www.joshinkan.de

Kegelverein Werder e.V.

Christian Buchwald
Hoher Weg 55, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 24 29
www.Kegelverein-werder-havel.de

Kleintierzuchtverein Glindow e.V.

Uwe Hesse
Chausseestr. 51, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/71 75

Kulturkreis Petzow e.V.

Ute Fürstenberg
Käuzchenweg 27, 14478 Potsdam
Tel. 0 33 1/8 70 09 30
www.kulturkreis-petzow.de

Kulturpunkt Stilus e.V. Petzow

Dr. Detlef Denzer
Waldkauzsteig 9
14621 Schönwalde
Tel. 0 33 22/23 69 24
www.stilus-ev.de

Kulturverein „Inselstadt“ e.V.

Jürgen Süß
Torstraße 1, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 29 15
www.kulturverein-inselstadt.de

Kunsthof Glindow e.V.

Gudrun Mader
Glindower Dorfstraße 40
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 00 06
www.kunsthof-glindow.de

L

Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer e.V.

Kerstin Dohne
Schwalbenbergstraße 13
14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 90 23, Infos S. 40

Lohnsteuerhilfverein Fuldatal e.V.

Dr. Ulf Kanis
Mielestraße 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 29 23 Infos S. 30

Lohnsteuerhilfverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

Lutz Berthold
Drosselweg 4, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 20 38, Infos S. 28

M

MC Blütenstadt Werder e.V.

Udo Müller
Kietz 16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 01 67
www.zweiradmuseum-werder.de

MC Werder/Havel e.V.

Günther Parey
Stahnsdorfer Straße 67
14482 Potsdam
Tel. 0 33 1/70 52 44
http://mc.mc-werder-havel.de

Motor- und Wassersportverein Glindow e.V.

Jens Knitel
Ziemensstr. 16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 95 68
www.glindowersee.de

O

Orphée Werk Kunst Atelier e.V.

Dr. Werner Wendt
Elsastraße 14-16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 95 48
www.orphée-werder.de

Ortsanglerverein e.V.

Wolfgang Hinze
Dr. Wolff Str. 62, 14542 Werder
Tel. 01 73/9 86 32 90
www.anglerverein-werder.com

P

Phöbener Schützengilde e.V.

Hagen Grau
Am Phöbener Wachtelberg
214542 Werder
Tel. 0 33 27/4 04 64

Pirates Cheerleader e.V.

Bettina Krüger
Kemnitzstr. 17, 14542 Werder
Tel. 01 73/4 70 16 29
www.pirates-werder.de

Pferdesportverein Töplitz e.V

Irina Horst
An der Wublitz 1, 14542 Werder
Tel. 0 33 02/6 05 19
www.reiterhof-leest.de

Pro Werder (Havel) e.V.

Katrin Schneider
Brandenburger Straße 151
14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 75 80
www.prowerder-havel.de

R

Radfahrer Borussia 1895 e.V.

Jeanette Rux
Mainzer Str. 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 44 92
www.RV-Borussia-Werder.de

Rassegeflügelzuchtverein e.V.

Christian Kärger
Schwalbenbergweg 30
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 01 93

Ruder-Klub von 1918 e.V.

Dr. Brigitte Ahrenholz
Hoher Weg 132, 14542 Werder
Tel. 01 72/8 99 45 90
www.ruder-klub-werder.de

S

Schachverein Werder e.V.

David Hanisch
Am Liliensteig 1, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/74 10 55

Schießleistungsgr. Glindow e.V.

Manfred Schulz
Deiche 10, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 00 64

Schützengilde zu Glindow 1924 e.V.

Wilfried Nebert
Bliesendorfer Straße 1
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 55 30
www.schuetzenverein-glindow.de

Schützengilde zu Werder 1704 e.V.

Prof. Ingo Kock
Kesselgrundstraße 32
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 47 94
www.schuetzengildewerder.de

Segelvereinigung Einheit Werder 1952 e.V.

Jens-Uwe Weggässer
Werderwiesen 22, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 23 26
www.sv-einheit-werder.de

Spielmannszug Werder/Havel

Jeannette Förster
Plötziner Str. 15, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 21 82 97
www.spielmannszug-werder.de

Sport-Point-Werder e.V.

Bianka Jäger
Glindower Dorfstraße 41
14542 Werder
Tel. 01 72/9 55 30 46
www.Sport-Point-Werder.de

Sportschützen 03 Glindow e.V.

Fred Altenkirch
Glindower Dorfstraße 12
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 10 65
sportschuetzenglindow.jimdo.com

Stadtsportbund Werder e.V.

Klaus-Dieter Bartsch
Kirchstraße 6-7, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/78 33 25
www.stadtsportbundwerder.de

T

Tauchersportclub Filmstadt Babelsberg 1961 e.V.

Jörg Reichert
Kopernikusstraße 7
14482 Potsdam
Tel. 0 33 1/71 47 03
www.tauchclub-babelsberg.de

Tennis-Club Havelblick e.V.

Dr. Burkhard Mühr
Adolf Damaschke Straße 29
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 04 35
www.tc-werder-havelblick.de

Tischtennisverein Werder e.V.

Mario Rux
Mainzer Str. 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 44 92
www.ttv-werder.de

Töplitzer Karnevalsclub

Robert Schmidt
Waldstr. 19a, 14542 Werder
Tel. 0 33 02/70 00 25
www.thomasadi.de ►

Weinerlebnis auf dem Wachtelberg

Werder ist die nördlichste Reblage für Qualitätsweinanbau in Deutschland, dabei hat Weinanbau hier eine jahrhundertalte Tradition.

Auf dem Wachtelberg bauen **Dr. Manfred Lindicke** und **Bettina Lindicke** mit Tochter **Katharina Lindicke** überregional anerkannte Qualitätsweine an. Hier reifen die Reben



■ In der Weintiene kann man die Weine gleich am Anbauort genießen.

der Weißweine Müller-Thurgau, Saphira, Kernling und Sauvignon Blanc sowie der Rotweine Dornfelder und Regent. Die mehrfach prämierten Weine sind trocken, fruchtig und leicht. In der Weintiene auf dem Wachtelberg hat man einen schönen Blick auf die Stadt. Weinbergführungen mit Weinprobe bieten viele interessante Einblicke. Die Praxisseminare zu Rebschnitt und Keltern gelten bei allen, die gerne ihren eigenen Wein im Garten ziehen möchten, als Geheimtipp. Das Winzerfest 2012 findet am 27. und 28. Juli statt, das Federweißer-Fest mit Zwiebelkuchen am 1. September.

Weinbau Dr. Manfred Lindicke
Weintiene auf dem Wachtelberg
14542 Werder

Tel. 033 27/74 14 10 • Fax 033 27/74 14 12
www.wachtelberg.de

Straußwirtschaft:

Mitte Juni-Mitte Oktober Fr. ab 14 Uhr

Sa./So. ab 10 Uhr

August zusätzlich Mo.-Do. 14-20 Uhr

Genuss hat einen Namen!

Genuss hat einen Namen, und der heißt in der Region seit Urzeiten „Frohloff“. Bei aller Tradition ist das Unternehmen immer mit der Zeit gegangen. So wurde nun aus der Landfleischerei ein Partyservice der es in sich hat!

Marlies Frohloff und **Wolfgang Frohloff** sorgen mit einer geballten Erfahrung aus



■ Das Team von Marlies Frohloff und Wolfgang Frohloff sorgt für beste kulinarische Umrahmung von Festen und bietet außerdem regelmäßige Menüs für Betriebe.

20 Jahren für eine sehr schmackhafte, vielfältige und preiswerte Verköstigung nach Wunsch und für jeden Anlass.

Ob Familienfeier- oder Betriebsfest, sie kümmern sich um kalte Platten und heiße Gerichte, leckere Braten und vegetarische Spezialitäten. Canapés, Suppen, Fingerfood, Salate und Desserts umrahmen die Menüs. Alt-Berliner Spezialitäten, Werderaner Küche oder Havelland-Köstlichkeiten sind ebenso möglich wie mediterranes oder asiatisches Flair auf dem Tisch.

Bei Bedarf wird das passende Geschirr bereit gestellt. Das Frohloff-Team versorgt außerdem Firmen, Arztpraxen und Handwerksbetrieben mit leckeren Mittagsmenus.

Frohloffs Partyservice

Klaistower Straße 9 • 14542 Werder OT Glindow

Tel. 033 27/4 32 27 • Fax 033 27/73 28 74

www.frohloffs-partyservice.de

Di., Mi., Fr. 8-18 Uhr und nach Vereinbarung

Ton- und Kirschen Wandertheater

Margarete Biereyer
Dr. Külz Str. 116, 14542 Werder
Tel. 01 71/5 81 20 32
www.tonundkirschen.de

Traumfänger Werder e.V.

Renate Lodtka
Forellensteig 4, 14542 Werder
Tel. 01 76/8013 01 72
www.traumfaenger-werder.de

Turnverein Werder e.V.

Eva Maria Rietz
Fischerstr. 36, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 26 82

V

Verein für Dt. Schäferhd. e.V.

Benno Wiedemann
Birkenweg 7, 14550 Groß Kreutz
Tel. 01 51/57 43 84 33

Verein Ziergeflügel und Exotenzüchter Werder e.V.

Burghard Polz
Emstaler Str. 6, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 27 91
www.zev-werder.de

Verein zur Förderung des hist. Weinbaus im Raum Werder

Rolf-Hermann Löhrl
Waldr. 6a, 14548 Schwielowsee
Tel. 03 32 09/7 07 21
www.weinverein-werder.de

Volkssolidarität Glindow e.V.

Gisela Lerch
Jägerstr. 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 18 71

W

Wakeboardverein Werder e.V.

Jeff Lögkow
Alpenstraße 56, 14542 Werder
Tel. 01 73/3 74 03 79
www.wakeboardverein-werder.de

Wassersportverein Binnengewässer e.V.

Detlef Michel
Weidenweg 5, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 11 04 31
www.wassersport-binnengewasser.de

Wasserwanderfreunde e.V.

Olaf Krolop
Brandenburger Straße 88
14542 Werder
Tel. 01 62/3 05 28 02

Werderaner Bogenschützen e.V.

Michael Bleich
Am Plessower See 165 a
14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 29 06

Werderaner FC Viktoria 1920 e.V.

Klaus-Dieter Bartsch
Brandenburger Straße 89
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 94 92
www.werderanercf.de, Infos S. 62

Werderaner Slow Flyer e.V.

Steffen Lopp
Baumgartenbrück 8L
14548 Schwielowsee
Tel. 0 33 27/73 00 08

Werderaner Volleyballverein e.V.

Felix Weiß
Torellstraße 7
10243 Berlin
Tel. 01 76/63 88 93 52
www.wvv1990.de

Werderscher Obst- und Gartenbauverein von 1878 e.V.

Walter Kassin
Berliner Straße 113 A
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 01 62
www.obstbauverein-werder.de

Windsurfverein Werder e.V.

Steffen Königer
Lessingstraße 28
14482 Potsdam
Tel. 01 79/4 55 46 27
www.wsv-werder.de

Änderungen nehmen wir gern unter Tel. 030/69 20 21 05, Fax 0 30/6 92 02 10 59 oder Mail: vereine@augusta-presse.de entgegen.

**Individuelle perfekte Glanz-
zimmer und Ferienwohnungen**

obstkultour

- Übernachtungen mit individuellem Frühstück – auch „entkalkt“ für Vegetarier
- Raum für Ihre Feiern, auch mit Vergnügen und Party bis in die Nacht
- Leichter Genuss mit unserer Sommerküche
- Kultur und Lebensart, Natur und Erholung im Glindower See
- Erlebnis und Sport mit leuchtenden Feiernächten



**Informationen und Reservierungen unter:
www.obstkultour.de**
Christian Erdhoff
Tel. (+49) 033 27 - 873 187
Lahn-Jahn-Straße 18, 14542 Werder/See OT Glindow
mailto:info@obstkultour.de



Cocktails, Sport, Livemusik

Das Colonial Café ist die angesagte Bar im Herzen von Werder. Hier trifft man immer nette Leute, mit denen es sich bei Bier vom Fass, einer rekordverdächtigen Whiskey- und Rum-Auswahl sowie raffinierten Cocktails bestens plauschen lässt. Als Sky-Sportsbar überträgt das Colonial Café alle Spiele der Bundesliga, Champions League, Premier League und weitere Sportereignisse live auf einer Großleinwand.

In den Sommermonaten kann man es sich auf der reizvollen Außenterrasse und im Biergarten gut gehen lassen.

Colonial Café

Brandenburger Straße 1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/7 10 07 • www.colonial-cafe.de
Mo.-Fr. ab 16 Uhr • Sa. & So. ab 15 Uhr

Kreismusikschule und Kreisvolkshochschule

Regionalstelle in Werder, Adolf-Damaschke-Straße 60

Kreismusikschule

Angebote für kleine Kinder

- Musikgarten, Musikalische Früherziehung
- Instrumentenkarussell

Instrumental- und Gesangsunterricht

- Für Kinder und Jugendliche
- Für Erwachsene und Senioren
- Einzel- und Gruppenunterricht
- Ensembles, Konzerte, Projekte
- Freude an der Musik



Kreisvolkshochschule



Nicht morgen von vorgestern sein, deshalb heute schon zur VHS !

Wir bieten Kurse in den Bereichen

- Politik – Gesellschaft – Umwelt
- Kultur und Gestalten
- Gesundheit
- Sprachen
- Arbeit und Beruf
- Grundbildung

Info, Anmeldung und Sprechzeiten: Di. und Do. 10-13 Uhr und 14-17 Uhr

- www.kms-pm.de
- Tel. 0 33 27/57 09 72, Tel. 03 32 03/8 03 70

- www.kvhs-pm.de
- Tel. 0 33 27/57 10 30, Tel. 03 32 03/80 37 10



Sauna in Töplitz

Die Insel Töplitz ist der richtige Ort zum Erholen. Immer einen Besuch wert ist die Wohlfühloase von **Sonja** und **Joachim Schleenvoigt**. Dort lädt eine Saunalandschaft mit großem Außenschwimmbaden ein. Die Dampfsauna mit 50 Grad, die Zitronen-Sauna mit 80 Grad und die Finnische Sauna mit 90 Grad Celsius wird von zwei Tauchbecken und Erlebnisduchen umrahmt. Drei Ruheräume, Imbiss und Getränke sowie Grillen an schönen Freitagabenden im Sommer auf der geräumigen Terrasse machen die Entspannung perfekt.

Saunabad Schleenvoigt

An der Havel 8a • 14542 Werder OT Töplitz

Tel. 03 32 02/6 05 31

www.sauna-schleenvoigt.de

Di.-Fr. ab 17 Uhr • Sa. ab 14 Uhr

Kuchen und Eis auf drei Ebenen

Die Gaststätte „Unter den Linden“ im Herzen Werders hat viel zu bieten. Die reichhaltige internationale Frühstückskarte verfügt mit zwölf Variationen.



Mittags bereitet Inhaberin **Bianka Bierbach** wechselnde Gerichte aus deutscher gutbürgerlicher Küche zu. Spezialität der erfahrenen Köchin sind die leckeren Wildgerichte. Das Wild stammt aus dem eigenen Jagdrevier im Havelland. Kinder schätzen den „Räuberteller“. Die frisch zubereiteten Speisen und Getränke, Kuchen, Eis und Kaffeespezialitäten kann man auf der schönen Sommerterrasse unter den alten Linden oder in den lauschigen Ecken der Galerie des Cafés genießen. Herrliche Feste können auf den drei Ebenen des Cafés & Restaurants gefeiert werden.

Unter den Linden • Café & Restaurant

Unter den Linden 3 • 14542 Werder

Tel. 033 27/72 75 77

www.unterdenlinden-werder.de

Die Grüne Woche gehört zu den weltweit gefragten Messen, von denen wichtige Weichenstellungen ausgehen. Werder als Obstzüchterstadt mit jahrhundertealten Wurzeln spielt da eine wichtige Rolle.

Doch die Besucher wollen mehr sehen als Obstwein. Die Blütenkönigin und junge Tänzerinnen sorgen mit dafür, dass neben den kulinarischen Köstlichkeiten auf die kulturellen Perlen der Region hingewiesen wird.

Großen Beifall bekam erneut das Kindertanztheater aus Werder. Initiatorin ist die Glindowerin **Nicole Schäfer**. Die heute 48-Jährige machte mit ihren jungen Tänzern vielfach auf die Baumbüthenstadt aufmerksam. Besonders stolz sind sie natürlich auf publikumsstarke Veranstaltungen wie die Grüne Woche oder das Baumbüthenfest.

80 Tänzer

Um von derart professionell eingestimmten Zuschauern ehrlichen Applaus zu bekommen, müssen die insgesamt 80 „Power Children“, darunter nur zwei Jungs, eine ganze Menge üben. Die Gruppe gibt es seit 1998. Zudem wurde die Auftrittsgruppe „Sharkz“ ins Leben gerufen. „Normalerweise findet das Training wöchentlich statt, vor großen Auftritten aber natürlich öfter“, berichtet Nicole Schäfer. Die Diplom-Choreografin mit Abschluss an der Theaterhochschule in Leipzig weiß mit Kindern und mit Lehrern umzugehen, war sie doch beim Ost-„Berliner Lehrer-

Immer in Bewegung

Tanz-Star bringt Kids auf die Beine



■ Die Auftritte wie hier beim Werder Tag der Grünen Woche machen vielfach auf die Baumblütenstadt aufmerksam.

ensemble“ als Leiterin der Tanzklassen für die Choreografien zuständig. Die musikalischen DDR-Pädagogen konnten sich im großen Rahmen mit Chor und Orchester bewegen und waren im „Haus des Lehrers“ am Berliner Alexanderplatz beheimatet. Nicole Schäfer war bis 1990 für zahlreiche Choreografien im „Palast der Republik“ tätig und hat am Friedrichstadt-Palast Erfahrung gesammelt. Sie wirkte am Spielfilm „Carmen auf Ice“ von **Horant H. Hohlfeld** mit, in dem Superstar **Katarina Witt** in der Hauptrolle der „Carmen“ auftrat. Der Film übertrug die Oper von **Georges Bizet** aufs Eis und kam ohne Dialoge aus. Die Glindowerin kann auf einen ersten Platz in den Deutschen Meisterschaften im Showtanz verweisen, den sie als Siegerin in Siegen errang und auf einen weiteren ersten Platz bei der Internationalen Tanzgala im österreichischen Klagenfurt. An der Hochschule für Film und Fernsehen in Potsdam war sie Gastdozentin.



Auf die Mischung kommt es an!

Nach der Wende erinnerte sich Nicole Schäfer ihrer Wurzeln in Glindow. Sie beschäftigte sich mit allen Formen des modernen Tanzes. Heute erlebt man in ihren Choreografien Elemente von Jazz-Dance, klassischem Ballett und Musical ebenso wie Hiphop. „Die Kostüme stelle ich alle selbst her“, berichtet sie.

Diese Vielseitigkeit und die professionelle Ausbildung machen die Kinder von „Vertanz!“ zu gefragten Stars bei ganz unterschiedlichen Anlässen. Sie treten regelmäßig beim Havelfest in Brandenburg auf, beim Polizeiball im

Nicolaisaal in Potsdam, beim Weihnachtsmarkt in Werder, bei Dorffesten und Jugendweihen.

Nicole Schäfer freut sich, wenn ihre Schützlinge die gleiche Begeisterung und Freude an Tanz und Bewegung finden, die sie selbst geprägt hat. „Ich habe seit meinem dritten Lebensjahr getanzt und wusste, dass das mein Beruf werden sollte.“

Dass das Kindertheater eine gute Starschmiede sein kann, zeigt sich am Beispiel von **Lydia Klement**, die heute international gefragte Tänzerin ist.

Infos: www.vertanzt.de
Tel. 01 77/415 71 32

Allgemeinmedizin

Dr. Roman Bader	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 04 00
Jens Drews	Adolf Damaschke Straße 56	14542 Werder	0 33 27/4 34 64
Dr. Christine Falk	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/4 30 65
Hartwig Frohmann	Potsdamer Straße 97	14542 Werder	0 33 27/4 34 70
Dipl.-Med. Kathrin Gegner	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 56 09
Christiane Gottmann	Eisenbahnstraße 140	14542 Werder	0 33 27/4 32 80
Dr. Holger Kamp	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder	03 32 02/6 03 24
Dr. Silvia Lück	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 28

Augenheilkunde

Dipl.-Med. Ulrike Stöß	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 70
------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Chirurgie

Dr. Brigitte Ahrenholz	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 50
Dr. Jan Brzezinski	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 50

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dipl.-Med. Rüdiger Münchow	Potsdamer Straße 99	14542 Werder	0 33 27/4 29 37
Dr. Heike Spanier	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 04 01

HNO

Dipl.-Med. Heike-Barbara Weisbach	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/7 29 97
-----------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Innere Medizin

Jan Hammann	Luise Jahn Straße 7	14542 Werder	0 33 27/4 25 48
Dr. Dagmar Hauptvogel	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 20

WIR MACHEN SIE FIT

SABINE DZAACK,
Personaltrainerin & Fitnesstrainerin



OLIVER DZAACK,
Personaltrainer



SABINE DZAACK,
Personaltrainerin & Fitnesstrainerin



Jetzt 30
beim Gesund-
heitscheck
sparen!

Im Alltag Fit sein und Vitalität:

- Fett- und Gewichtsreduktion • Personaltraining • Ultraschall/Fettreduktion
- Abnehm-Test • Ganzkörperphysio • Näherungen Mittelverträglichkeitstest
- Gesundheitscheck • Ernährungsberatung • Saure Stoff- • Schmerz- • Infusionstherapie

Verbinden Sie ein kostenloses Informationsgespräch mit uns.

MEDICAL FITNESS LOUNGE


★★★★★
www.fitnessgottwein.de

Medizinische Beratung | Brandenburger Str. 17 | Potsdam | www.medical-fitness-potsdam.de
Für ein kostenloses Informationsgespräch - rufen Sie an Tel. 0331 64 74 87 57

Wohlfühlen wo andere Urlaub machen

Werder ist der Ort, an dem viele gerne Urlaub machen. Da ist es keine Frage, dass sich Senioren hier ebenfalls wohl fühlen.

Die Hauskrankenpflege „Schwester Reinhild“ bietet einen denkbar breiten Service an. Das Team ist Tag für Tag unterwegs um an die 150 Personen zu betreuen, damit sie in den eigenen vier Wänden den Ruhestand genießen können. Das freundliche und erfahrene Team nimmt Grund- und Behandlungspflege für alle Pflegestufen einschließlich der Pflegestufe 0 vor. Sie kümmern sich um täglich warmes Essen, die hauswirtschaftliche Versorgung sowie die soziale und medizinische Betreuung. Die ambulante palliative Versorgung hilft in den letzten Lebenstagen.

Neben der ständigen Pflege ermöglicht das Team, pflegende Angehörige bei Bedarf vorübergehend zu entlasten.

Betreutes Wohnen in der Seniorenresidenz Zusätzlich bietet „Schwester Reinhild“ betreutes Wohnen an. Die familiär geführte Seniorenresidenz Glindow verbindet häusliches Leben mit allen Möglichkeiten optimaler Pflege im Alter. Attraktive Ein- oder Zweizimmer-Appartements mit bis zu 49 Quadratmetern Wohnfläche, separaten Wohn- und Schlafbereichen, senioren-



■ Die Seniorenresidenz Glindow ist der richtige Platz zum Wohlfühlen im Alter.

gerechten Bädern und modernen Telekommunikationseinrichtungen sorgen für Komfort nach Wunsch. Leckere Menüs, in die gerne die Wünsche der Bewohner einfließen, werden immer wieder gelobt.

Die hilfsbereiten Schwestern lesen den Senioren gerne jeden Wunsch von den Augen ab und helfen nach Wunsch und Bedarf. Spielerunde, Singkreis, Mal- oder Bastelgruppe, Seniorengymnastik, Gedächtnistraining und regelmäßige Feste sorgen für Kurzweil.

LSW Hauskrankenpflege Schwester Reinhild GmbH
Seniorenresidenz Glindow
 Dr. Külz Straße 72 • 14542 Werder
 Tel. 0 33 27/4 42 09
www.lsw-gruppe.de

■ Basteln in Gemeinschaft macht Spaß und sorgt dafür, dass Kreativität und Fingerfertigkeit erhalten bleiben.



Innere Medizin

Dr. Ulrike Müller-Hauschild	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 69
Dr. Gudrun Wendel	Friedrichstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 55 60

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Anja Gross	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 40
Dipl.-Med. Dagmar Langer	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 40

Kinder- und Jugendpsychotherapie

Dipl.-Soz.-Päd. Anke Kowalkowski	Am Markt 11B	14542 Werder	0 33 27/56 95 90
----------------------------------	--------------	--------------	------------------

Psychotherapie

Dr. phil. Claudia Busse-Engelhardt	Nelkenstraße 9	14542 Werder	0 33 27/73 03 43
Dr. Hans Reinhart Kroeber	Eisenbahnstraße 31	14542 Werder	0 33 27/56 90 41
Dorothea Slodowy S. 80	Am Mühlenberg 19d	14542 Werder	0 33 27/46 25 31

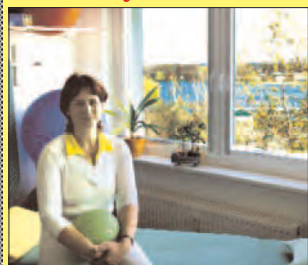
Tiermedizin

Marina Döring	Hagenstraße 18	14542 Werder	0 33 27/4 45 25
Dr. Claudia Fehrenberg	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	0 33 27/57 04 64
Dr. Tjorven Matzke, Verhaltensther.	Neu Töpitzer Straße 18	14542 Werder	0 33 02/7 04 29
Dr. Annemarie Pogrzeba	Adolf Damaschke Straße 88	14542 Werder	0 33 27/4 23 26
Dr. Alfons Schenk	Hoher Weg 41	14542 Werder	0 33 27/4 21 28
Dörte Wernecke	Leester Straße 18	14542 Werder	0 33 02/2 09 56
Marcus Wrobel	Eisenbahnstraße 138	14542 Werder	0 33 27/4 35 26
Tierärzte am Werderpark	Marktstraße 1	14542 Werder	0 33 27/5 74 50 02

Zahnmedizin

Dipl.-Stom. Renate Fay	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 44
Dipl.-Stom. Kristina Jank	Glindower Dorfstraße 11	14542 Werder	0 33 27/4 48 18
Dipl.-Med. Birgit Klose	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 54 97
Dipl.-Stom Ulf Mahlke	Berliner Straße 11	14542 Werder	0 33 27/66 82 42
Dr. Günther Milde	Eisenbahnstraße 7	14542 Werder	0 33 27/4 29 96
Andre Rätz	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder	0 33 02/6 04 34
Torsten Reckwerth	Am Gutshof 6	14542 Werder	0 33 27/4 15 26
Dipl.-Stom. Petra Rohrmann	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 29 02
Dr. Birgit Sommer (Kieferorth.) S. 80	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Christian Sommer S. 80	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Dr. Norbert Sommer S. 80	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Roland Steckel	Birkengrundweg 8	14542 Werder	0 33 27/4 55 99

Traumhafte Aussichten



In der Physiotherapie **Ute Storch** trägt die freundliche Atmosphäre viel zur Genesung bei. Die mit Licht durchfluteten Praxisräume mit einem traumhaften Blick auf die Havel und die Insel bieten optimale Bedingungen.

Ute Storch und ihre beiden Mitarbeiterinnen **Sibylle Kumm-Kottke** und **Sonali Mukherjee** bieten mit den dekorativen Räumen eine Oase, wo man den Alltagsstress vergessen und sich ganz auf die Genesung konzentrieren kann. Es werden unter anderem Medizinische Massagen, Krankengymnastik sowie klassische und moderne Behandlungen angeboten.

Physiotherapie Ute Storch

Bernhard Kellermann Str. 17 • 14542 Werder • Tel. 0 33 27/4 03 41
Mo., Di., Do. 7.30-12 Uhr & 13-19 Uhr
Mi. & Fr. 7.30-12 Uhr

Individuell und gemeinsam wohnen

Individuelles Wohnen, Einkauf um die Ecke und Naturnähe machen den Wohnpark „Blüentraum“ zu einer idealen Adresse für Senioren.

Nicht weit vom Glindowsee bietet der Senioren- und Pflege-Wohnpark 103 individuell gestaltbare Einzel- und Doppelzimmer an. Sie sind alle mit Terrasse oder Balkon ausgestattet.

Das großzügig angelegte Wohnobjekt der Arkadia verwöhnt mit leckeren Menüs aus der hauseigenen Küche. Das Team um Küchenchef **Andreas Dolling** stellt täglich wohlschmeckende Mahlzeiten zur Wahl.

Bummeln im EKZ Werderpark, Spazieren gehen an der Uferidylle oder ein Ausflug von der nahen Bushaltestelle aus sorgen für Abwechslung.

Gut betreut im Alter

Für die pflegerische und medizinische Betreuung sind Krankenschwestern, examinierte Altenpflegerinnen und Pflegeassistenten im Einsatz. Eine geronto-psychiatrische Fachkraft kümmert sich um die Wohngruppe Demenzerkrankter. Die freundlichen Pflegekräfte sind über das Notruftelefon stets erreichbar. Das Team ist außerdem gerne

für Senioren aktiv, die in ihrer angestammten Wohn-



■ Küchenchef Andreas Dolling kümmert sich um die Zubereitung der leckeren Mahlzeiten.

nung leben. Die Kurzzeitpflege springt ein, wenn pflegende Angehörige mal verhindert sind.

Abwechslungsreiche Freizeitgestaltung

Spielnachmittage und Singen, Seniorengymnastik oder Gedächtnisrunden sind ebenso beliebt wie das nachmittägliche Kaffeetrinken. Ausflüge, etwa zum Spargelessen nach Klaitow, eine Kremserfahrt zu Himmelfahrt oder eine „Blütenfahrt“ ins Grüne bieten viel Spaß. Wo genau es hinget, bestimmen die Senioren selbst. Ihre Ideen und Anregungen fließen ebenso ins jährliche Sommerfest oder die Weihnachtsfeier ein.

Der Wohnpark Blüentraum arbeitet eng mit dem Werderaner Seniorenbeirat zusammen und ist bei der „Seniorenwoche“ in Werder vom 16. bis 24. Juni 2012 mit einer Veranstaltung präsent.

Senioren-Pflegewohnpark „Blüentraum“
Am Strengfeld • 14542 Werder
Tel. 033 27/7400 • Tel. 033 27/74021 52
www.bluetentraum.arkadia-pflege.de



■ Der großzügige Wohnpark bietet individuelles Wohnen.

Den ganzen Menschen im Blick

Ganzheitlich ist eine Therapie, wenn sie das körperliche, geistige und soziale Wohlbefinden berücksichtigt. Neben den klassischen physiotherapeutischen Behandlungen hat sich die seit acht Jahren bestehende Praxis von **Steffen Haupt** auf ganzheitliche Therapie spezialisiert.

Dort werden Cranio-Sacral-Therapie, Akupressur, Fußreflexzonen- und Tibetische Klangmassage verwirklicht, um Stresssymptome und Blockaden abzubauen. Die diversen Behandlungen werden durch Hot Stone-, Anti-Stress-, Aromaöl- und Thaimassage sowie Massagen zu Zweit abgerundet.

In Präventions- und Gymnastikkursen wie Rückenschule, Beckenboden oder Nordic Walking werden gezielte Übungen und Tipps für den Alltag vermittelt.



■ Das Team um Steffen Haupt nimmt sich Zeit für Gesundheit und Wohlbefinden.

Neu im Kurs-Programm sind die sechswöchige Entschlackungskur und das Burn-Out Seminar. Für Firmen gibt es die Möglichkeit von Hausbesuchen. „Dafür gibt es sogar steuerliche Förderung“, so Steffen Haupt. Fachkosmetikerin **Susann Haupt** kümmert sich um Schönheit durch gepflegtes Aussehen und medizinische Fußpflege. Naturkosmetik von Gertraud Gruber ist ideal für jedes Alter und alle Hauttypen.

NATURIUM Vitalcenter
Dr. Wolff Straße 90
14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/47 41 49
www.naturium.de
Mo.-Do. 8-20 Uhr
Fr. 8-16 Uhr

Geburtstag mit Überraschungen



Ein Geburtstag sorgt immer für Überraschungen, schon gar wenn es ein „rundes Jubiläum“ ist. Inhaberin **Angela Titze** nahm das fünfte Firmenjubiläum vom Kosmetikstudio Diara zum Anlass, gleich eine ganze Reihe von Neuerungen einzuführen. So gibt es nun sehr wirkungsvolle Anti-Age-Gesichtsbehandlungen mit Q10, Hyaluronsäure oder Argireline®. Sehr gerne setzt sie Präparate der Kosmetikfirma Hagina ein, denn diese kommen komplett ohne Tierversuche aus und sind sehr verträglich. Bei der Maniküre und Pediküre überrascht sie mit einer neuen UV-Lack-Methode, die ist kratzfest und sofort nach der Behandlung trocken. Natürlich sind weiterhin Hot Stone, Kräuterstempel-Massage, Hot Chocolate-Behandlung oder Zuckermassagen im Einsatz.

Kosmetikstudio Diara • Angela Titze
Berliner Straße 109 • 14542 Werder
Tel. 033 27/7 94 58 • Fax 033 27/66 99 40
www.kosmetikstudio-diara.de

Wenn die Stimme versagt...

Sprachstörungen verschonen kein Alter. Eine frühe Reaktion vermeidet spätere Schäden. Wenn ein Kind stottert, in der Artikulation gestört ist, Lese- oder Rechtschreibprobleme hat, sollten Eltern



logopädische Hilfe in Anspruch nehmen. Die Logopädin **Marita Buchholz** therapiert Sprach-, Sprech-, Stimm- und Hörstörungen bei Kindern und Erwachsenen. Für die erfahrene Diplom-Sprachheilpädagogin und Logopädin ist unter anderem die Eltern- und Angehörigenberatung ein wichtiger Bestandteil der Therapie. Das gemeinsame Spielen mit den Eltern sowie altersgerechtes Spielzeug und Bücher unterstützen den Spracherwerb der Kinder. Auf Wunsch kann die Behandlung zu Hause erfolgen.

Logopädische Praxis Marita Buchholz
Eisenbahnstraße 1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 47 00
www.logopaedie-buchholz.de

Rund um die Uhr in besten Händen

Mit hochwertiger Pflege- und Betreuung sorgt die **Karina Hauskrankenpflege** für das Wohlergehen von allen, die auf Unterstützung und Hilfe übergangsweise oder ständig angewiesen sind.

Das Pflegeteam um **Karina Eggert** betreut Menschen jeden Alters, wenn Hilfe benötigt wird. Es sorgt umfassend dafür, dass die bisherige Lebensqualität in der gewohnten Umgebung erhalten bleibt und Wünsche sowie individuelle Bedürfnisse berücksichtigt werden. Durch regelmäßige Schulungen werden die Mitarbeiter stets auf den aktuellen Stand medizinisch-pflegewissenschaftlicher Erkenntnisse gebracht. So bietet das Karina-Team neben ärztlich verordneten medizinischen Leistungen spezielle Versorgung wie etwa parenterale Ernährung.

Die ambulante Palliativversorgung kümmert sich um Schwerstkranke. Wenn ein eigenständiges Leben nicht mehr möglich ist, bieten die betreuten Wohngemeinschaften mit



■ Das Team ist da, wenn Hilfe benötigt wird.

einer 24-Stunden-Pflege und -Betreuung ein neues Zuhause. Dort genießt man seine persönliche Umgebung und hat gleichzeitig die Sicherheit einer professionellen Betreuung. Für die hohe Qualität spricht das jüngst vergebene Gütesiegel vom Medizinischen Dienst der Krankenkassen. Die Hauskrankenpflege Karina wurde mit der Spitzennote Note 1,1 ausgezeichnet.

Karina Hauskrankenpflege
Berliner Straße 109 • 14542 Werder
Tel. 033 27/56 70 41
www.karina-hauskrankenpflege.de

Medizin für Körper und Seele



Die Physiotherapie von **Wolfgang Köpge** bietet ein großes Spektrum, um möglichst viele Probleme angehen zu können. Neben den allgemeinen physiotherapeutischen Behandlungen geht es oft um Rehabilitations- und Funktionstraining in Gruppen- und Einzeltherapien. Anwendungen wie Unterwassermassage, Slow-Stroke, Hot Stone sowie Sauna erweitern das Angebot. Eine entspannende Behandlungsmöglichkeit ist die Cranio-Sacral-Therapie, die ein Teilgebiet aus der Osteopathie ist. Zusätzlich zu den physiotherapeutischen Maßnahmen erhalten hier gestresste Füße eine wohlthuende Pflege nach medizinischer Anwendung.

Physiotherapie Wolfgang Köpge
Kemnitzer Straße 42 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 32 77 • Fax 033 27/57 32 78



Gesunden mit Mutter Natur

Homöopathika, pflanzliche Arzneimittel und Schüssler-Salze nehmen in der Linden-Apotheke einen wichtigen Stellenwert ein. Den geschulten Mitarbeiterinnen um Filialleiterin **Ulla Heinrich** steht dabei Heilpraktikerin und Homöopathin **Gyburg Kostka** zur Seite. Beste Beratung ist deshalb sichergestellt, gerade wenn es um Fragen zu Körperentgiftung, Säure-Base-Haushalt oder Kinderheilkunde geht. Ein weiterer Schwerpunkt gilt Schwangeren und der Säuglingspflege. Selbstverständlich sind hier alle üblichen Medikamente verfügbar. Es gibt ein großes Sortiment an Gesundheitsmitteln und Kosmetik sowie die Möglichkeit der Frei-Haus-Lieferung in Werder und Umgebung.

Linden-Apotheke
Unter den Linden 10 • 14542 Werder
Tel. 033 27/429 65 • Fax 033 27/73 24 28

Rasche Hilfe im Pflegefall

Pflege ist etwas sehr Persönliches. Das weiß das Team der Hauskrankenpflege „Schwester Eva“ und legt hohen Wert auf eine ganz individuelle Betreuung.

Das Team um **Eva-Maria Brechlin** steht seit 1991 in allen Fragen rund um die Pflege zur Seite. Bei „Schwester Eva“ gibt es spezielle



■ Die freundlichen Schwestern sind mit sehr individueller Hauskrankenpflege immer da, wenn man sie braucht.

Pflegeberater. „Diese Mitarbeiter kommen vor Ort und klären exakt auf, wie man die Räume optimal für die pflegerische Betreuung gestaltet. Sie kennen sich mit Geräten und Hilfsmitteln aus und wissen, was von den Kassen getragen wird. Selbstverständlich sind sie bei der Antragstellung behilflich und immer auf dem neuesten Stand der aktuellen Regelungen“, informiert Eva-Maria Brechlin.

Ihre häusliche Krankenpflege kümmert sich um Patienten aller Pflegestufen. Die Behandlungspflege wird ausschließlich durch examinierte Krankenschwestern und Pflegekräfte vorgenommen. Für Demenzerkrankte gibt es eine spezielle exakte auf ihr Problem ausgerichtete Betreuung. Das Notfalltelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

**Häusliche Krankenpflege „Schwester Eva“
Pflegeteam Werder**

**Am Gutshof 2-6 • 14542 Werder
24-h-Tel. 033 27/40404 • www.schwester-eva.de**

Bewegung gegen Schmerzen



Die Physiotherapiepraxis von **Marco Fritsche** bietet ein sehr breites Behandlungsspektrum. Damit es gar nicht erst zu Schmerzen und Leiden kommt, ist Vorbeugung durch richtiges Bewegen wichtig. In der großzügigen Praxis ist viel Raum für

Reha-Sport, Massagen, Fitness, Rücken fit oder Yoga. Den Patienten steht ein erfahrenes Team aus Physiotherapeuten und diplomierten Sportwissenschaftlern zur Seite. Moderne Methoden gehören zum Behandlungskonzept. So lässt sich mit Kinesio-Taping die Körperhaltung korrigieren und damit Schmerz lindern.

**Physiotherapie Marco Fritsche
Brandenburger Straße 37 • 14542 Werder
Tel. & Fax 033 27/491 54
www.physiotherapie-fritsche.de**

Perfekt aussehen

Ein entspannter Hochzeitstag, das Braut-Make-up ist perfekt, die Frisur umwerfend. So wünscht es sich jede Braut und **Kerstin Brauer** tut alles dafür, dass es genau so wird. Die erfahrene Visagistin und Stylistin mit jahrelangen Erfahrungen im Beauty-Bereich weiß, was zu tun ist. Sie ist Make Up Artist, Hairdresser und manchmal Psychologin. Mit viel Fingerspitzengefühl verschönert sie die Braut. Der Bräutigam bekommt ebenfalls ein kleines unauffälliges Finish. „Ich berate gern schon im Vorfeld, etwa wenn es um Schmuck, Accessoires oder die Garderobe geht“, lädt sie fröhlich ein. Kerstin Brauer ist außerdem bei großen Veranstaltungen, Bühnenshows und Jubiläen sowie für Fotoshootings, Musikvideo-, Werbe- und Filmaufnahmen im Einsatz und verschönert jeden gern für einen Anlass seiner Wahl.



**Kerstin Brauer – Visagistin & Stylistin
Mühlenbergstraße 23 • 14542 Werder
Tel. 01 72/3 18 77 05 • www.makeup-styling.com**

Auge im Blickfeld

Das Sehen verändert sich mit jeder Lebensphase. Deshalb ist es ratsam, regelmäßig seine Augen unter die Lupe nehmen zu lassen.

Bei Werder Optik Scharnbeck sorgen Augenoptikermeisterin **Karin Jung** und **Hendrik Jung** für eine zuvorkommende, individuelle und vor allem kompetente Beratung. In den letzten Jahren haben sie sich zunehmend auf die Anpassung und Anfertigung von Gleitsichtbrillen spezialisiert. Bei diesem Segment kommen der Qualität der Gläser, der korrekten Ermittlung der Fehlsichtigkeit und der exakten Anpassung eine tragende Rolle zu.

Bei Werder Optik Scharnbeck nutzt man neben modernen Geräten eigene Methoden, um gemeinsam mit dem Kunden entsprechend seiner Gebrauchsanforderungen die optimale Stärke der Brillengläser zu bestimmen und das bedarfsgerechte Brillenglas auszuwählen, anzupassen und in der eige-



■ Mit modernen Geräten sorgen Karin Jung und Ehemann Hendrik Jung für den richtigen Durchblick.

nen Werkstatt einzuschleifen. Eine große Auswahl an modischen Brillenfassungen und eine individuelle und typgerechte Beratung runden den Service rund ums Auge ab und lassen die neue Brille zu einem wahren Seh-Erlebnis werden.

Werder Optik Scharnbeck GmbH
Brandenburger Straße 1c • 14542 Werder
Tel. 033 27/73 14 80
www.scharnbeck-optik.de

Wichtige Rufnummern

Polizei.....110

Feuerwehr, Notruf.112

Polizeiwache Werder0 33 27/48 30

Gasstörung03 31/7 49 53 30

**Wasser- und Abwasserstörung
 24-Stunden..... 01 80/2 22 31 34**

**Stadtwerke0 33 27/78 60
08 00/0 78 65 40**

**Taxi „Kubi“0 33 27/4 00 00
01 70/2 22 40 00**

**Tourismusbüro0 33 27/78 33 74
0 33 27/4 31 10**

Schlüsselnotdienst0 33 27/4 29 32

Apotheke.....0 33 27/4 29 65



www.yogaschule-werder.de

**Yogakurse
 für ALLE**

**für Schwangere
 Rückbildung mit Baby
 Yin-Yang Flow
 Hatha-Yoga
 &
 Workshops
 Yoga - Reisen
 Personaltraining**



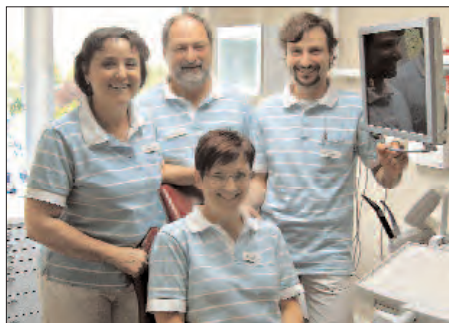
**Annette Franke: Yogalehrerin BUNDELYU
 Werder (Havel) OT Glinde
 Luise-Jahn-Str. 6a 03327-66/450
info@yogaschule-werder.de**

Moderne Zahnbehandlung

Allgemeine Zahnmedizin und Kieferorthopädie ergänzen sich oft.

Mit dem Ziel einer möglichst lebenslangen Zahnerhaltung bietet die Familienpraxis Dres. Sommer einen vielfältigen Service.

Dr. Birgit Sommer, Dr. Norbert Sommer und Christian Sommer arbeiten in einer



■ **Dr. Birgit Sommer, Dr. Norbert Sommer und Christian Sommer** sowie **Kerstin Buschbeck** bieten in Werders Ärztehaus moderne Zahnbehandlung.

modern ausgestatteten Praxis. Laserbehandlung, digitales Röntgen und CEREC-Verfahren zur computergesteuerten Kronen-Herstellung vor Ort kommen den Patienten zu Gute.

Die Kieferorthopädie bietet hochwertige auf Wunsch nahezu unsichtbare Behandlungstechniken zur Zahn- und Kieferregulierung. Oft sind so noch im Erwachsenenalter Verbesserungen der Gebiss-Situation möglich. Dentalhygienikerin **Kerstin Buschbeck** hilft dabei, Erkrankungen des Zahnhalteapparates vorzubeugen und zu behandeln.

Die Praxis bietet einen informativen Internet-Auftritt, wo stets der aktuelle Zahn-Notdienst ausgewiesen wird.

Zahnarztpraxis Dres. Sommer

Dr. Birgit Sommer Kieferorthopädin

Dr. Norbert Sommer Zahnarzt

Christian Sommer Kieferorthopäde u. Zahnarzt
Bernhard Kellermann Straße 17 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 43 66 • Fax 0 33 27/4 57 96

www.sommerundsommer.de

Diakonie bringt Farbe ins Leben



Die Diakonie hilft vielfach. So kümmert sich die Beratungsstelle des Evangelischen Diakonissenhauses um Familien, wenn sie Probleme haben. Familienhelfer springen ein, wenn die Mama mal verhindert ist, beispielsweise weil ein Krankenhausaufenthalt ansteht. In Lehnin bietet die Diakonie spezielle Unterstützung für Demenzkranke. In Werder finden Behinderte in den Diakonischen Werkstätten unter Leitung von **Edmund Lange** eine sinnvolle Arbeit, die sie im Hofladen präsentieren. Hier gibt es frische Kräuter oder Holzarbeiten, die ein Schmuck für jeden Garten sind.

Teltower Diakonische Werkstätten

Kontaktstellen 14542 Werder:

Di. Adolf Damaschke Straße 12

Do. Am Gutshof 7

Tel. 0 33 27/57 00 46 • Tel. 01 75/1 23 23 71

Wegbegleitung Demenz:

Klosterkirchplatz 1-19 • 14797 Kloster Lehnin

Tel. 0 33 82/76 84 25

www.diakonissenhaus.de

Schmerzen, Tinnitus und Stress

Ein innovatives Gesundheits-Kompaktprogramm hilft bei Schmerzen, Tinnitus und Stress. Das neue Konzept ist effektiv, überschaubar und daher ideal auch für Urlauber. Das Kompaktprogramm besteht aus unterschiedlichen Modulen



von 1x2, 3x2 und 5x2 Stunden. Die Schmerz- oder Tinnitus-Kompakttherapie, je 2x5 Stunden, wurde am Institut für Musiktherapie in Heidelberg mit einer hohen Erfolgsquote erforscht. Ein individuelles „Rauchfrei Kompaktprogramm“ ist ebenso im Urlaub möglich. Weitere Unterstützungen bei schweren Erkrankungen wie Depressionen, Krebs, MS oder Demenz ergänzen das Angebot. Eine betriebliche Gesundheitsprävention zur Stressbewältigung und Raucherentwöhnung kann ebenfalls in Anspruch genommen werden.

Dorothea Slodowy

Praxis für Psychotherapie (HpG),

Musik- und Körpertherapie

Am Mühlenberg 19d • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/46 25 31

www.sos-kompakttherapie.de

Abfall, Gelbe Säcke

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	---------------------

Abnehmen

Medical Fitness Lounge (S. 72)	Brandenburger Straße 17	14467 Potsdam	0331/64 74 87 57
--------------------------------	-------------------------	---------------	------------------

Abstammungsurkunde

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	033 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	-----------------

AIDS-Beratung

Landkreis, Gesundheitsamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	033 28/31 81 35
---------------------------	------------	--------------	-----------------

An-, Ab- und Ummeldungen

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	---------------------

Anglerprüfung

Untere Fischereibehörde	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	033 81/53 31 49
-------------------------	---------------------	-------------------	-----------------

Anliegerbeiträge

Tiefbauamt	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	033 27/78 31 80
------------	-----------------------	--------------	-----------------

Apotheke

Linden-Apotheke (S. 77)	Unter den Linden 10	14542 Werder	033 27/4 29 65
-------------------------	---------------------	--------------	----------------

Arbeitslosen-Service, Existenzgründer-Beratung, Stellenvermittlung

Arbeitsamt Potsdam	Horstweg 102-108	14473 Potsdam	0331/88 00
--------------------	------------------	---------------	------------

MAIA-Jobcenter	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 94 32/-28
----------------	----------------	--------------	---------------------

Archiv

Stadtarchiv	Elsastraße 5	14542 Werder	033 27/73 12 54
-------------	--------------	--------------	-----------------

Augenoptik

Werder Optik Scharnbeck (S. 79)	Brandenburger Straße 1c	14542 Werder	033 27/73 14 80
---------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Ausbildungsförderung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	033 841/9 13 89
-----------	-------------------	------------------	-----------------

Ausländerbeauftragte

Ulrike Kasten	Heinrich Zille Straße 3A	14532 Stahnsdorf	033 29/69 81 84
---------------	--------------------------	------------------	-----------------

Autoservice

Autohaus Raschick (S. 40)	Dr. Külz Straße 2-4	14542 Werder	033 27/7 37 40
---------------------------	---------------------	--------------	----------------

Autohaus Zorn (S. 91)	Lindenstraße 31a	14797 Kloster Lehnin	033 82/7 32 90
-----------------------	------------------	----------------------	----------------

KFZ-Sachverständiger M. Fricke (S. 31)	Grüner Weg 3	14542 Werder	033 27/72 73 85
--	--------------	--------------	-----------------

KFZ-Wasch- und Pflegedienst (S. 29)	Berliner Straße 41-43	14542 Werder	033 27/4 27 57
-------------------------------------	-----------------------	--------------	----------------

Badewasserüberwachung

Landkreis, Fachdienst Gesundheit	Steinstraße 14	14806 Bad Belzig	033 841/9 13 57
----------------------------------	----------------	------------------	-----------------

Bäckerei

Café Konditorei Kirstein (S. 23)	Berliner Straße 126	14542 Werder	033 27/4 32 78
----------------------------------	---------------------	--------------	----------------

Landbäckerei Kirstein (S. 23)	Torstraße 9	14542 Werder	033 27/57 05 05
-------------------------------	-------------	--------------	-----------------

Landbäckerei Kirstein (S. 23)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	033 82/2 63
-------------------------------	-------------	----------------------	-------------

Bahnhof

DB ServiceStore Werder/Havel (S. 58)	Am Bahnhof	14542 Werder	033 27/56 77 27
--------------------------------------	------------	--------------	-----------------

Bau- und Hausservice, -handwerk

Badstudio Silke Wötzel GmbH (S. 44)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	033 27/4 56 03
-------------------------------------	---------------------------	--------------	----------------

Bauelemente Wötzel (S. 46)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	033 27/4 29 19
----------------------------	---------------------------	--------------	----------------

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 53)	Hauptstraße 13	14542 Werder	033 27/4 04 98
--------------------------------	----------------	--------------	----------------

Compact Haus Werder GmbH (S. 2)	Am Plessower See 10 B	14542 Werder	033 27/73 29 90
---------------------------------	-----------------------	--------------	-----------------

Containerdienst Gieske GmbH (S. 52)	Unter den Linden 23	14542 Werder	033 27/4 27 67
-------------------------------------	---------------------	--------------	----------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Bau- und Hausservice, -handwerk

Dachdeckermeister S. Große (S. 48)	Margaretenstraße 21	14542 Werder	0 33 27/4 24 50
Dienstleistungen Lieber (S. 54)	EKZ, Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
ela Werder Sicherheitssysteme (S. 55)	Berliner Straße 84	14542 Werder	0 33 27/57 34 80
Elektro Müller & Winkler (S. 52)	Am Plessower See 153b	14542 Werder	0 33 27/73 20 80
Fäkalienabfuhr Gieske GmbH (S. 52)	Unter den Linden 23	14542 Werder	0 33 27/6 63 06 45
Fenster Türen Goebel (S. 44)	Klaistower Straße 64/65	14542 Werder	0 33 27/73 17 92
Fliesen- und Ofenbau GmbH (S. 47)	Dr. Külz Straße 19	14542 Werder	0 33 27/4 29 43
Fred Prinsen GmbH (S. 55)	Gewerbehof 10	14797 Kloster Lehnin	0 33 83 35/6 03 80
Fritz Jahn Gebäudeservice (S. 48)	Unter den Linden 13	14542 Werder	0 33 27/57 02 85
Gas Sanitär Wärmepumpen Solar (S. 47)	Leester Straße 24	14542 Werder	0 33 02/6 00 00
Geo Concept Bohrservice (S. 54)	Mühlenbergstraße 23	14542 Werder	0 33 02/8 88 48
Guido Bauch Straßen- u. Tiefbau (S. 49)	Bliesendorfer Dorfstr. 19a	14542 Werder	0 33 27/6 62 20
HeBoGo Tischlrm. Gorges-Bott (S. 52)	Mittelstraße 7	14542 Werder	0 1 72/9 47 81 23
Ihr Dachdeckermeister M. Lütke (S. 53)	Heuberg 29	14550 Groß Kreutz	0 33 02 07/7 04 93
IW Immobilien-Werder GmbH (S. 2)	Gertraudenstraße 8	14542 Werder	0 33 27/66 96 57
Landschaftspflege, Baumsan. (S. 54)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
Malerbetrieb Protz (S. 47)	Eisenbahnstraße 32	14542 Werder	0 33 27/4 09 99
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 07
Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 48)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24
Plötziner Erden GmbH (S. 49)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	0 33 27/67 13 13
Service & Vermietungsbüro (S. 46)	Am Gutshof 1	14542 Werder	0 33 27/57 25 64
Vermessungsbüro Dallorso (S. 53)	Gartenstraße 2a	14548 Schwielowsee	0 33 02 09/75 40
Ziemann Metallbau GmbH (S. 44)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 29 32

Bauanträge, Bauaufsicht, Baugenehmigungen

Landratsamt	Potsdamer Straße 18a	14513 Teltow	0 33 28/31 83 40/-68
-------------	----------------------	--------------	----------------------

Baumfällungen

Landratsamt, Naturschutz	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0 33 84 1/9 11 25
--------------------------	-------------------	------------------	-------------------

Bebauungspläne

Bauverwaltung, Planung	Eisenbahnstraße 13-14	14542 Werder	0 33 27/78 31 21
------------------------	-----------------------	--------------	------------------

Begegnungsstätte

AWO-Treff (S. 41)	Brandenburger Straße 158	14542 Werder	0 33 27/57 36 88
-------------------	--------------------------	--------------	------------------

Beglaubigungen

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Behindertenfragen

Landkreis Behindertenberatung	Steinstraße 14	14806 Bad Belzig	0 33 84 1/9 13 63
jd. 2. u. 4. Mittwoch 10-12 Uhr	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 49

Behinderten-Service, Hilfe

Teltower Diak. Werkstätten (S. 80)	Adolf Damaschke Straße 12	14542 Werder	0 33 27/57 00 46
------------------------------------	---------------------------	--------------	------------------

Behinderten-Transport, Krankenfahrten

Taxi „KUBI“ (S. 29)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---------------------	----------------------------	--------------	-----------------

Berufsschüler-Zuschüsse

Landratsamt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0 33 84 1/9 14 38
-------------	-------------------	------------------	-------------------

Bestattungskosten-Zuschüsse

Sozialamt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 04
-----------	----------------	--------------	------------------

Betreutes Wohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 41)	Rotkehlchenweg 1	14532 Werder	0 33 27/56 51 01
AWO „Wachtelwinkel“ (S. 41)	Hamburger Ring 25	14542 Werder	0 33 27/78 80
Karina Hauskrankenpflege (S. 77)	Berliner Straße 109	14542 Werder	0 33 27/56 70 41
Senioren-Wohnpark Blütenraum (S. 75)	Am Strengfeld	14542 Werder	0 33 27/7 40 21 52
Seniorenresidenz Glindow (S. 73)	Dr. Külz Straße 72	14542 Werder	0 33 27/4 42 09

Bibliothek

Stadtbibliothek	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 23 83
Kreisbibliothek/-Bildstelle	Goethestraße 13	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/73 20 22

Bildungs-Gutschein für Kinder und Jugendliche

MAIA-Jobcenter	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 94 32/-28
----------------	----------------	--------------	----------------------

Bodenrichtwert

Katasteramt	Potsdamer Straße 18a	14513 Teltow	0 33 28/31 83 23
-------------	----------------------	--------------	------------------

Boots-Ausflüge, Dampfer-Fahrten

Charterschiff Elisa von Petzow (S. 56)	Zum Inselparadies 17	14542 Werder	01 71/3 72 22 87
--	----------------------	--------------	------------------

Boots-Fahrschule

Yachthafen Ringel (S. 59)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17
---------------------------	-----------------	--------------	------------------

Boots-Kennzeichen, Zulassung

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 91 01
-----------	----------------	--------------	------------------

Bootsservice, Wassersport

aqua marin Boote & Yachten (S. 59)	Otto Lilienthal Straße 16/18	14542 Werder	0 33 27/57 01 69
Cityport Werder (S. 61)	Adolf Damaschke Str. 35-36	14542 Werder	01 72/1 62 31 07
hogab Yachthäfen & Camping (S. 56)	Jahnufer 41	14542 Werder	0 33 27/4 08 55
Service & Vermietungsbüro (S. 46)	Am Gutshof 1	14542 Werder	0 33 27/57 25 64
Unruh Marine (S. 61)	Adolf Damaschke Str. 35-36	14542 Werder	0 33 27/57 29 03
Wasserwanderrastplatz (S. 56)	Unter den Linden 1	14542 Werder	01 71/4 01 02 06
Yachthafen Glindowsee (S. 56)	Jahnufer 41	14542 Werder	01 71/3 72 22 71
Yachthafen Petzow Porta Elisa (S. 56)	Zum Inselparadies 17	14542 Werder	01 71/4 08 36 66
Yachthafen Riegelspitze (S. 59)	Fercher Straße 9/Ecke B1	14542 Werder	0 33 27/4 23 97
Yachthafen Ringel (S. 59)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17

Bootsstege – Beantragung

Landkreis Wasserwirtschaft	Papendorfer Weg 3	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 12
----------------------------	-------------------	------------------	------------------

Boots-Tankstelle (nur Diesel!)

Yachthafen Ringel (S. 59)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17
---------------------------	-----------------	--------------	------------------

Brandschutz

Landkreis, Brandschutz	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 47
------------------------	----------------	--------------	------------------

Brillen, Kontaktlinsen

Werder Optik Scharnbeck (S. 79)	Brandenburger Straße 1c	14542 Werder	0 33 27/73 14 80
---------------------------------	-------------------------	--------------	------------------

Bürgerbüro

CDU: MdL Dr. Saskia Ludwig (S. 13)	Hoher Weg 144	14542 Werder	0 33 27/57 34 58
DIE LINKE: MdL Dr. A. Bernig (S. 28)	Am Gutshof 1-6	14542 Werder	0 33 27/57 01 92

Büroartikel, Bürotechnik

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 28)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 20 14
BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 28)	EKZ Werderpark	14542 Werder	0 33 27/74 14 82
Kopierer- u. Büroserv. Recknagel (S. 29)	Kesselgrundstraße 7	14542 Werder	0 33 27/73 05 85
Schule Büro, Vodafone-Shop (S. 35)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Camping

Campingplatz Glindowsee (S. 56)	Jahnufer 41	14542 Werder	01 71/3 72 22 71
Campingplatz Ringel (S. 59)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17
Ferienpark Porta Elisa (S. 56)	Zum Inselparadies 17	14542 Werder	01 71/4 08 36 66
Ferienp. & Camping Riegelspitze (S. 59)	Fercher Straße 9/Ecke B1	14542 Werder	03 32 7/4 23 97
Wohnmobilstellplatz (S. 56)	Unter den Linden 1	14542 Werder	01 71/4 01 02 06

Computer, IT-Service, Netzwerk

IT-Service Werder Marco Matsui (S. 12)	Am Liliensteig 10	14542 Werder	01 76/55 00 77 90
--	-------------------	--------------	-------------------

Dachdecker

Dachdeckermeister Große (S. 48)	Margaretenstraße 21	14542 Werder	03 32 7/4 24 50
Ihr Dachdeckmeister M. Lüdtko (S. 53)	Heuberg 29, OT Schmergow	14550 Groß Kreutz	03 32 07/7 04 93

Datenschutz

Datenschutzbeauftragter Andy Meier	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 7/56 77 25
------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Denkmalschutz, Beratung

Landkreis	Potsdamer Straße 18a	14513 Teltow	03 32 8/31 85 58
-----------	----------------------	--------------	------------------

Drucksachen, Werbung

Catherina Deinhardt (S. 19)	Altenkirch Weg 9	14542 Werder	03 32 7/56 95 26
Digitaldruck Gerd-Holger Zilch (S. 28)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	03 32 7/66 98 88
Digitaldruck Karalus (S. 35)	Unter den Linden 1	14542 Werder	03 32 7/4 59 29

Eheschließungen

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	03 32 7/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Einbürgerung

Ausländerbehörde, Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 7/73 92 93
-----------------------------	----------------	--------------	------------------

Eingliederungshilfe

Kinder und Jugendliche	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 7/73 93 11
Erwachsene	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 7/73 93 02

Einkaufen

Bäckerei mit Café in Werder (S. 23)	Berliner Straße 126	14542 Werder	03 32 7/4 32 78
Bäckerei Kirstein (S. 23)	Torstraße 9	14542 Werder	03 32 7/57 05 05
Candé Natura Verena Niklaus (S. 34)	Fercher Straße 29	14542 Werder	03 32 7/52 03 96
DB ServiceStore Werder/Havel (S. 58)	Am Bahnhof	14542 Werder	03 32 7/56 77 27
Deaflora Aromapflanzen, Kräuter (S. 19)	Dr. Wolff Straße 6	14542 Werder	03 32 7/57 15 19
Dienstleistungen Lieber (S. 54)	EKZ Werderpark	14542 Werder	03 32 7/4 54 90
Handyshop Werder M. Karalus (S. 14)	Unter den Linden 1	14542 Werder	03 32 7/5 20 15 63
Hofkäserei Hennig (S. 22)	Weinbergstraße 18	14542 Werder	01 74/1 71 08 78
Landbäckerei Kirstein (S. 23)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	03 32 8/2 63
Lohnmosterei Thierschmann (S. 22)	Plötziner Chaussee 1a	14542 Werder	03 32 07/3 05 85
Malerbetrieb Protz (S. 47)	Eisenbahnstraße 32	14542 Werder	03 32 7/4 09 99
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	03 32 7/4 91 97
Obstkultour Christian Eckhoff (S. 68)	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	03 32 7/57 31 37
Saftfabrik Freigut Werder (S. 64)	Am Markt 21	14542 Werder	03 32 7/4 62 00 78
Sandokan Christine Berger (S. 64)	Fercher Straße 60	14542 Werder	03 32 7/4 69 10
Schreib- und Spielwaren Zilch (S. 28)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	03 32 7/4 20 14
Schreib- und Spielwaren Zilch (S. 28)	EKZ, Auf dem Strengfeld	14542 Werder	03 32 7/74 14 82
Schule-Büro-Freizeit (S. 35)	Unter den Linden 1	14542 Werder	03 32 7/4 59 29
Telt. Diakonische Werkstätten (S. 80)	Adolf Damaschke Straße 12	14542 Werder	03 32 7/57 00 46

Einkaufen

Töpflitzer Einkaufsmarkt (S. 34)	Dorfplatz 8	14542 Werder	03 32 02/6 02 03
Weinbau Dr. Manfred Lindicke (S. 67)	Am Plessower Eck 2	14542 Werder	03 32 27/74 14 10
Werder Feinkost (S. 95)	Phöbener Straße 1	14542 Werder	03 32 27/6 61 40

Einladungen für Ausländer, Haftungs- und Verpflichtungserklärungen

Ausländerbehörde Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 98
----------------------------	----------------	--------------	-------------------

Einrichtung, Möbel

HeBoGo Tischlerm. Gorges-Bott (S. 52)	Mittelstraße 7	14542 Werder	01 72/9 47 81 23
Malerbetrieb Protz (S. 47)	Eisenbahnstraße 32	14542 Werder	03 32 27/4 09 99
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	03 32 27/4 91 97

Elektronischer Aufenthaltstitel

Ausländerbehörde Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 95
----------------------------	----------------	--------------	-------------------

Elterngeld

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 93 30
-----------	----------------	--------------	-------------------

Erdwärmeheizung, Genehmigung

Untere Wasserbehörde	Papendorfer Weg 3	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 13
----------------------	-------------------	------------------	------------------

Erziehungsberatung

Landkreis	Lankeweg 4	14513 Teltow	03 32 28/31 84 08
-----------	------------	--------------	-------------------

Erdarbeiten, Landschaftsbau, Gartenservice

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 53)	Hauptstraße 13	14542 Werder	03 32 27/4 04 98
Geo Concept Bohrservice (54)	Mühlenbergstraße 23	14542 Werder	03 32 02/8 88 48
Landschaftspfll., Baumsanierung (S. 54)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	03 32 27/4 27 51
Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 48)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	03 32 27/4 50 24
Plötziner Erden GmbH (S. 49)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	03 32 07/7 13 13
Straßen- und Tiefbau GmbH (S. 49)	Bliesendorfer Dorfstraße 19a	14542 Werder	03 32 27/6 62 20

Existenzgründerberatung

A. Hannemann Steuerberaterin (S. 35)	Eisenbahnstraße 6	14542 Werder	03 32 27/5 20 43 94
DBB DATA (S. 31)	Potsdamer Straße 164	14542 Werder	03 32 27/4 54 20
IAW Institut Aus- u. Weiterbildg. (S. 35)	Mielestraße 2	14542 Werder	03 32 27/4 68 60

Fahrgast-Beförderungserlaubnis

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 23
-----------	----------------	--------------	-------------------

Fahrrad-Vermietung

Obstkultour Christian Eckhoff (S. 68)	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	03 32 27/57 31 37
Yachthafen Ringel (S. 59)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17

Familienbuch

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	03 32 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	-------------------

Fenster, Türen

Bauelemente Wötzel (S. 46)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	03 32 27/4 29 19
Frank Goebel Fenster und Türen (S. 44)	Klaistower Straße 64/65	14542 Werder	03 32 27/73 17 92
Ziemann Metallbau GmbH (S. 44)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	03 32 27/4 29 32

Feuerwehrangelegenheiten/Brandschutz

Brandschutz	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	03 32 27/78 33 50
-------------	-----------------	--------------	-------------------

Feuerwehren

FFW Derwitz, Edgar Manegold	Maulbeerweg 1	14542 Werder	03 32 07/5 47 54
FFW Glindow, Heiko Schlunke	Plötziner Straße 71	14542 Werder	01 63/2 72 51 17
FFW Phöben, Detlef Gräbnitz	Hauptstraße 13c	14542 Werder	01 73/2 08 73 76
FFW Plessow, Ulrich Tschiersch	Plessower Hauptstraße 15	14542 Werder	03 32 27/4 11 36

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Feuerwehren

FFW Plötzin, Florian Wilke	Kammeroder Weg 7	14542 Werder	01 72/6 03 37 28
FFW Töplitz, Frank Huber	Mittelbruchweg 3	14542 Werder	03 32 02/6 04 86
FFW Stadt Werder, Lothar Boreck	Berliner Straße 129	14542 Werder	0 33 27/73 24 30

Finanzamt

Finanzamt Brandenburg	Magdeburger Straße 46	14770 Brandenburg	0 33 81/39 71 99
-----------------------	-----------------------	-------------------	------------------

Finanzen-Beratung

Finanzmanagement Dr. Dähre (S. 40)	Siedlerstraße 12	14548 Schwielowsee	0 33 27/56 71 59
SIVAG (S. 46)	Drosselweg 4	14542 Werder	0 33 27/73 29 72

Fitness

Medical Fitness Lounge (S. 72)	Brandenburger Straße 17	14467 Potsdam	0 33 31/64 74 87 57
--------------------------------	-------------------------	---------------	---------------------

Fischereischein

Landkreis Untere Fischereibehörde	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	0 33 81/53 31 49
-----------------------------------	---------------------	-------------------	------------------

Flächennutzungsplan

Planung	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 19
---------	-----------------------	--------------	------------------

Flughafentransfer

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 29)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Freizeit-Treff

AWO-Treff (S. 41)	Brandenburger Straße 158	14542 Werder	0 33 27/57 36 88
-------------------	--------------------------	--------------	------------------

Friedhofswesen

Friedhofsverwaltung	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 04
---------------------	-----------------	--------------	------------------

Führerschein

Landratsamt, Amt für Verkehrswesen	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 23
------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Führungszeugnisse

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	----------------------

Fundbüro

Fundbüro	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 32 22
----------	-----------------------	--------------	------------------

Gaststätten

Biergarten Porta Elisa Petzow (S. 56)	Zum Inselparadies 16	14542 Werder	01 71/4 37 66 45
Bistro am See (S. 56)	Jahnufer 41	14542 Werder	01 75/6 91 42 54
Café Konditorei Kirstein (S. 23)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
Café & Rest, Unter den Linden (S. 69)	Unter den Linden 3	14542 Werder	0 33 27/72 75 77
Colonial Café (S. 68)	Brandenburger Straße 1	14542 Werder	0 33 27/7 10 07
Freigut Werder – Lendelhaus (S. 64)	Am Markt 21	14542 Werder	0 33 27/4 62 00 78
Obstkultour Christian Eckhoff (S. 68)	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	0 33 27/57 31 37
Restaurant Orangerie (S. 64)	Fercher Straße 60	14542 Werder	0 33 27/4 69 10
Taverna del Porto (S. 59)	An der Havel 38	14542 Werder	0 33 27/74 14 10
Weintiene auf dem Wachtelberg (S. 67)		14542 Werder	0 33 27/74 14 10

Gaststättenwesen

Gewerbe	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 43
---------	-----------------	--------------	------------------

Gebäudereinigung

Fritz Jahn Gebäudeservice (S. 48)	Unter den Linden 13	14542 Werder	0 33 27/57 02 85
-----------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Geburtsurkunden

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Gerichte

Amtsgericht	Hegelallee 8	14467 Potsdam	03 31/2 01 70
Arbeitsgericht	Zeppelinstraße 136	14471 Potsdam	03 31/9 81 70
Landgericht	Jägerallee 10-12	14469 Potsdam	03 31/2 01 70
Sozialgericht	Rubensstraße 8	14467 Potsdam	03 31//27 18 80
Verwaltungsgericht	Friedrich Ebert Straße 32	14469 Potsdam	03 31/2 33 20

Gewerbeabmeldungen

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	---------------------

Gewerbeanmeldungen

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	---------------------

Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 16)	Am Markt 12 A	14542 Werder	033 27/74 08 12
IW Immobilien-Werder GmbH (S. 2)	Gertraudenstraße 8	14542 Werder	033 27/66 96 57
Service & Vermietungsbüro (S. 46)	Am Gutshof 1	14542 Werder	033 27/57 25 64

GEZ-Gebührenbefreiung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0338 41/9 13 68
-----------	-------------------	------------------	-----------------

Grundsicherung

Landkreis, Soziales und Wohnen	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 93 04
--------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Grundstücksangelegenheiten

Liegenschaften	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	033 27/78 32 61
----------------	-----------------------	--------------	-----------------

Hauskrankenpflege, Ambulante Pflege

AWO Sozialstation (S. 41)	Rotkehlchenweg 1	14542 Werder	01 60/7 08 35 92
Karina Hauskrankenpflege (S. 77)	Berliner Straße 109	14542 Werder	033 27/56 70 41
Schwester Eva Pflege Werder (S. 78)	Am Gutshof 2-6	14542 Werder	033 27/4 04 04
Schwester Reinhild GmbH (S. 73)	Dr. Külz Straße 72	14542 Werder	033 27/4 42 09

Hausnummern

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	---------------------

Heilpraktiker

Sabine Dzaack (S. 72)	Brandenburger Straße 17	14467 Potsdam	03 31/64 74 87 57
-----------------------	-------------------------	---------------	-------------------

Heiratsurkunden

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	033 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	-----------------

Hundehaltung

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	---------------------

Immobilien

HGW (S. 16-17)	Am Markt 12 A	14542 Werder	033 27/74 08 12
IW Immobilien-Werder GmbH (S. 2)	Gertraudenstraße 8	14542 Werder	033 27/66 96 57
Service & Vermietungsbüro (S. 46)	Am Gutshof 1	14542 Werder	033 27/57 25 64

Internationaler Führerschein

Landkreis, Fahrerlaubnisbehörde	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 92 23
---------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Jugendamt, Jugendhilfe

Landratsamt, Außenstelle Werder	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 93 34
---------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Jugendclub

Jugendhaus Club 01	Hoher Weg 156	14542 Werder	033 27/66 85 82
--------------------	---------------	--------------	-----------------

Kartenvorverkauf

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	033 27/78 31 51/-52
Tourismusbüro	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	033 27/78 33 74

Kataster- und Vermessung

Kataster- und Vermessungsamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	033 28/31 81 16
------------------------------	------------	--------------	-----------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Kfz-Überführungskennzeichen

Landratsamt, Außenstelle Werder	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 91 01
---------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Kfz-Zulassung, Führerscheinstelle

Landratsamt, Außenstelle Werder	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 92 23
---------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Kieferorthopädie im Bericht

Dres. Sommer (S. 80)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	033 27/4 43 66
----------------------	-----------------------------	--------------	----------------

Kinderbetreuung

Kita Verwaltung, Stadt Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	033 27/78 33 10
-------------------------------	-----------------	--------------	-----------------

Evangelische Kita	Am Kiez 2	14542 Werder	033 27/4 31 33
-------------------	-----------	--------------	----------------

Horthaus	Hoher Weg 156	14542 Werder	033 27/4 34 36
----------	---------------	--------------	----------------

Hort Glindow	Alte Straße 18	14542 Werder	033 27/4 20 00
--------------	----------------	--------------	----------------

Kita Anne Frank (mit Integrationsteil)	Elsastraße, Haus 5	14542 Werder	033 27/4 31 43
--	--------------------	--------------	----------------

Kita Eichenhof	Kemnitzer Straße 93	14542 Werder	033 27/4 47 76
----------------	---------------------	--------------	----------------

Kita Freie Schule am Zernsee (S. 8)	Elsastraße 10-14	14542 Werder	033 27/4 58 62
-------------------------------------	------------------	--------------	----------------

Kita Inselnest	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder	033 202/6 02 94
----------------	--------------------	--------------	-----------------

Kita Inselstadt, Diakonie	Kirchstraße 11	14542 Werder	033 27/4 23 91
---------------------------	----------------	--------------	----------------

Kita Märchenwald	Bundschuhstraße 5	14542 Werder	033 27/4 09 98
------------------	-------------------	--------------	----------------

Kita Regenbogen	Dr. Külz Straße 126	14542 Werder	033 27/4 27 64
-----------------	---------------------	--------------	----------------

Kita „Spatzenhaus“, AWO (S. 41)	Poststraße 22	14542 Werder	033 27/4 08 18
---------------------------------	---------------	--------------	----------------

Kita Werderaner Früchtchen	Hoher Weg 158	14542 Werder	033 27/4 30 85
----------------------------	---------------	--------------	----------------

Kirchen

Ev. Kirchengemeinde Britta Hüttner	Glindower Dorfstraße 45	14542 Werder	033 27/66 97 09
------------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Ev. Kirchengemeinde Georg Thimme	Mühlenstraße 8	14542 Werder	033 27/4 23 60
----------------------------------	----------------	--------------	----------------

Kath. Kirchengem. Klaus-Günter Müller	Uferstraße 9	14542 Werder	033 1/230 79 91
---------------------------------------	--------------	--------------	-----------------

Kirchenaustritt

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	033 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	-----------------

Klavier

PianoService Joachim Thiele (S. 14)	Kemnitzer Dorfstraße 7	14542 Werder	033 27/7 91 17
-------------------------------------	------------------------	--------------	----------------

Kommunale Schulverwaltung

Schulverwaltung	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	033 27/78 33 30
-----------------	-----------------------	--------------	-----------------

Korruptionsbeauftragter

Reinhard Neubauer	Niemöllerstraße 1	14806 Bad Belzig	033 841/9 14 80
-------------------	-------------------	------------------	-----------------

Kosmetik

Kerstin Brauer, Visagistin, Stylistin (S. 78)	Mühlenbergstraße 23	14542 Werder	01 72/3 18 77 05
---	---------------------	--------------	------------------

Kosmetikstudio Diara (S. 76)	Berliner Straße 109	14542 Werder	033 27/7 94 58
------------------------------	---------------------	--------------	----------------

NATURIUM Susann Haupt (S. 76)	Dr. Wolff Straße 90	14542 Werder	033 27/74 14 94
-------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Krankentransport

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 29)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	033 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	----------------

Krebsberatung

Landkreis	Steinstraße 14	14806 Bad Belzig	033 841/9 13 06
-----------	----------------	------------------	-----------------

Kulturelle Angelegenheiten

Kultur	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	033 27/78 33 78
--------	-----------------	--------------	-----------------

Kulturförderung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	033 841/9 14 42
-----------	-------------------	------------------	-----------------

Lebensmittel

Candé Natura Verena Niklaus (S. 34)	Fercher Straße 29	14542 Werder	0 33 27/52 03 96
DB ServiceStore Werder/Havel (S. 58)	Am Bahnhof	14542 Werder	0 33 27/56 77 27
Hofkäserei Hennig (S. 22)	Weinbergstraße 18	14542 Werder	01 74/1 71 08 78
Landbäckerei Kirstein (S. 23)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/2 63
Landbäckerei Kirstein (S. 23)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
Landbäckerei Kirstein (S. 23)	Torstraße 9	14542 Werder	0 33 27/57 05 05
Lohnmosterei Thierschmann (S. 22)	Plötziner Chaussee 1a	14542 Werder	0 33 02 07/3 05 85
Obstkultour Christian Eckhoff (S. 68)	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	0 33 27/57 31 37
Safffabrik Lendelhaus (S. 64)	Am Markt 21	14542 Werder	0 33 27/4 62 00 78
Sandokan Christine Berger (S. 64)	Fercher Straße 60	14542 Werder	0 33 27/4 69 10
Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 67)	Am Plessower Eck 2/B1	14542 Werder	0 33 27/74 14 10
Weintiene auf dem Wachtelberg (S. 67)		14542 Werder	0 33 27/74 14 10
Werder Feinkost (S. 95)	Phöbener Straße 1	14542 Werder	0 33 27/6 61 40

Lebensmittelüberwachung

Landkreis	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	0 33 81/53 32 71
-----------	---------------------	-------------------	------------------

Logopädie

Logopädische Praxis M. Buchholz (S. 76)	Eisenbahnstraße 1	14542 Werder	0 33 27/57 47 00
---	-------------------	--------------	------------------

Lohnsteuer

Kerstin Dohne Lohnsteuerhilfев. (S. 40)	Schwalbenbergstraße 13	14542 Werder	0 33 27/56 90 23
Dr. Ulf Kanis, Lsthilfe Fuldatal e.V. (S. 30)	Plantagenplatz 11	14542 Werder	0 33 27/73 29 23
Ver. Lohnsteuerhilfe e.V. Berthold (S. 28)	Drosselweg 4	14542 Werder	0 33 27/73 20 38

Lohnsteuerkarten

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	----------------------

Meister BAföG

BAföG-Amt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0 33 81/9 13 89
-----------	-------------------	------------------	-----------------

Mobilfunk, Festnetz

Handyshop Werder (S. 14)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/5 20 15 63
--------------------------	--------------------	--------------	--------------------

Möbel, Einrichtung

Malerbetrieb Protz (S. 47)	Eisenbahnstraße 32	14542 Werder	0 33 27/4 09 99
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 97

Museen, Galerien

Bockwindmühle	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
Galerie im Lendelhaus	Am Markt 21	14542 Werder	01 60/98 06 44 49
Heimatemuseum Glindow	Kietz 3	14542 Werder	0 33 27/4 01 42
Märkisches Ziegeleimuseum Glindow	Alpenstraße 47	14542 Werder	0 33 27/4 58 20
Obstbaumuseum Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
Stadtgalerie Kunst-Geschoss	Uferstraße 10	14542 Werder	01 72/1 73 80 81
Zweirad- und Technikmuseum	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 01 67

Musik- und Klangtherapie

D. Slodowy Psychotherapie (S. 80)	Am Mühlenberg 19d	14542 Werder	0 33 27/46 25 31
-----------------------------------	-------------------	--------------	------------------

Musikschule

Kreismusikschule (S. 69)	Adolf Damaschke Straße 60	14542 Werder	0 33 27/57 09 72
--------------------------	---------------------------	--------------	------------------

Namensänderungen

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Natur- und Landschaftsschutz

Landratsamt, Umweltamt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0 33 81/9 11 25
------------------------	-------------------	------------------	-----------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Obdachlosenberatung

Beratungszentrum	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 40
------------------	----------------	--------------	------------------

Obstverarbeitung

Lohnmosterei Thierschmann (S. 22)	Plötziner Chaussee 1a	14542 Werder	03 32 07/3 05 85
Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 67)	Am Plessower Eck 2/B1	14542 Werder	03 32 27/74 14 10

Optiker

Werder Optik Scharnbeck (S. 79)	Brandenburger Straße 1c	14542 Werder	0 33 27/73 14 80
---------------------------------	-------------------------	--------------	------------------

Ortsvorsteher

Bliesendorf: Annette Gottschalk	Schelmsteig 17	14542 Werder	0 33 27/4 08 45
Derwitz: Klaus Behrendt	Krielowater Straße 3	14550 Werder	03 32 07/5 10 08
Glindow: Sigmar Wilhelm	Karl Liebknecht Straße 40	14542 Werder	0 33 27/4 33 63
Kemnitz: Joachim Thiele	Kemnitzer Dorfstraße 7	14542 Werder	0 33 27/7 12 57
Petzow: Bernd Hanike	Fercher Straße 183	14542 Werder	0 33 27/4 58 56
Phöben: Bernd Warsawa	Phöbener Chausseestraße 14	14542 Werder	0 33 27/4 04 59
Plötzin: Siegfried Frömling	Kammeroder Weg 1A	14542 Werder	03 32 07/7 01 80
Töplitz: Frank Ringel	An der Havel 62	14542 Werder	03 32 02/6 00 20

Partyservice

Frohlofs Partyservice (S. 67)	Klaistower Straße 9	14542 Werder	0 33 27/4 32 27
-------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Passangelegenheiten

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	----------------------

Personalausweis, Kinderausweis

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	----------------------

Personal Trainer, Fitness

Medical Fitness Lounge (S. 72)	Brandenburger Straße 17	14467 Potsdam	03 31/64 74 87 57
--------------------------------	-------------------------	---------------	-------------------

Personentransport

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 29)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Pflegeberatung

Pflegestützpunkt Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 43
---	----------------	--------------	------------------

Physiotherapie

NATURIUM Vitalcenter (S. 76)	Dr. Wolff Straße 90	14542 Werder	0 33 27/47 41 49
Physiotherapie Marco Fritsche (S. 78)	Brandenburger Straße 37	14542 Werder	0 33 27/4 91 54
Physiotherapie Steffen Haupt (S. 76)	Dr. Wolff Straße 90	14542 Werder	0 33 27/74 14 94
Physiotherapie Ute Storch (S. 74)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 41
Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 77)	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/57 32 77

Piano

PianoService Joachim Thiele (S. 14)	Kemnitzer Dorfstraße 7	14542 Werder	0 33 27/7 91 17
-------------------------------------	------------------------	--------------	-----------------

Polizei

Polizeiwache Werder	Potsdamer Straße 170	14542 Werder	0 33 27/48 30
---------------------	----------------------	--------------	---------------

Privatschule

Freie Waldorfschule (S. 8)	Elsastraße 14/16	14542 Werder	0 33 27/4 58 38
----------------------------	------------------	--------------	-----------------

Psychotherapie

D. Slodowy Psychotherapie (S. 80)	Am Mühlenberg 19d	14542 Werder	0 33 27/46 25 31
-----------------------------------	-------------------	--------------	------------------

Raucher-Entwöhnung

D. Slodowy Psychotherapie (S. 80)	Am Mühlenberg 19d	14542 Werder	0 33 27/46 25 31
-----------------------------------	-------------------	--------------	------------------

Rechtsanwalt

Rechtsanwalt Sebastian Seehaus (S. 30)	Luise Jahn Straße 1	14542 Werder	0 33 27/56 95 11
--	---------------------	--------------	------------------

Reisen

Reisebüro Wörlitz Tourist (S. 15)	EKZ Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/5 20 68 70
-----------------------------------	--------------------------	--------------	--------------------

Reisegewerbe

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	----------------------

Rentenberatung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 53
-----------	-------------------	------------------	------------------

Ruhender Verkehr

Sicherheit und Ordnung	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 64
------------------------	-----------------	--------------	------------------

Sauna

Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 77)	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/57 32 77
---------------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Saunabad Schleenvoigt (S. 69)	An der Havel 8a	14542 Werder	03 32 02/6 05 31
-------------------------------	-----------------	--------------	------------------

Schlüsseldienst

Dienstleistungen Lieber (S. 54)	Auf dem Strengfeld 6, EKZ	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
---------------------------------	---------------------------	--------------	-----------------

Ziemann Metallbau GmbH (S. 44)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 29 32
--------------------------------	------------------------	--------------	-----------------

Schornsteinfeger

Bezirksschornsteinfeger Döhring	Rosenstraße 19	14542 Werder	01 70/1 66 36 42
---------------------------------	----------------	--------------	------------------

Schreib- und Schulbedarf, Spielwaren

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 28)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 20 14
---------------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 28)	EKZ Werderpark	14542 Werder	0 33 27/74 14 82
---------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Schule Büro, Handy-Shop (S. 35)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
---------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Schülerbeförderung

Schulverwaltungs- und Kulturamt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 32
---------------------------------	-------------------	------------------	------------------

Schuldnerberatung

AWO Beratungsstelle (S. 41)	Eisenbahnstraße 1	14542 Werder	0 33 27/5 73 72 80
-----------------------------	-------------------	--------------	--------------------

Schulen

Allgemeine Förderschule	Kemnitzer Chaussee 138	14542 Werder	0 33 27/4 29 31
-------------------------	------------------------	--------------	-----------------

Freie Waldorfschule (S. 8)	Elsastraße 14/16	14542 Werder	0 33 27/4 58 38
----------------------------	------------------	--------------	-----------------

Grundschule Franz Dümichen	Unter den Linden 11	14542 Werder	0 33 27/4 30 08
----------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Grundschule Glindow	Glindower Dorfstraße 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 07
---------------------	------------------------	--------------	-----------------

Grundschule Karl Hagemeister	Gluckstraße 8	14542 Werder	0 33 27/4 23 55
------------------------------	---------------	--------------	-----------------

Gymnasium Ernst Haeckel	Kesselgrundstraße 62-68	14542 Werder	0 33 27/6 63 43
-------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Inselschule Töplitz Grundschule	Hasselberg 11	14542 Werder	03 32 02/6 02 34
---------------------------------	---------------	--------------	------------------




Ein Partner - 4 Marken

AZORN

Autohaus




Kloster Lehnin - Lindenstr. 31a · Fon: 03382 / 73290 · Fax: 732924
www.Autohaus-Zorn.de

Mehrmarkenwerkstatt - Mehrmarkenverkauf

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Schulen

Kreismusikschule (S. 69)	Adolf Damaschke Straße 60	14542 Werder	0 33 27/57 09 72
Kreisvolkshochschule (S. 69)	Adolf Damaschke Straße 60	14542 Werder	0 33 27/57 10 30
Oberschule Carl von Ossietzky	Unter den Linden 11	14542 Werder	0 33 27/4 27 25
Oberstufenzentrum	Altenkirch Weg 6-8	14542 Werder	0 33 27/6 68 70

Schwangeren- u. -konfliktberatung

Beratungszentrum Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 40
---	----------------	--------------	------------------

Schwerbehinderten-Parkausweis

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 60
-----------	----------------	--------------	------------------

Seniorenwohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 41)	Rotkehlchenweg 1	14532 Werder	0 33 27/56 51 01
AWO „Wachtelwinkel“ (S. 41)	Hamburger Ring 25	14542 Werder	0 33 27/78 80
Karina Hauskrankenpflege (S. 77)	Berliner Straße 109	14542 Werder	0 33 27/56 70 41
Pflegewohnpark „Blütenraum“ (S. 75)	Am Strengfeld	14542 Werder	0 33 27/74 00
Residenz „Am Schwielowsee“ (S. 100)	Burgstraße 9	14548 Schwielowsee	0 33 27/8 10 00
Seniorenresidenz Glindow (S. 73)	Dr. Külz Straße 72	14542 Werder	0 33 27/4 42 09

Sondernutzungserlaubnisse

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-52
---------------	---------------	--------------	----------------------

Soziale Beratung

AWO Beratg. für Überschuldete (S. 41)	Eisenbahnstraße 1	14542 Werder	0 33 27/5 73 72 80
Beratung bei häuslicher Gewalt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 40
Beratung psychische Erkrankg. Fr. 9-12	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 40
Demenz-Beratung, Pflegestützpunkt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 40
Diakonie (S. 80)	Adolf Damaschke Straße 12	14542 Werder	0 33 27/57 00 46
Diakonie (S. 80)	Am Gutshof 7	14542 Werder	0 33 27/57 00 46
Wegbegleitung Demenz (S. 80)	Klosterkirchplatz 1-19	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/76 84 25

Sozialhilfe, -beratung

Beratungszentrum Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 42
Sozialamt Di. 9-12 Uhr	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 04
Sozialamt Teltow	Lankeweg 3	14513 Teltow	0 33 27/31 80

Sportförderung

Kreissportbund	Beethovenstraße 7	14797 Lehnin	0 33 82/70 10 46
Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0 33 81/9 13 33
Stadtverwaltung Sport	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 25

Sportstätten

Arno-Franz-Sportplatz	Werder Wiesen 18	14542 Werder	0 33 27/4 91 16
Havelauenhalle	Potsdamer Straße 5	14542 Werder	0 33 27/78 33 25
Regattastrecke Werder	Uferstraße	14542 Werder	0 33 27/78 33 25
Turnhalle	Unter den Linden 11	14542 Werder	0 33 27/78 33 25
Turnhalle Ernst-Haeckel-Gymnasium	Kesselgrundstraße 62-68	14542 Werder	0 33 27/6 63 43
Turnhalle Karl-Hagemeister-Schule	Glückstraße 8	14542 Werder	0 33 27/4 23 55
Sport- und Freizeitzentrum	Adolf Damaschke Str. 34-37	14542 Werder	0 33 27/66 84 16

Städtepartnerschaft

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 31 51/-520
---------------	---------------	--------------	-----------------------

Sterbefälle

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 04
------------	-----------------	--------------	------------------

Steuerberatung

DBB DATA mbH (S. 31)	Potsdamer Straße 164	14542 Werder	0 33 27/4 54 20
Steuerberaterin A. Hannemann (S. 35)	Eisenbahnstraße 6	14542 Werder	0 33 27/5 20 43 94

Steuern und Abgaben

Steuern und Abgaben	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 29
---------------------	-----------------------	--------------	------------------

Straßenaufsicht

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 46
-----------	----------------	--------------	------------------

Straßenbau, Straßenbeleuchtung

Tiefbau	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 15
---------	-----------------------	--------------	------------------

Straßenverkehr

Landkreis, Straßenaufsicht	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 46
----------------------------	----------------	--------------	------------------

Taxi

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 29)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Telefone- und Zubehör, Handy

Handy-Shop Werder (S. 14)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 28
---------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Tierschutz

Landkreis	Potsdamer Str. 18, Haus 1	14776 Brandenburg	03 38 41/53 32 71
-----------	---------------------------	-------------------	-------------------

Theater

Comédie Soleil	Eisenbahnstraße 210	14542 Werder	0 33 27/54 72 35
Wandertheater Ton und Kirschen	Dr. Külz Straße 116	14542 Werder	0 1 71/5 81 20 32

Touristinformation/Zimmervermittlung

Tourismusbüro Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
----------------------	-----------------	--------------	------------------

Transporte

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 29)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
Tscheu Umzüge & Transporte (S. 55)	An der Feuerwehr 2	14542 Werder	0 33 27/4 90 35

Trinkwasser-Überwachung

Gesundheitsamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 85 26
----------------	------------	--------------	------------------

Übernachtung

Freigut Werder – Lendelhaus (S. 64)	Am Markt 21	14542 Werder	0 33 27/4 62 00 78
Obstkultour Christian Eckhoff (S. 68)	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	0 33 27/57 31 37

Umzug, Transporte, Einlagerung

Tscheu Umzüge & Transporte (S. 55)	An der Feuerwehr 2	14542 Werder	0 33 27/4 90 35
------------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Unterhaltssicherung

Sozialamt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 04
-----------	----------------	--------------	------------------

Unterhaltszuschuss für Kinder

Sozialamt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 35
-----------	----------------	--------------	------------------

Vereinsförderung

Sport	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 25
-------	-----------------	--------------	------------------

Verkehrsführung

Tiefbau	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 32 52
---------	-----------------------	--------------	------------------

Versicherung

Ergo Vers. Grunzig (S. 30)	Kemnitzer Chaussee 205	14542 Werder	0 33 27/4 47 50
Finanzmanagement Dr. Dähre (S. 40)	Siedlerstraße 12	14548 Schwielowes	0 33 27/56 71 59
Mecklenburgische Vers. Meffert (S. 34)	Kemnitzer Straße 28	14542 Werder	0 33 27/57 02 50
SIVAG Lutz Berthold (S. 46)	Drosselweg 4	14542 Werder	0 33 27/73 29 72

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Visagistin

Kerstin Brauer, Visagistin, Stylistin (S. 78) Mühlenbergstraße 23 14542 Werder 01 72/3 18 77 05

Volkshochschule

Kreisvolkshochschule (S. 69) Adolf Damaschke Straße 60 14542 Werder 0 33 27/57 10 30

Wahlauskünfte

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 0 33 27/78 30

Wählerverzeichnis

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 0 33 27/78 31 51/-52

Wassersport

aqua marin Boote & Yachten (S. 59) Otto Lilienthal Straße 16/18 14542 Werder 0 33 27/57 01 69

Cityport Werder (S. 61) Adolf Damaschke Str. 35-36 14542 Werder 01 72/1 62 31 07

hogab Yachthäfen & Camping (S. 56) Jahnufer 41 14542 Werder 0 33 27/4 08 55

Service & Vermietungsbüro (S. 46) Am Gutshof 1 14542 Werder 0 33 27/57 25 64

Unruh Marine (S. 61) Adolf Damaschke Str. 35-36 14542 Werder 0 33 27/57 29 03

Wasserwanderrastplatz (S. 56) Unter den Linden 1 14542 Werder 01 71/4 01 02 06

Yachthafen Glindowsee (S. 56) Jahnufer 41 14542 Werder 01 71/3 72 22 71

Yachthafen Petzow Porta Elisa (S. 56) Zum Inselparadies 17 14542 Werder 01 71/4 08 36 66

Yachthafen Riegelspitze (S. 59) Fercher Straße 9/Ecke B1 14542 Werder 0 33 27/4 23 97

Yachthafen Ringel (S. 59) An der Havel 38 14542 Werder 0 33 27/6 02 17

Wein

Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 67) Am Plessower Eck 2/B1 14542 Werder 0 33 27/74 14 10

Werbung, Drucksachen

Catherina Deinhardt (S. 19) Altenkirch Weg 9 14542 Werder 0 33 27/56 95 26

Digitaldruck Gerd-Holger Zilch (S. 28) Brandenburger Straße 1a 14542 Werder 0 33 27/66 98 88

Digitaldruck Karalus (S. 35) Unter den Linden 1 14542 Werder 0 33 27/4 59 29

Wohngeld

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 0 33 27/78 31 51/-52

Wohnungen, Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 16) Am Markt 12 A 14542 Werder 0 33 27/74 08 12

IW Immobilien-Werder GmbH (S. 2) Gertraudenstraße 8 14542 Werder 0 33 27/66 96 57

Service & Vermietungsbüro (S. 46) Am Gutshof 1 14542 Werder 0 33 27/57 25 64

Wohnungsgen. „Havelblick“ eG (S. 50) Mainzer Straße 1 14542 Werder 0 33 27/66 32 80

Wohnraumberatung

Beratungszentrum Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 93 42

Yoga

Yogaschule Werder (S. 79) Luise Jahn Straße 6a 14542 Werder 0 33 27/56 74 50

Zahnarzt im Bericht

Dres. Sommer (S. 80) Bernhard Kellermann Str. 17 14542 Werder 0 33 27/4 43 66

Zimmervermittlung

Tourismusbüro Werder Kirchstraße 6/7 14542 Werder 0 33 27/78 33 74

Ihre Firma im Heft nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.

Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.

Tel. 0 30/69 20 21 05 • Fax 0 30/6 92 02 10 59

E-Mail: redaktion@augusta-presse.de

IMPRESSUM

Bürger- & Besucher-
Information

Werder (Havel) kompakt

15. Ausgabe 2012/13

Herausgegeben von Augusta

Presse in Zusammenarbeit

mit der Stadt Werder (Havel).

Redaktion:

Heinz-G. Lösch

Dr. Detlef Hansel

PR-Redaktion:

Max E. Neumann,

Dr. Detlef Hansel

Fotos: Heinz-G. Lösch

Dr. Detlef Hansel

Max E. Neumann

privat, Archiv

Vertrieb:

Martin Dietrich

Tel. 01 74/8 36 03 60

Verteilung:

Die Broschüre wird an die Haushalte kostenlos verteilt und ist in der Stadtverwaltung, im Tourismusbüro oder direkt beim Verlag erhältlich.

Verlagsanschrift:

Augusta Presse und

Verlags GmbH

Am Sandhaus 14

13125 Berlin

Tel. 0 30/69 20 21 05

Fax 0 30/6 92 02 10 59

Die nächste Ausgabe erscheint Mitte 2013.

Infos und

Auftragsannahme:

Tel. 030/69 20 21 05

Fax 030/6 92 02 10 59

E-Mail:

redaktion@augusta-presse.de

SERVICE-NUMMER:

Hinweise zu Plänen,

Redaktion, Vereinen, Ärzten

oder Sonstigem

Tel. 030/69 20 21 05.

Internet:

www.Deutschland-im-Internet.de

E-Mail:

redaktion@augusta-presse.de

Alle Rechte by Augusta Presse GmbH. Nachdruck nur mit Genehmigung.



Das Gute aus dem Havelland!

Im Zentrum des Obst- und Gemüseanbaubereiches sind wir seit mehr als 130 Jahren zu Hause.
Hier erzeugen wir unsere anerkannten Produkte für die Region und bundesweit – in der Tradition und langen Erfahrung der Werder Feinkost GmbH.

www.werder-feinkost.de



WERDER Ortsteile: Kemnitz, Phöben,
Derwitz, Plötzin, Plessow, Töplitz

Übersicht siehe Karte S. 58



Änderungen im Straßenplan
nehmen wir gern entgegen:
Tel. 0 30 / 69 20 1 05







Residenz bietet vielfältige Möglichkeiten

Am Schwielowsee fühlen sich Senioren wohl

Neben der kompetenten Pflege sorgt die familiäre Atmosphäre in der Seniorenresidenz „Am Schwielowsee“ für mehr Lebensqualität im Alter.

Die großzügigen Einzelzimmer mit Balkon oder Terrasse bieten jede Menge Platz für das eigene Mobiliar und persönliche Erinnerungsstücke, um sich im neuen Zuhause schnell heimisch zu fühlen. Auch dementiell erkrankte Menschen finden hier Geborgenheit und Sicherheit sowie eine liebevolle und optimale Versorgung.

Erholung in der Natur

Die Residenz ist ideal inmitten einer wald- und seenreichen Landschaft gelegen. Zum Haus gehören eine weitläufige Parkanlage und ein Duftgarten. Hier lässt sich bestens die Natur genießen.

Individuelle Möglichkeiten

Eine haus eigene Vollküche sorgt für ausgewogene Mahlzeiten. Bewegungsbad, Physiotherapie und eine Bio-Sauna machen den Wohlfühl-Charakter rund.

Die Cafeteria lädt zu Kaffee und Kuchen ein. Man kann im Kiosk shoppen oder sich bei Friseur und Fußpflege verwöhnen lassen.

Freunde der frischen Luft können ausgedehnte Spaziergänge und Ausflüge in der naturnahen Umgebung unternehmen.

Kurzzeitpflege

Um pflegende Angehörige zu entlasten, wird für Pflegebedürftige eine vollstationäre Betreuung in der Kurzzeitpflege angeboten. So haben Angehörige die Möglichkeit beruhigt in Urlaub zu fahren oder einen Kur- oder Kran-

kenhausaufenthalt anzutreten und während dieser Zeit ihre Lieben gut versorgt zu wissen.

Im Alter geborgen

Mit diesem vielfältigen Service schafft die Residenz ideale Voraussetzungen für ein angenehmes Zuhause, in dem man sich im Alter geborgen und sicher fühlen kann. Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen, die Residenz und ihre Leistungen kennen zu lernen.

**Gemeinnützige ProCura
Seniorenresidenz
„Am Schwielowsee“
Burgstraße 9**

**14548 Schwielowsee OT Ferch
Tel. 033209/8 1000
www.procura.nd.de**



■ Die Seniorenresidenz „Am Schwielowsee“ sorgt für mehr Lebensqualität im Alter.